

SBC LM1000 Erratum

English	There is a mistake in the instructions for use. The Remote control blaster cord is not included.
Français	Il y a une erreur dans les instructions pour l'usage. Le cordon de télécommande à œil infrarouge n'est pas inclus.
Español	Hay un error en las instrucciones para el uso. La Cordón para extensión del mando a distancia no se incluye.
Deutsch	Es gibt einen Fehler in den Anweisungen zum Gebrauch. Das Fernbedienungsverlängerungskabel ist nicht miteingeschlossen.
Nederlands	Er zit een fout in de instructies voor gebruik. Het uitbreidings snoer voor bedienen op afstand is niet inbegrepen.
Italiano	Ci è un errore nelle istruzioni per l'uso. La Prolunga per il telecomando non è inclusa.
Português	Há um erro nas instruções para uso. O Fio de transmissão do comando à distância não é incluído.
Norge	Det er en feil i brukanvisniene. Det Fjernkontrollforlenger (blaster-ledning) inkluderer ikke.
Svenska	Det finns ett fel i bruksanvisningen. För Förlängningen för fjärrkontrollen är inte inkluderad!
Dansk	Der er en fejl i brugsanvisningen. Forlængerkablet til fjernbetjeningen er ikke inklusiv.
Suomi	Käyttöoppaassa on virhe. Kaukosäätimen jatkojohto ei sisälly toimitukseen!
E???????	?p???e???a ????? st? ?d??æ? ???se? ?. ?? ?a?? d?? t?? t??e?e??st???(BLASTER CORD) de? pa??ete st?? s?s?e?as ä.

Wireless PC-TV Link

LM1000

Instructions for use

English 4

Mode d'emploi

Français 14

Instrucciones de manejo

Español 24

Bedienungsanleitung

Deutsch 34

Gebruiksaanwijzing

Nederlands 44

Istruzioni per l'uso

Italiano 54

Manual de utilização

Português 64

Bruksanvisning

Svenska 74

Vejledning

Dansk 84

Bruksanvisning

Norge 94

Käyttöohje

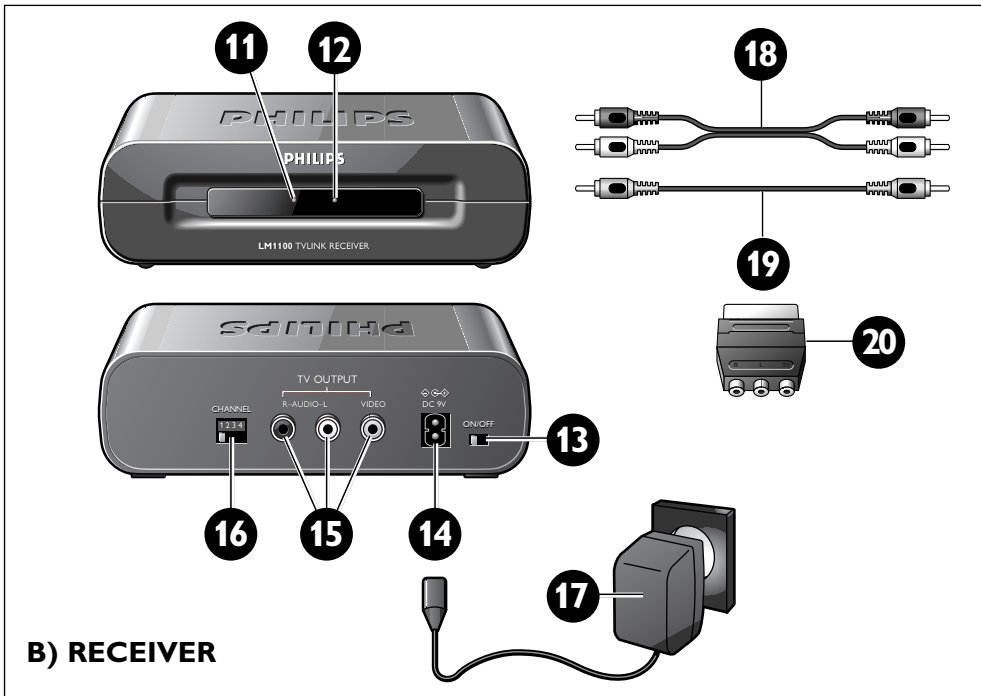
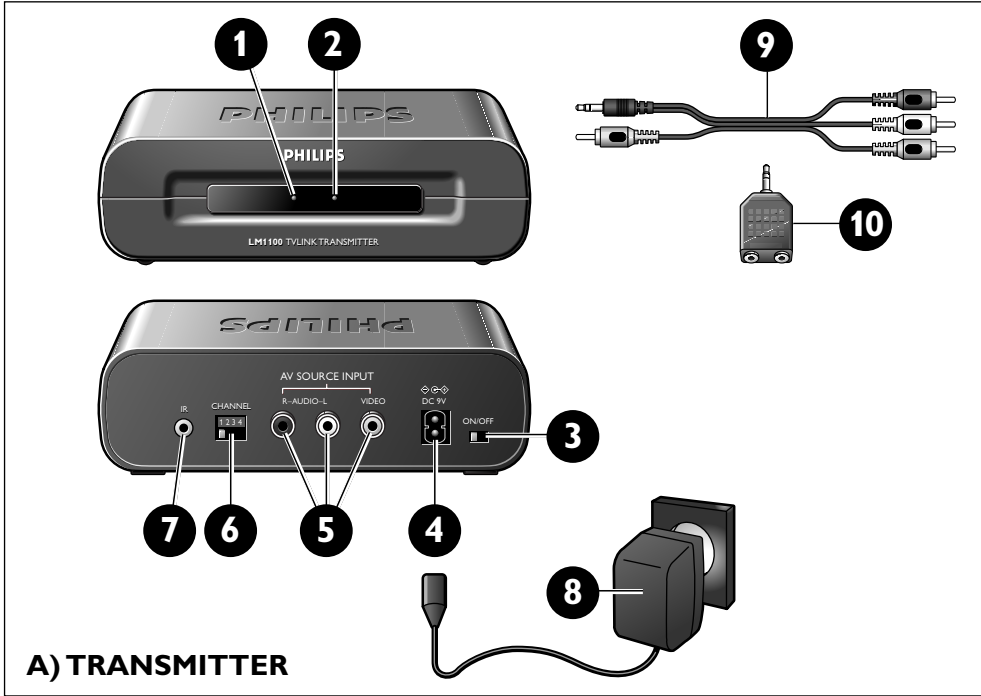
Suomi 104

Οδηγίες χρήσεως

Ελληνικά 114



PHILIPS



☎ Helpline

**België & Luxemburg/
Belgien & Luxemburg/
Belgique & Luxembourg**
070 222303

Danmark
808 82814

Deutschland
0180 53 56 767

España
902 11 33 84

France
08 25 88 97 89

Ελλάνας
00800 3122 1280

Ireland
01 7640292

Italia
800 820026

Nederland
0900 8406

Norge
2274 8250

Österreich
0810 001203

Portugal
021 416 3063

Schweiz/ Suisse/ Svizzera
0844 800 544

Suomi
09 615 80 250

Sverige
08 598 522 50

UK (United Kingdom)
0870 900 90 70

SBC LM 1000/00

R&TTE Directive 1999/5/EC

BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✗	FR ✓
IRE ✗	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓
PT ✓	FI ✓	SE ✓	UK ✗	NO ✓
DE ✓	CH ✓			

SBC LM 1000/05

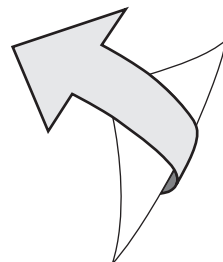
R&TTE Directive 1999/5/EC

BE ✗	DK ✗	GR ✗	ES ✗	FR ✗
IRE ✓	IT ✗	LU ✗	NL ✗	AT ✗
PT ✗	FI ✗	SE ✗	UK ✓	NO ✗
DE ✗	CH ✗			

SBC LM 1000/16

R&TTE Directive 1999/5/EC

BE ✗	DK ✗	GR ✗	ES ✓	FR ✗
IRE ✗	IT ✗	LU ✗	NL ✗	AT ✗
PT ✗	FI ✗	SE ✗	UK ✗	NO ✗
DE ✗	CH ✗			



Wireless PC-TV Link

SBC LM1000

Congratulations! The Philips Wireless PC-TV Link SBC LM1000 you have just purchased is manufactured to the highest standards and will give you years of trouble-free use.

To enable you to enjoy the best possible performance, the Philips Wireless PC-TV Link has a channel selector switch, which enables you to select the channel that provides optimum viewing. Pure wireless home convenience!

Note: The Wireless PC-TV Link does NOT give you control over PC and/ or audio/ video content you are playing. You need to manually start/ stop playing videos or audio songs on your PC via the connected mouse or keyboard.

Contents

Helpline	2
Illustrations	3
Introduction	4
1. Important information	5
Safety precautions	5
Packaging contents	5
2. Functional overview	6-7
A) Transmitter unit	6
B) Receiver unit	7
3. Installation	8-10
Setting up the transmitter unit	8
Connecting the receiver unit to the TV	9
Channel selection	9
Optional connection to audio equipment	9-10
4. Operation	10
5. Problem solving	11-12
6. General notes	12
7. Technical specifications	13

1. Important information

- Please read the following instructions carefully, and retain this booklet for future reference.
- Requirements:
 - TV with SCART or RCA connector(s).
 - Video requirements: PC with properly installed video card, supporting TV-out. The TV-Out connector should be an RCA connector.
 - Audio requirements: PC with properly installed sound card with 3.5 mm jack.

Safety precautions

- Do not use this product in damp places or close to water.
- Do not expose this product to extreme heat.
- Do not open this product. In the event of technical difficulties take it to your Philips retailer.
- Do not cover this product.
- Only connect the AC power adapters to a power supply of 220-240 V AC/ 50Hz.
- Only use the AC power adapters included or a type that complies with safety standard EN60950 and that has the following specification: 9 V DC/ 300 mA.
- Inadequately protected or sensitive electronic equipment may be affected by the use of this product. This interference may lead to damage to either equipment. Please check whether or not surrounding equipment may be affected by this product before you start using it.

Packaging contents

Please check that the following items are packed in the Wireless PC-TV Link box.

They are provided to help you set up and use your Wireless PC-TV Link.

- Transmitter unit
- Receiver unit
- Two AC power adapters
- RCA+ 3.5 mm jack to RCA audio/video cable (yellow/red/white to yellow/black)
- RCA to RCA audio cable (red/white)
- RCA to RCA video cable (yellow)
- RCA to SCART adapter (*not for U.S.A. version*)
- Audio splitter (3.5 mm jack)
- Remote control blaster cord, used only in combination with an infra red PC remote control (not supplied in this package).
Please store this cable for future use
- Instructions For Use

2. Functional overview

A) Transmitter unit

1 Power light

Lights green when power is switched on.

2 Remote control receiver light

Indication light for (future) use, together with a PC with PC remote control functionality.

3 ON/OFF switch

Switches the transmitter unit on and off.

4 DC 9V

DC power supply socket for connection to the mains.

5 AV SOURCE INPUT connectors

For connecting the transmitter to the PC via the TV-Out output of your video card and the 3.5 mm stereo jack of your sound card (Audio Out).

VIDEO (yellow) - video input connector

R-AUDIO-L - left (L) and right (R) audio input connectors (R-red / L-white)

6 CHANNEL switch

Selects the desired frequency channel of the audio/video signal. The number of channels you can select may vary from country to country.

7 IR

Optional connector for (future) use, together with a PC with PC remote control functionality.

8 AC power adapter

9 RCA+ 3.5 mm jack to RCA audio/video cable (yellow/red/white to yellow/black)

For connecting the PC to the transmitter via the AV SOURCE INPUT connectors.

10 Audio splitter (3.5 mm jack)

For connecting the transmitter to the PC in case PC speakers are connected to the PC sound card.

B) Receiver unit

11 Power light

Lights green when power is switched on.

12 Remote control receiver light

Indication light for (future) use, together with a PC with PC remote control functionality.

13 ON/OFF switch

Switches the receiver unit on and off.

14 DC 9V

DC power supply socket for connection to the mains.

15 TV OUTPUT connectors

For connection the transmitter to an RCA or SCART enabled TV or stereo set.

VIDEO (yellow) - video output connector:

R-AUDIO-L - left (L) and right (R) audio output connectors (R-red / L-white).

16 CHANNEL switch

Selects the desired frequency channel of the audio/video signal. The number of channels you can select may vary per country.

17 AC Power adapter

18 RCA to RCA audio cable (red/white)

For connecting the receiver to audio inputs of the TV or audio equipment.

19 RCA to RCA video cable (yellow)

For connecting the receiver to the video inputs of the TV via the TV OUTPUT connectors.

20 RCA to SCART adapter *(not for U.S.A. version)*

For connecting the receiver to the audio/video inputs of the TV in case the TV is equipped with a SCART connector.

8 ENGLISH

3. Installation

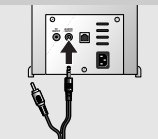
Setting up the transmitter unit

- 1 Position the transmitter unit near of the PC.
Never place other devices on top of the transmitter unit.
- 2 Check the Instructions For Use of the PC sound card for the exact location of the audio output.



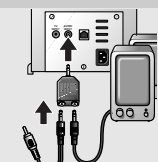
- 3 Connect the 3.5 mm jack plug (black) of the audio/video cable (9) supplied to the audio output of the PC.

Please note that the rear of your PC may differ from the example in the illustration.



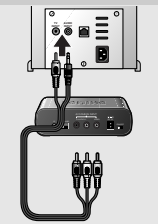
In case you have PC speakers connected to the PC

- 3a Remove the PC speaker plug from the audio output of the PC and connect it to the Audio splitter (10) supplied.



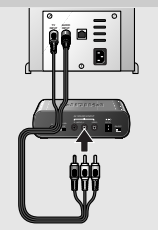
- 3b Connect the 3.5 mm jack plug (black) of the audio/video cable (9) supplied to the Audio splitter (10).

- 3c Connect the Audio splitter (10) to the audio output of the PC.



- 4 Connect the video plug (yellow) of the audio/video cable (9) supplied to the TV-Out output of the PC.


Read the Instructions For Use of the PC or video card on how to activate the TV-Out function. In case are not able to activate the TV-out of your video card, contact the helpdesk of the PC or videocard manufacturer





- 5 Connect the audio/video plugs at the other end of the audio/ video cable (9) supplied to the AV SOURCE INPUT connectors (5) on the transmitter unit.

Make sure to insert the yellow plug into the yellow video input and the white and red audio plugs into the left (L) and right (R) audio inputs.



- 6 Connect the AC power adapter (8) to a mains socket and to the DC 9V  supply socket (4) of the transmitter unit.

Connecting the receiver unit to the TV

- 1 Position the receiver unit close to the TV.
- 2 Connect the RCA to SCART adapter (20) supplied to the SCART connector of the TV.
- 3 Connect the video cable (19) and audio cable (18) supplied to both the adapter and the TV OUTPUT connectors (15) of the receiver.
Make sure to insert the yellow plugs into the yellow video in- and outputs and the red and white plugs into the red and white audio in- and outputs.
- 4 Connect the AC power adapter (17) to a mains socket and to the DC 9V   supply socket (14) of the receiver unit.

Note: In case your TV is equipped with RCA connectors you can directly connect the TV OUTPUT connectors (13) of the receiver to the corresponding RCA connectors of the TV. Make sure to insert the yellow, white and red plugs into the yellow, white and red inputs on both receiver and TV.

Channel selection

- Set the CHANNEL switches (6 and 16) on both units to channel 1.
- If interference occurs (e.g. degraded image) set both switches to another channel.
> Both units are now ready for use.


Note: Both units must always be set to the same channel.

Optional connection to audio equipment

- 1 Connect one end of the video cable (19) supplied to the video input (yellow) of the SCART adapter (or directly to the yellow video input of the TV) and the other end to the VIDEO output (15) of the receiver.
- 2 Connect the audio cable (18) supplied to the AUX input of the audio equipment and the R-AUDIO-L outputs (15) of the receiver.
Make sure to insert the white and red plugs into the left (L) and right (R) inputs.
Read the Instructions For Use of the audio equipment for the correct input.

10 ENGLISH



- 3** Connect the AC power adapter (17) to a mains socket and to the DC 9V  supply socket (14) of the receiver unit.

> Audio information from the PC will now be heard via the audio equipment.

- 4** Play an audio file on the PC to check if the audio signal is available on the audio output.

4. Operation

- 1** Turn on the PC and select an audio or video file you want to play.

- 2** Start playback of the selected file. Refer to the Instructions For Use of your Windows operating system on how to select and play audio/video files.

- 3** Make sure you see the movie playing on your PC monitor or hear the music on the PC speakers, if connected.

- 4** Activate the TV-Out function of your PC video card and make sure you have video signal available on the TV-Out output. Refer to the Instructions For Use of your video card for details.

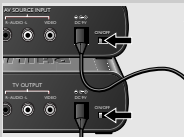
- 5** Turn on the TV.

- 6** Select the external input (EXT or AV) on your TV. Read the Instructions For Use of your TV.

- 7** Set the ON/OFF switch on both transmitter (3) and receiver (13) to ON. > You can now watch the video source on your TV.

Notes:

- The Wireless PC-TV Link does NOT give you control over PC and/or audio/video content you are playing. You need to manually start/stop playing videos or audio songs on your PC via the connected mouse or keyboard.
- You should see the video you are playing on the PC on the TV screen, if not please check if you performed all steps correctly and make sure you have a video signal on the TV-out of your PC. If you have a TV-signal on the TV-out of your PC but no reception on the Receiver, refer to the troubleshooting section of this manual.



5. Problem solving

If a fault occurs, first check the points listed below. If you are unable to remedy a problem by following these hints, contact the helpline (see 'Need help?') or consult your dealer.
Never try to open the set yourself as this will void the guarantee.

First, check all cables to ensure that they are connected correctly.

Problem	Solution
No picture on TV	<ul style="list-style-type: none"> • Turn on the PC and start playing a video file. Make sure the TV-Out output of the video card is activated and a video signal is present. Refer to the Instructions For Use of the video card on how to activate the TV-Out output of the video card. • In case you have a portable TV you can check if a TV-out signal is present on your video card by transferring the TV to the PC and connect the TV-out directly to the TV. • Make sure both units are turned on (both green power lights (1 and 11) are lit). • Select the correct EXT or AV channel on TV. Refer to the Instructions For Use of the TV. • Select the same channel on the receiver and transmitter units, using CHANNEL switches 6 and 16.
Bad picture/ sound quality on TV	<ul style="list-style-type: none"> • Move the receiver unit around on the surface it is positioned on, centimetre by centimetre until you get good picture and sound quality. • Carry out the same procedure for the transmitter unit. • Change both units to another frequency channel, using CHANNEL switches 6 and 16. Make sure that both units use the same frequency channel. • Reduce the distance between the transmitter and receiver units (less than 30 metres).

12 ENGLISH

Wrong picture on on TV

- Select the correct EXT or AV channel.
Refer to the Instructions For Use of the TV.
- It is possible that a signal from another Wireless Link is being picked up.
Switch to another channel on both units, using CHANNEL switches 6 and 16 to receive your own signal.
Make sure that the same channel is selected on both units!

Buzzing sound when using a remote control

- The buzzing sound could be caused by functionality implemented for future use. Move the transmitter unit around, centimetre by centimetre, until the buzzing sound disappears. In some cases you will not be able to overcome this problem.
- Move the transmitter unit around, centimetre by centimetre, until the buzzing sound disappears.
In some cases you will not be able to overcome this problem.

TV gives black & white pictures

- Make sure your TV-out signal is in CVBS or Composite format.
Refer to Instructions for use of your video card for details.

6. General notes

- Picture and sound quality is influenced by the use of microwave ovens. Other wireless systems (Bluetooth, wireless LANs, etc.) can also adversely influence the quality of picture and sound, and vice versa.
- The Wireless PC-TV Link is a Radio Frequency (RF) based product. As such its performance can suffer the same kinds of interference as GSMs, portable radios and other RF-based products.
- The Wireless PC-TV Link is not limited to just one room or house. You can use it anywhere in or around the house. Consequently, anybody in the vicinity of your house (up to the maximum operating range) who also owns a Wireless Link set to the same channel, can watch the same programmes that are playing on your video source.
- PC cannot be controlled remotely if the carrier frequency of the IR signal is outside the operation window of 32kHz to 40kHz. This infra red functionality is part of future functionality.
- Radio wave safety: When switched on, the Philips Wireless PC-TV Link transmits and receives radio waves. The Philips Wireless PC-TV Link complies with the standards that are defined for it.
- The Philips Wireless PC-TV Link has an operating range of up to 100 metres in open air. Walls, ceilings and other large objects may limit the useable operating range up to 30 metres in the house.

Liaison PC - téléviseur sans fil

SBC LM1000

Félicitations! La borne PC-TV sans fil Philips SBC LM1000 que vous venez d'acheter est conforme aux normes les plus exigeantes et vous donnera des années de satisfaction.

Pour en tirer le meilleur parti, la borne PCTV sans fil Philips est dotée d'un bouton de sélection du canal, offrant un confort d'utilisation optimal.

Le meilleur du sans fil à la maison !

Remarque: La borne PCTV sans fil ne permet PAS de commander le PC ni le contenu audio/vidéo en cours de lecture.

Vous devez lancer ou arrêter la lecture de vidéos ou de titres audio sur votre PC à l'aide de la souris ou du clavier.

Sommaire

Assistance	2
Illustrations	3
Introduction	14
1. Important	15
Consignes de sécurité	15
Contenu de l'emballage	15
2. Présentation des fonctionnalités	16-17
A) Émetteur	16
B) Récepteur	17
3. Installation	18-20
Configuration de l'émetteur	18
Raccordement du récepteur au téléviseur	19
Sélection de canal	19
Raccordement optionnel à un équipement audio	19-20
4. Utilisation	20
5. Résolution des problèmes	21-22
6. Remarques d'ordre général	22
7. Caractéristiques techniques	23

1. Important

- Lisez attentivement les instructions ci-après et conservez ce livret pour référence.
- **Configuration requise:** Téléviseur avec connecteur(s) SCART ou RCA.
 - Configuration vidéo requise : PC avec carte vidéo prenant en charge la sortie TV. Le connecteur de sortie TV doit être de type RCA.
 - Configuration audio requise : PC avec carte son et prise jack de 3,5 mm.

Précautions de sécurité

- N'utilisez pas ce produit dans des lieux humides ou à proximité de l'eau.
- N'exposez pas ce produit à une chaleur extrême.
- N'ouvrez pas le boîtier de ce produit.
En cas de problème technique, portez-le à votre détaillant Philips.
- Ne couvrez pas le boîtier de ce produit.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement à une prise d'alimentation 220-240 V ~/50 Hz.
- Utilisez exclusivement les adaptateurs fournis ou des adaptateurs conformes à la norme de sécurité EN60950 répondant à la spécification suivante: 9V CC/300 mA.
- Un appareil électronique mal protégé ou sensible risque d'être perturbé par l'utilisation de ce produit. Ces interférences risquent d'endommager l'un ou l'autre. Vérifiez qu'aucun équipement situé à proximité risque d'être perturbé par ce produit avant de l'utiliser.

Contenu de l'emballage

Vérifiez que l'emballage de la borne PCTV sans fil contient les éléments suivants. Ils doivent vous permettre de configurer et d'utiliser votre borne PCTV sans fil.

- Émetteur
- Récepteur
- Deux adaptateurs CA
- Prise jack RCA+ 3,5 mm pour câble audio/vidéo RCA (jaune/rouge/blanc vers jaune/noir)
- Câble audio RCA-RCA (rouge/blanc)
- Câble vidéo RCA-RCA (jaune)
- Adaptateur RCA-SCART (*sauf version U.S.*)
- Répartiteur automatique (jack 3,5 mm)
- Rallonge de télécommande, utilisé exclusivement en combinaison avec une télécommande PC infrarouge (non fournie).
Rangez ce câble soigneusement pour l'utiliser ultérieurement
- Instructions d'utilisation

2. Présentation des fonctionnalités

A) Émetteur

1 Voyant d'alimentation

S'allume en vert à la mise sous tension.

2 Voyant du récepteur de télécommande

Voyant d'utilisation (future) avec un PC avec télécommande.

3 Commutateur marche/arrêt

Met l'émetteur sous tension et hors tension.

4 9V CC

Prise d'alimentation en courant continu pour raccordement au secteur.

5 Connecteurs d'entrée source audio/vidéo

Raccordement de l'émetteur au PC via la sortie TV de la carte vidéo et la prise jack 3,5 mm de votre carte son (sortie audio).

VIDEO (jaune) - connecteur d'entrée vidéo

R-AUDIO-L - connecteurs d'entrée audio de gauche (L) et de droite (R) (R - rouge/L - blanc)

6 Commutateur de canaux

Permet de sélectionner le canal de fréquence souhaité pour le signal audio/vidéo. Le nombre de canaux disponibles peut varier d'un pays à l'autre.

7 IR

Connecteur optionnel pour utilisation (future) avec un PC avec télécommande.

8 Adaptateur d'alimentation secteur

9 Prise jack RCA+ 3,5 mm pour câble audio/vidéo RCA (jaune/rouge/blanc vers jaune/noir)

Raccordement du PC à l'émetteur via les connecteurs AV SOURCE INPUT (entrée source audio/vidéo).

10 Répartiteur automatique (jack 3,5 mm)

Raccordement de l'émetteur au PC si les haut-parleurs de celui-ci sont connectés à la carte son.

B) Récepteur

11 Voyant d'alimentation

S'allume en vert à la mise sous tension.

12 Voyant du récepteur de télécommande

Voyant d'utilisation (future) avec un PC avec télécommande.

13 Commutateur marche/arrêt

Met le récepteur sous tension et hors tension.

14 9V CC

Prise d'alimentation en courant continu pour raccordement au secteur.

15 Connecteurs TV OUTPUT (sortie TV)

Raccordement de l'émetteur à la prise RCA ou SCART d'un téléviseur ou d'une chaîne stéréo.

VIDEO (jaune) - connecteur de sortie vidéo.

R-AUDIO-L - Connecteurs de sortie audio de gauche (L) et de droite (R) (R - rouge / L - blanc).

16 Commutateur de canaux

Permet de sélectionner le canal de fréquence souhaité pour le signal audio/vidéo. Le nombre de canaux disponibles peut varier selon les pays.

17 Adaptateur d'alimentation secteur

18 Câble audio RCA-RCA (rouge/blanc)

Permet de raccorder le récepteur aux entrées audio du téléviseur ou du système audio.

19 Câble vidéo RCA-RCA (jaune)

Permet de raccorder le récepteur aux entrées vidéo du téléviseur via les connecteurs TV OUTPUT (sortie TV).

20 Adaptateur RCA-SCART (sauf version U.S.)

Permet de raccorder le récepteur aux entrées audio/vidéo du téléviseur si celui-ci est doté d'un connecteur SCART.

3. Installation

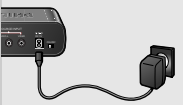
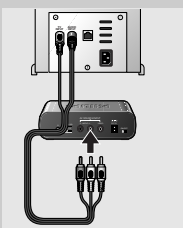
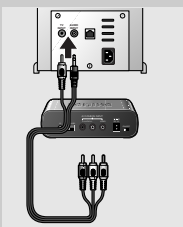
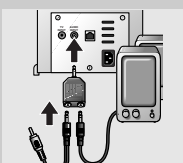
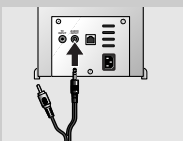
Configuration de l'émetteur

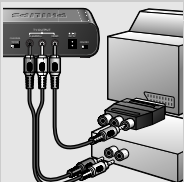
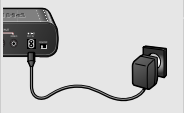
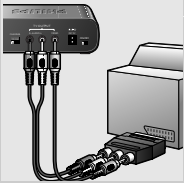
- 1** Placez l'émetteur à proximité du PC.
Ne placez jamais d'autre périphérique sur l'émetteur.
- 2** Consultez le guide d'utilisation de la carte son du PC pour trouver l'emplacement exact de la sortie audio.
- 3** Branchez la prise jack 3,5 mm 3,5 mm (*noire*) du câble audio/vidéo (9) à la sortie audio du PC.
Notez que l'arrière de votre PC peut se présenter différemment de celui qui est illustré ici.

Si des haut-parleurs sont connectés au PC

- 3a** Débranchez la prise de la sortie audio du PC et branchez-la au répartiteur audio (10) fourni.
- 3b** Branchez la prise jack 3,5 mm (*noire*) du câble audio/vidéo (9) fourni au répartiteur audio (10).
- 3c** Branchez le répartiteur audio (10) à la sortie audio du PC.
- 4** Branchez la prise vidéo (*jaune*) du câble audio/vidéo (9) fourni à la sortie TV du PC.
Lisez les instructions d'utilisation du PC ou de la carte vidéo pour savoir comment activer la sortie TV. Si vous ne parvenez pas à activer la sortie TV de votre carte vidéo, contactez l'assistance clientèle du constructeur du PC ou du fabricant de la carte.

- 5** Branchez les connecteurs audio/vidéo à l'autre extrémité du câble audio/vidéo (9) fourni aux connecteurs AV SOURCE INPUT (entrée source audio/vidéo - (5)) de l'émetteur.
Assurez-vous de brancher la prise jaune à l'entrée vidéo jaune et les prises audio blanche et rouge aux entrées audio de gauche (L) et de droite (R).
- 6** Branchez l'adaptateur secteur (8) à une prise secteur et au connecteur d'alimentation 9 V CC (4) de l'émetteur.





Raccordement du récepteur au téléviseur

- 1 Placez le récepteur à proximité du téléviseur.
- 2 Branchez l'adaptateur RCA-SCART (20) fourni au connecteur SCART du téléviseur.
- 3 Branchez le câble vidéo (19) et le câble audio (18) aux connecteurs de l'adaptateur et TV OUTPUT (sortie TV - (15)) du récepteur.
Veillez à brancher les prises jaunes à l'entrée et à la sortie vidéo, de couleur jaune, et les prises rouge et blanche aux connecteurs d'entrée et de sortie audio rouge et blanc.

- 4 Branchez l'adaptateur secteur (17) à une prise secteur et au connecteur d'alimentation 9 V CC (14) du récepteur.

Remarque : Si votre téléviseur est équipé de connecteurs RCA, vous pouvez raccorder les connecteurs TV OUTPUT (sortie TV - (13)) du récepteur directement aux connecteurs RCA correspondants du téléviseur. Assurez-vous de faire correspondre les prises jaune, blanche et rouge avec les entrées jaune, blanche et rouge du récepteur et du téléviseur.

Sélection de canal

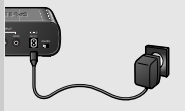
- Positionnez les commutateurs CHANNEL (canal) (6 et 16) des deux unités sur le canal 1.
- En cas d'interférence (par ex., de dégradation de l'image), positionnez les deux commutateurs sur un autre canal.
>Les deux unités sont prêtes.

Remarque: Les deux unités doivent toujours être réglées sur le même canal.

Connexion optionnelle à un équipement audio

- 1 Branchez une extrémité du câble vidéo (19) à l'entrée vidéo (jaune) de l'adaptateur SCART (ou directement à l'entrée vidéo jaune du téléviseur) et l'autre extrémité à la sortie vidéo (15) du récepteur.
- 2 Branchez le câble audio (18) à l'entrée AUX de l'équipement audio et aux sorties RAUDIOL (15) du récepteur.
Assurez-vous d'insérer les prises blanche et rouge dans les entrées de gauche (L) et de droite (R), respectivement. Consultez les instructions d'utilisation de votre équipement audio pour connaître l'entrée correcte.

20 FRANÇAIS



3 Branchez l'adaptateur secteur (17) à une prise secteur et au connecteur d'alimentation 9V CC (14) du récepteur.

> Vous devez maintenant pouvoir écouter les fichiers audio de votre PC sur votre équipement audio.

4 Lancez la lecture d'un fichier audio sur le PC pour vous assurer que le signal audio est disponible sur la sortie audio.

4. Utilisation

1 Allumez le PC et sélectionnez un fichier audio ou vidéo.

2 Lancez la lecture du fichier sélectionné. Reportez-vous aux instructions d'utilisation de votre système d'exploitation Windows concernant la sélection et la lecture des fichiers audio/vidéo.

3 Vérifiez que vous pouvez effectivement regarder le film sur l'écran de votre PC ou entendre la musique sur les haut-parleurs du PC.

4 Activez la sortie TV de votre carte vidéo et assurez-vous que le signal vidéo est disponible sur la sortie TV.

Pour plus de détails sur votre carte vidéo, reportez-vous aux instructions d'utilisation.

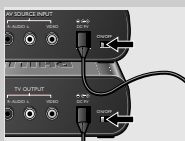
5 Allumez le téléviseur.

6 Sélectionnez l'entrée externe (EXT ou AV) de votre téléviseur.

Le cas échéant, consultez les instructions d'utilisation de votre téléviseur.

7 Placez le commutateur ON/OFF de l'émetteur (3) et du récepteur (13) sur ON.

> Vous pouvez maintenant regarder les images provenant de la source vidéo sur votre téléviseur.



Remarques:

- La borne PCTV sans fil ne permet PAS de commander le PC ni de contrôler le contenu audio/vidéo en cours de lecture.

Pour ce faire, vous devez lancer ou arrêter manuellement la lecture des vidéos ou des titres audio sur votre PC à l'aide de la souris ou du clavier.

- La vidéo en cours de lecture sur le PC doit s'afficher sur le téléviseur; sinon, vérifiez que vous avez suivi toutes les étapes correctement et que le signal vidéo est présent sur la sortie TV de votre PC.

Si le signal TV est bien présent sur la sortie TV du PC, mais qu'il est absent au niveau du récepteur, reportez-vous à la section Dépannage de ce manuel.

5. Résolution des problèmes

En cas de panne, vérifiez d'abord les points ci-dessous. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème après avoir suivi ces conseils, contactez le service d'assistance (voir «Besoin d'aide?») ou votre revendeur. Ne tentez jamais d'ouvrir la borne vous-même: cela annulerait la garantie.

Vérifiez d'abord que tous les câbles sont branchés correctement.

Problème	Solution
Pas d'image sur le téléviseur	<ul style="list-style-type: none"> • Allumez le PC et lancez la lecture d'un fichier vidéo. Assurez-vous que la sortie TV de la carte vidéo est activée et qu'un signal vidéo est présent. Pour savoir comment activer la sortie TV de la carte vidéo, reportez-vous aux instructions d'utilisation. • Si vous avez un téléviseur portable, vous pouvez vérifier la présence d'un signal de sortie TV sur votre carte vidéo en transférant l'affichage des images du téléviseur sur le PC et en raccordant la sortie TV directement au téléviseur. • Vérifiez que l'émetteur et le récepteur sont tous deux allumés (voyants d'alimentation verts - 1 et 11 - allumés). • Sélectionnez le canal EXT ou AV correct sur le téléviseur. Reportez-vous aux instructions d'utilisation du téléviseur. • Sélectionnez le même canal sur le récepteur que sur l'émetteur à l'aide des commutateurs CHANNEL 6 et 16.
Image de mauvaise qualité/qualité du son sur le téléviseur	<ul style="list-style-type: none"> • Faites pivoter le récepteur centimètre par centimètre jusqu'à ce que l'image et le son soient corrects. • Suivez la même procédure pour l'émetteur. • Sélectionnez un autre canal sur l'émetteur et le récepteur à l'aide des commutateurs CHANNEL 6 et 16. Assurez-vous que tous deux utilisent le même canal de fréquence. • Rapprochez l'émetteur du récepteur (distance maximale: 30 mètres).

22 FRANÇAIS

Image incorrecte sur le téléviseur

- Sélectionnez le canal EXT ou AV correct. Reportez-vous aux instructions d'utilisation du téléviseur.
- Il est possible que le signal d'une autre liaison sans fil soit intercepté. Passez sur un autre canal à la fois sur l'émetteur et sur le récepteur à l'aide des commutateurs CHANNEL 6 et 16 pour recevoir le signal de votre propre émetteur. Vérifiez que vous avez sélectionné le même canal sur les deux unités!

Sonnerie lors de l'utilisation d'une télécommande

- Le retentissement de la sonnerie peut être dû à l'activation d'une fonctionnalité encore indisponible. Faites tourner l'émetteur sur lui-même, centimètre par centimètre, jusqu'à ce que la sonnerie s'arrête. Dans certains cas, il n'est pas possible de résoudre ce problème.
- Faites tourner l'émetteur sur lui-même, centimètre par centimètre, jusqu'à ce que la sonnerie s'arrête. Dans certains cas, il n'est pas possible de résoudre ce problème.

L'image du téléviseur est en noir et blanc

- Assurez-vous que le signal de la sortie TV est au format CVBS ou Composite. Pour plus de détails sur votre carte vidéo, reportez-vous aux instructions d'utilisation.

6. Remarques d'ordre général

- L'utilisation d'un four à micro-ondes risque d'entraîner la dégradation de la qualité des images et du son. D'autres systèmes sans fil (Bluetooth, réseaux locaux sans fil, etc.) risquent également de provoquer la dégradation des images et du son; inversement, la borne PC-TV risque d'affecter leurs performances.
- La borne PCTV sans fil est un produit à radiofréquence (RF). De ce fait, il risque de subir les mêmes interférences que les téléphones GSM, les radios portables et tous autres produits RF.
- L'utilisation de la borne PCTV sans fil n'est pas confinée à une seule pièce ou à une seule maison. Vous pouvez l'utiliser n'importe où dans la maison ou à l'extérieur. Ainsi, quiconque se trouve à proximité de votre maison (dans le rayon de réception) et qui possède également une borne sans fil réglée sur le même canal peut regarder les programmes provenant de votre source vidéo.
- Le PC ne peut pas être télécommandé si la fréquence du signal IR n'est pas comprise dans la plage de 32 kHz à 40 kHz. Cette fonctionnalité infrarouge n'est pas encore disponible.
- Ondes radio et sécurité: Lorsqu'elle est mise sous tension, la borne PCTV sans fil Philips émet et reçoit des ondes radio. Elle est conforme aux normes y afférent.
- La borne PCTV sans fil Philips a une portée atteignant 100 mètres en espace ouvert. À l'intérieur, les murs, les plafonds et autres objets volumineux peuvent limiter la portée à 30 mètres.

Wireless PC-TV Link

SBC LM1000

¡Enhorabuena! El Philips Wireless PC-TV Link SBC LM1000 que ha adquirido está fabricado de acuerdo con los más altos estándares, lo que le garantiza un funcionamiento sin problemas durante años.

Para que pueda disfrutar de un óptimo rendimiento, el Philips Wireless PC-TV Link dispone de un interruptor selector de canales que le permitirá seleccionar el canal con la mejor visualización. ¡Lo mejor en redes domésticas inalámbricas!

Nota: El Wireless PC-TV Link NO le proporciona control sobre el contenido de audio, vídeo y/o PC que esté reproduciendo. Deberá iniciar o detener manualmente la reproducción de vídeos o canciones en el PC mediante el teclado o el ratón conectados.

Contenido

Línea de ayuda	2
Ilustraciones	3
Introducción	24
1. Información importante	25
Precauciones de seguridad.....	25
Contenido del embalaje.....	25
2. Visión general del funcionamiento	26-27
A) Unidad transmisora.....	26
B) Unidad receptora.....	27
3. Instalación	28-30
Configuración de la unidad transmisora	28
Conexión de la unidad receptora al televisor.....	29
Selección de canales.....	29
Conexiones opcionales del equipo de audio.....	29-30
4. Funcionamiento	30
5. Resolución de problemas.....	31-32
6. Notas generales	32
7. Especificaciones técnicas	33

1. Información importante

- Lea atentamente las siguientes instrucciones y conserve el presente manual para futuras consultas.
- **Requisitos:** - TV con conector(es) SCART o RCA.
 - Requisitos de vídeo: PC con tarjeta de vídeo correctamente instalada y compatible con salida de televisión. El conector de salida de televisión debe ser un conector RCA.
 - Requisitos de audio: PC con tarjeta de sonido correctamente instalada con clavija de 3,5 mm.

Precauciones de seguridad

- No utilice este producto en zonas húmedas o cerca del agua.
- No exponga este producto a un calor excesivo.
- No abra este producto. En caso de dificultades técnicas, llévelo a su distribuidor Philips.
- No cubra este producto.
- Conecte los adaptadores CA únicamente a una fuente de alimentación de 220-240 VCA / 50 Hz.
- Utilice sólo los adaptadores CA proporcionados o un tipo que cumpla con el estándar de seguridad EN60950 y que disponga de la siguiente especificación: 9 VCC / 300 mA.
- Los equipos electrónicos protegidos inadecuadamente o sensibles pueden verse afectados por la utilización de este producto. Esta interferencia puede producir daños en dichos equipos. Compruebe si los equipos circundantes pueden verse afectados por este producto antes de comenzar a utilizarlo.

Contenido del embalaje

Compruebe que la caja del Wireless PC-TV Link contiene los siguientes elementos, que le facilitarán la configuración y el uso del Wireless PC-TV Link.

- Unidad transmisora
- Unidad receptora
- Dos adaptadores CA
- RCA y clavija de 3,5 mm a cable de audio/vídeo RCA (amarillo/rojo/blanco a amarillo/negro)
- Cable de audio RCA a RCA (rojo/blanco)
- Cable de vídeo RCA a RCA (amarillo)
- Adaptador RCA a SCART (*excepto versión para EE.UU.*)
- Distribuidor de audio (clavija de 3,5 mm)
- Cordón para extensión del mando a distancia, utilizado sólo en combinación con un mando a distancia de PC por infrarrojos (no suministrado en este embalaje).
Guarde este cordón para utilizarlo posteriormente.
- Instrucciones de uso

2. Visión general del funcionamiento

A) Unidad transmisora

1 Luz de alimentación

Se enciende en verde cuando se activa la alimentación.

2 Luz del receptor del mando a distancia

Luz de indicación de uso (futuro) en PC con funcionalidad de mando a distancia.

3 Interruptor ON/OFF

Activa y desactiva la unidad transmisora.

4 DC 9V

Enchufe de alimentación CC para conexión a la red eléctrica

5 Conectores AV SOURCE INPUT

Permiten conectar el transmisor al PC mediante la salida de televisión de la tarjeta de vídeo y la clavija estéreo de 3,5 mm de la tarjeta de sonido (salida de audio).

VIDEO (amarillo) - conector de entrada de vídeo

R-AUDIO-L - conectores de entrada de audio izquierdo (L) y derecho (R) (R-rojo / L-blanco)

6 Interruptor CHANNEL

Seleccióna el canal de frecuencia deseado de la señal de audio/vídeo.

El número de canales que se pueden seleccionar puede variar de un país a otro.

7 IR

Conector opcional de uso (futuro) en PC con funcionalidad de mando a distancia.

8 Adaptador CA

9 RCA y clavija de 3,5 mm a cable de audio/vídeo RCA (amarillo/rojo/blanco a amarillo/negro)

Permite conectar el PC al transmisor mediante los conectores AV SOURCE INPUT.

10 Distribuidor de audio (clavija de 3,5 mm)

Permite conectar el transmisor al PC si se han conectado altavoces de PC a la tarjeta de sonido del PC.

B) Unidad receptora

11 Luz de alimentación

Se enciende en verde cuando se activa la alimentación.

12 Luz del receptor del mando a distancia

Luz de indicación de uso (futuro) en PC con funcionalidad de mando a distancia.

13 Interruptor ON/OFF

Activa y desactiva la unidad receptora.

14 CC 9V

Enchufe de alimentación CC para conexión a la red eléctrica

15 Conectores TV OUTPUT

Permiten conectar el transmisor a un equipo estéreo o a un televisor activado para RCA o SCART.

VIDEO (amarillo) - conector de salida de vídeo.

R-AUDIO-L - conectores de salida de audio izquierdo (L) y derecho (R) (R-rojo/ L-blanco).

16 Interruptor CHANNEL

Selecciona el canal de frecuencia deseado de la señal de audio/vídeo.

El número de canales que se pueden seleccionar puede variar de un país a otro.

17 Adaptador CA

18 Cable de audio RCA a RCA (rojo/blanco)

Permite conectar el receptor a las entradas de audio del televisor o el equipo de audio.

19 Cable de vídeo RCA a RCA (amarillo)

Permite conectar el receptor a las entradas de vídeo del televisor mediante los conectores TV OUTPUT.

20 Adaptador RCA a SCART *(excepto versión para EE.UU.)*

Permite conectar el receptor a las entradas de audio/vídeo del televisor si éste viene equipado de un conector SCART.

3. Instalación

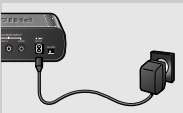
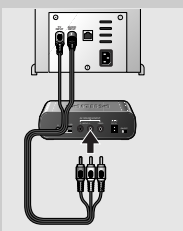
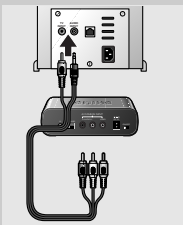
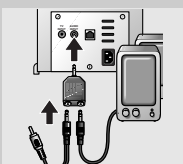
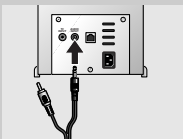
Configuración de la unidad transmisora

- 1** Coloque la unidad transmisora cerca del PC.
Nunca coloque otros dispositivos encima de la unidad transmisora.
- 2** Consulte las instrucciones de uso de la tarjeta de sonido del PC para obtener información sobre la ubicación exacta de la salida de audio.
- 3** Conecte la clavija de 3,5 mm (*negra*) del cable de audio/vídeo (9) suministrado a la salida de audio del PC.
Recuerde que la parte posterior de su PC puede ser distinta a la del ejemplo que aparece en la ilustración.


Si dispone de altavoces de PC conectados al PC

- 3a** Retire la clavija de altavoz del PC de la salida de audio del mismo y conéctela al distribuidor de audio (10) suministrado.
- 3b** Conecte la clavija de 3,5 mm (*negra*) del cable de audio/vídeo (9) suministrado al distribuidor de audio (10).
- 3c** Conecte el distribuidor de audio (10) a la salida de audio del PC.

- 4** Conecte la clavija de vídeo (*amarilla*) del cable de audio/vídeo (9) suministrado a la salida de televisión del PC.
Lea las instrucciones de uso del PC o de la tarjeta de vídeo sobre cómo activar la función de salida de televisión. Si no puede activar la salida de televisión de la tarjeta de vídeo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante de la tarjeta de vídeo o del PC.
- 5** Conecte las clavijas de audio/vídeo del otro extremo del cable de audio/vídeo (9) suministrado a los conectores AV SOURCE INPUT (5) de la unidad transmisora.
Asegúrese de insertar la clavija amarilla en la entrada de vídeo del mismo color y las clavijas de audio blanca y roja en las entradas de audio izquierda (L) y derecha (R).
- 6** Conecte el adaptador CA (8) a la red eléctrica y al enchufe de alimentación CC de 9 V \diamond --- \diamond (4) de la unidad transmisora.



Conexión de la unidad receptora al televisor

- 1 Coloque la unidad receptora cerca del televisor.
- 2 Conecte el adaptador RCA a SCART (20) suministrado al conector SCART del televisor.
- 3 Conecte el cable de vídeo (19) y el cable de audio (18) suministrado al adaptador y a los conectores TV OUTPUT (15) del receptor.
Asegúrese de insertar las clavijas amarillas en las salidas y entradas de vídeo amarillas, y las clavijas blancas y rojas en las salidas y entradas de audio blancas y rojas.
- 4 Conecte el adaptador CA (17) a la red eléctrica y al enchufe de alimentación CC de 9V  (14) de la unidad receptora.

Nota: En el caso de que el televisor esté equipado con conectores RCA, podrá conectar directamente los conectores TV OUTPUT (13) del receptor a los conectores RCA correspondientes del televisor. Asegúrese de insertar las clavijas amarillas, blancas y rojas en las entradas amarillas, blancas y rojas del receptor y del televisor.

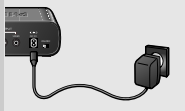
Selección de canales

- Establezca los interruptores CHANNEL (6 y 16) de ambas unidades en el canal 1.
- En caso de interferencias (por ejemplo, una imagen degradada), establezca ambos interruptores en otro canal.
> Ambas unidades están listas para usar.

Nota: Asegúrese de que ambas unidades tienen siempre establecido el mismo canal.

Conexiones opcionales del equipo de audio

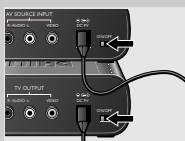
- 1 Conecte un extremo del cable de vídeo (19) suministrado a la entrada de vídeo (amarilla) del adaptador SCART (o directamente a la entrada de vídeo amarilla del televisor) y el otro extremo a la salida VIDEO (15) del receptor.
- 2 Conecte el cable de audio (18) suministrado a la entrada AUX del equipo de audio y a las salidas R-AUDIO-L (15) del receptor.
Asegúrese de insertar las clavijas blanca y roja en las entradas izquierda (L) y derecha (R). Lea las instrucciones de uso del equipo de audio para obtener información sobre la entrada adecuada.



- 3** Conecte el adaptador CA (17) a la red eléctrica y al enchufe de alimentación CC de 9V (14) de la unidad receptora.
> Ahora podrá oír la información de audio del PC mediante el equipo de audio.
- 4** Reproduzca un archivo de audio en el PC para comprobar si la señal de audio está disponible en la salida de audio.

4. Funcionamiento

- 1** Encienda el PC y seleccione el archivo de audio o vídeo que desea reproducir.
- 2** Inicie la reproducción del archivo seleccionado. Consulte las instrucciones de uso del sistema operativo Windows para obtener información sobre cómo seleccionar y reproducir archivos de audio/vídeo.
- 3** Asegúrese de que ve la película reproducida en el monitor del PC o de que escucha la música por los altavoces del PC, si están conectados.
- 4** Active la función de salida de televisión de la tarjeta de vídeo del PC y asegúrese de que la señal de vídeo está disponible en la salida de televisión.
Consulte las instrucciones de uso de la tarjeta de vídeo para obtener información detallada.
- 5** Encienda el televisor.
- 6** Seleccione la entrada externa (EXT o AV) del televisor.
Lea las instrucciones de uso del televisor.
- 7** Establezca el interruptor ON/OFF del transmisor (3) y del receptor (13) en ON.
> Ahora podrá ver la fuente de vídeo en el televisor.



Notas:

- El Wireless PC-TV Link NO le proporciona control sobre el contenido de audio, vídeo y/o PC que está reproduciendo.
Deberá iniciar o detener manualmente la reproducción de vídeos o canciones en el PC mediante el teclado o el ratón conectados.
- El vídeo que se está reproduciendo se debe ver en el PC o en la pantalla del televisor. En caso contrario, compruebe si se han realizado todos los pasos correctamente y asegúrese de que dispone de una señal de vídeo en la salida de televisión del PC.
Si dispone de dicha señal pero el receptor no muestra ninguna recepción, consulte la sección de solución de problemas de este manual.

5. Resolución de problemas

Si surge algún problema, compruebe en primer lugar los puntos detallados a continuación. Si no puede solucionar un problema siguiendo estos consejos, póngase en contacto con la línea de ayuda (véase 'Ayuda') o consulte a su distribuidor. Nunca intente abrir el aparato usted mismo, ya que esto anularía la garantía.

En primer lugar, compruebe que todos los cables están correctamente conectados.

Problema	Solución
No hay imagen en el televisor	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda el PC e inicie la reproducción de un archivo de vídeo. Asegúrese de que la salida de televisión de la tarjeta de vídeo está activada y de que hay una señal de vídeo. Consulte las instrucciones de uso de la tarjeta de vídeo para obtener información sobre cómo activar la salida de televisión de la tarjeta de vídeo. • Si dispone de un televisor portátil, puede comprobar si hay una señal de salida de televisión en la tarjeta de vídeo. Para ello, transfiera el televisor al PC y conecte la salida de televisión al televisor. • Asegúrese de que ambas unidades están encendidas (las dos luces de alimentación verde (1 y 11) están encendidas). • Seleccione el canal EXT o AV correcto del televisor. Lea las instrucciones de uso del televisor. • Seleccione el mismo canal en las unidades transmisora y receptora mediante los interruptores CHANNEL 6 y 16.
Mala calidad de imagen/sonido en el televisor	<ul style="list-style-type: none"> • Desplace la unidad receptora por la superficie en la que se encuentra, centímetro a centímetro hasta que obtenga una buena calidad de imagen y sonido. • Realice el mismo procedimiento con la unidad transmisora. • Cambie el canal de frecuencia de ambas unidades mediante los interruptores CHANNEL 6 y 16. Asegúrese de que ambas unidades utilizan el mismo canal de frecuencia. • Disminuya la distancia entre las unidades receptora y transmisora (menos de 30 metros).

32 ESPAÑOL

Imagen errónea en el televisor

- Seleccione el canal EXT o AV correcto. Lea las instrucciones de uso del televisor.
- Puede que se esté recibiendo la señal de otro Wireless Link. Establezca otro canal en ambas unidades mediante los interruptores CHANNEL 6 y 16 para recibir la señal de su dispositivo. Asegúrese de que selecciona el mismo canal para ambas unidades.

Se emite un zumbido al utilizar un mando a distancia

- El zumbido puede estar causado por una funcionalidad implementada para un uso futuro. Desplace la unidad transmisora, centímetro a centímetro, hasta que el zumbido desaparezca. En algunos casos no podrá solucionar este problema.
- Desplace la unidad transmisora, centímetro a centímetro, hasta que el zumbido desaparezca. En algunos casos no podrá solucionar este problema.

La imagen del televisor aparece en blanco y negro

- Asegúrese de que la señal de salida de televisión está establecida en formato CVBS o Compuesto. Consulte las instrucciones de uso de la tarjeta de vídeo para obtener información detallada.

6. Notas generales

- La calidad de imagen y sonido se ve afectada por el uso de hornos microondas. Otros sistemas inalámbricos (Bluetooth, redes LAN inalámbricas, etc.) también pueden afectar a la calidad de imagen y sonido, y viceversa.
- El Wireless PC-TV Link es un producto basado en radiofrecuencia (RF). Como tal, su rendimiento se puede ver afectado por las mismas interferencias que otros productos basados en RF, como GSM, radios portátiles, etc.
- El Wireless PC-TV Link no se limita a una habitación o vivienda. Podrá utilizarlo allí donde desee, dentro y fuera de la vivienda. Por lo tanto, cualquiera de sus vecinos (dentro del rango de funcionamiento máximo) que también posea un Wireless Link establecido en el mismo canal puede ver los mismos programas que se estén reproduciendo en su fuente de vídeo.
- El PC no se puede controlar de forma remota si la frecuencia de la portadora de la señal infrarroja se encuentra fuera del rango de funcionamiento de 32 kHz a 40 kHz. Esta funcionalidad infrarroja forma parte de una funcionalidad futura.
- Seguridad de ondas de radio: Cuando está encendido, el Philips Wireless PC-TV Link transmite y recibe ondas de radio. El Philips Wireless PC-TV Link cumple con los estándares definidos para dicho uso.
- El Philips Wireless PC-TV Link tiene un rango de funcionamiento máximo de 100 metros al aire libre. Las paredes, los techos y otros objetos grandes pueden limitar el rango de funcionamiento de uso hasta un máximo de 30 metros en el interior de la vivienda.

7. Especificaciones técnicas

General

Compatibilidad con estándares de vídeo:	PAL / NTSC / SECAM
Fuente de alimentación:	220 - 240 VCA / 50 Hz
Consumo operativo:	3 W (unidad receptora y unidad transmisora)

Unidad transmisora

Entrada de audio:	Audio estéreo (conectores RCA blanco/rojo)
Entrada de vídeo:	CVBS (conector RCA amarillo)
Dimensiones:	14,3 cm (An.) x 9,3 cm (P) x 4 cm (Al.)

Unidad receptora

Salida (audio/vídeo):	Audio estéreo (conectores RCA blanco/rojo) CVBS (conector RCA amarillo)
Rango de funcionamiento:	Hasta 100 metros al aire libre; hasta 30 metros en interiores
Dimensiones:	14,3 cm (An.) x 9,3 cm (P) x 4 cm (Al.)

Transmisión de audio/vídeo

Frecuencia de la portadora:	2,4 GHz
Número de canales:	Cuatro (puede variar según las normativas locales)
Tipo de modulación:	FM
Transmisión:	<10 mW
Antenas:	Integradas

Transmisión del mando a distancia

Frecuencia de la portadora:	433,92 MHz
Tipo de modulación:	AM
Transmisión:	<10 mW
Rango de recepción de infrarrojos:	Hasta 5 metros
Rango de frecuencia de la portadora:	32 kHz - 40 kHz
Cordón para extensión del mando a distancia:	Sí, una luz infrarroja

Ayuda

Si tiene alguna pregunta sobre el LM1000, póngase en contacto con nuestra línea de ayuda para obtener asistencia.

Consulte el número de teléfono en la lista de la página 2.

Antes de llamar, lea atentamente este manual, donde encontrará solución a la mayoría de los problemas.

El número de modelo del Wireless PC-TV Link es LM1000.

Fecha de adquisición: ____ / ____ / ____
día / mes / año

Wireless PC-TV Link

SBC LM1000

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für das Philips Wireless PC-TV Link SBC LM1000 entschieden. Dieses Link wurde mit größter Sorgfalt hergestellt und wird Ihnen jahrelang zuverlässige Dienste leisten.

Damit Sie in den Genuss der bestmöglichen Leistung kommen können, verfügt das Philips Wireless PC-TV Link über einen Kanalwähler, mit dem Sie den Kanal wählen können, der eine optimale Darstellung bietet. Ungetrübter schnurloser Heimkomfort!

Hinweis: Das Wireless PC-TV Link dient NICHT zur Steuerung des PCs und/oder des Audio/Video-Contents, den Sie wiedergeben. Die Wiedergabe von Videos oder Audiotiteln auf Ihrem PC muss über die angeschlossene Maus oder Tastatur manuell gestartet/gestoppt werden.

Inhalt

Helpline	2
Abbildungen.....	3
Einleitung	34
1. Wichtige Informationen	35
Sicherheitsmaßnahmen.....	35
Lieferumfang	35
2. Funktionsübersicht.....	36-37
A) Sendeeinheit.....	36
B) Empfangseinheit.....	37
3. Installation.....	38-40
Einrichten der Sendeeinheit.....	38
Anschließen der Empfangseinheit an das Fernsehgerät.....	39
Kanalwahl.....	39
Optionale Verbindung mit Audiogeräten.....	39-40
4. Bedienung.....	40
5. Fehlerbehebung	41-42
6. Allgemeine Hinweise.....	42
7. Technische Daten.....	43

1. Wichtige Informationen

- Bitte lesen Sie sich die nachstehenden Anweisungen sorgfältig durch und heben Sie diese Anleitung auf, damit Sie auch später bei Bedarf darin nachschauen können.
- **Anforderungen:** - Fernsehgerät mit SCART- oder RCA-Anschluss.
 - Video-Anforderungen: PC mit ordnungsgemäß installierter Videokarte mit TV-Ausgang. Bei dem TV-Ausgangsanschluss sollte es sich um einen RCA-Konnektor handeln.
 - Audio-Anforderungen: PC mit ordnungsgemäß installierter Soundkarte mit 3,5-mm-Klinkenstecker.

Sicherheitsmaßnahmen

- Benutzen Sie dieses Produkt nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht übermäßiger Wärme aus.
- Öffnen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es im Fall von technischen Schwierigkeiten zu Ihrem Philips Fachhändler.
- Decken Sie dieses Produkt nicht ab.
- Verbinden Sie die Netzadapter ausschließlich mit einer Steckdose, die eine Netzspannung von 220-240 V AC mit einer Netzfrequenz von 50 Hz liefert.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Netzadapter oder einen Adaptertyp, der der Sicherheitsnorm EN 60950 entspricht und über die folgenden Spezifikationen verfügt: 9 V DC/ 300 mA.
- Die Funktion von nicht ausreichend geschützten oder empfindlichen elektronischen Geräten kann durch die Verwendung dieses Produkts beeinträchtigt werden.
Diese Störung kann Schäden an beiden Geräten zur Folge haben.
Bitte prüfen Sie, ob in der Nähe befindliche Geräte durch dieses Produkt beeinträchtigt werden können, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Lieferumfang

- Bitte kontrollieren Sie, ob die nachstehend genannten Teile mit dem Wireless PC-TV Link mitgeliefert wurden. Sie sind vorgesehen, um Ihnen bei der Einrichtung und Benutzung des Wireless PC-TV Link zu helfen.
- Sendeeinheit
 - Empfangseinheit
 - Zwei Netzadapter
 - RCA+ 3,5-mm-Klinkenstecker auf RCA Audio/Video-Kabel (gelb/rot/weiß auf gelb/schwarz)
 - RCA auf RCA-Audiokabel (rot/weiß)
 - RCA auf RCA-Videokabel (gelb)
 - RCA/ SCART-Adapter *(nicht bei der Ausführung für die USA)*
 - Audio-Splitter (3,5-mm-Klinkenstecker)
 - Fernbedienungsverlängerungskabel, nur in Verbindung mit einer Infrarot-PC-Fernbedienung (diese ist nicht im Lieferumfang enthalten).
Bitte bewahren Sie dieses Kabel für zukünftige Zwecke auf.
 - Bedienungsanleitung

2. Funktionsübersicht

A) Sendeeinheit

1 Einschaltanzeige

Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

2 Lampe für Fernbedienungsempfänger

Anzeigelampe für (zukünftige) Verwendung, zusammen mit einem PC mit PC-Fernbedienungsfunktion.

3 ON/OFF-Schalter

Zum Ein- und Ausschalten der Sendeeinheit.

4 DC 9V

Gleichstromversorgungsbuchse zur Verbindung mit der Netzspannung (über Netzadapter)

5 AV SOURCE INPUT Anschlüsse

Zum Verbinden der Sendeeinheit mit dem PC über den TV-Out-Ausgang der Videokarte und den 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker der Soundkarte (Audio-Ausgang).

VIDEO (gelb) - Video-Eingangsanschluss

R-AUDIO-L - linker (L) und rechter (R) Audio-Eingangsanschluss (R-rot / L-weiß)

6 CHANNEL-Schalter

Zum Wählen des gewünschten Frequenzkanals des Audio/Video-Signals. Die Anzahl der wählbaren Kanäle kann von Land zu Land unterschiedlich sein.

7 IR

Optionaler Anschluss für (zukünftige) Verwendung, zusammen mit einem PC mit PC-Fernbedienungsfunktion.

8 Netzadapter

9 RCA+ 3,5-mm-Klinkenstecker auf RCA Audio/Video-Kabel (gelb/rot/weiß auf gelb/schwarz)

Zum Verbinden des PCs mit der Sendeeinheit über die AV SOURCE INPUT Anschlüsse.

10 Audio-Splitter (3,5-mm-Klinkenstecker)

Zum Verbinden der Sendeeinheit mit dem PC, falls PC-Lautsprecher an die PC-Soundkarte angeschlossen sind.

B) Empfangseinheit

11 Einschaltanzeige

Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

12 Lampe für Fernbedienungsempfänger

Anzeigelampe für (zukünftige) Verwendung, zusammen mit einem PC mit PC-Fernbedienungsfunktion.

13 ON/OFF-Schalter

Zum Ein- und Ausschalten der Empfangseinheit.

14 DC 9V

Gleichstromversorgungsbuchse zur Verbindung mit der Netzspannung (über Netzadapter)

15 TV OUTPUT Anschlüsse

Zum Verbinden des Senders mit einem Fernsehgerät oder einer Stereoanlage mit RCA- oder SCART-Anschluss .

VIDEO (gelb) - Video-Ausgangsanschluss.

R-AUDIO-L - linker (L) und rechter (R) Audio-Ausgangsanschluss (R-rot / L-weiß).

16 CHANNEL-Schalter

Zum Wählen des gewünschten Frequenzkanals des Audio/Video-Signals. Die Anzahl der wählbaren Kanäle kann von Land zu Land unterschiedlich sein.

17 Netzadapter

18 RCA auf RCA-Audiokabel (rot/weiß)

Zum Verbinden der Empfangseinheit mit den Audio-Eingängen des Fernseh- oder Audiogeräts.

19 RCA auf RCA-Videokabel (gelb)

Zum Verbinden der Empfangseinheit mit den Video-Eingängen des Fernsehgeräts über die TV OUTPUT Anschlüsse.

20 RCA/ SCART-Adapter *(nicht bei der Ausführung für die USA)*

Zum Verbinden der Empfangseinheit mit den Audio/Video-Eingängen des Fernsehgeräts, falls das Fernsehgerät mit einem SCART-Anschluss ausgestattet ist.


3. Installation

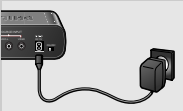
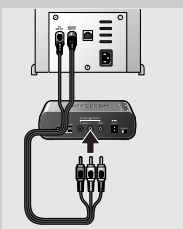
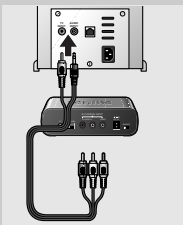
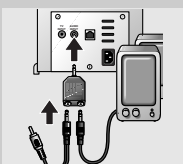
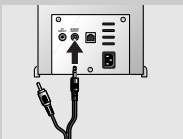
Einrichten der Sendeeinheit

- 1** Stellen Sie die Sendeeinheit in die Nähe des PCs.
Stellen Sie niemals andere Geräte auf die Sendeeinheit.
- 2** Sehen Sie in der Bedienungsanleitung für die PC-Soundkarte nach, wo der Audio-Ausgang angeordnet ist.
- 3** Verbinden Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker (*schwarz*) des mitgelieferten Audio/Video-Kabels (9) mit dem Audio-Ausgang des PCs.
Bitte beachten Sie, dass sich die Rückseite Ihres PCs von dem in der Abbildung dargestellten Beispiel unterscheiden kann.


Wenn PC-Lautsprecher mit dem PC verbunden sind

- 3a** Ziehen Sie den PC-Lautsprecherstecker aus dem Audio-Ausgang des PCs heraus und verbinden Sie ihn mit dem mitgelieferten Audio-Splitter (10).
- 3b** Verbinden Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker (*schwarz*) des mitgelieferten Audio/Video-Kabels (9) mit dem Audio-Splitter (10).
- 3c** Verbinden Sie den Audio-Splitter (10) mit dem Audio-Ausgang des PCs.
- 4** Verbinden Sie den Videostecker (*gelb*) des mitgelieferten Audio/Video-Kabels (9) mit dem TV-Out-Ausgang des PCs.
Lesen Sie in der Bedienungsanleitung für den PC oder die Videokarte nach, wie man die TV-Out-Funktion aktiviert. Wenn Sie nicht in der Lage sind, den TV-Out-Ausgang Ihrer Videokarte zu aktivieren, wenden Sie sich an das Helpdesk des PC- oder Videokarten-Herstellers.

- 5** Verbinden Sie die Audio/Video-Stecker am anderen Ende des mitgelieferten Audio/Video-Kabels (9) mit den AV SOURCE INPUT Anschlüssen (5) an der Sendeeinheit.
Achten Sie darauf, dass der gelbe Stecker mit dem gelben Video-Eingang verbunden wird und der weiße und rote Audiostecker mit dem linken (L) bzw. dem rechten (R) Audio-Eingang.
- 6** Verbinden Sie den Netzadapter (8) mit einer Netzsteckdose und der DC 9V  Versorgungsbuchse (4) der Sendeeinheit.



Anschließen der Empfangseinheit an das Fernsehgerät

- 1 Stellen Sie die Empfangseinheit in die Nähe des Fernsehgeräts.
- 2 Verbinden Sie den mitgelieferten RCA/ SCART-Adapter (20) mit dem SCART-Anschluss des Fernsehgeräts.
- 3 Verbinden Sie das mitgelieferte Videokabel (19) und das mitgelieferte Audiokabel (18) sowohl mit dem Adapter als auch mit den TV OUTPUT Anschlüssen (15) der Empfangseinheit.
Achten Sie darauf, die gelben Stecker mit den gelben Video-Ein- und Ausgängen zu verbinden und den roten und den weißen Stecker mit dem roten bzw. dem weißen Audio-Eingang bzw. -Ausgang.
- 4 Verbinden Sie den Netzadapter (17) mit einer Netzsteckdose und der DC 9V  Versorgungsbuchse (14) der Empfangseinheit.

Hinweis: Falls das Fernsehgerät mit RCA-Anschlüssen ausgestattet ist, können Sie die TV OUTPUT Anschlüsse (13) der Empfangseinheit direkt mit den entsprechenden RCA-Anschlüssen des Fernsehgeräts verbinden. Achten Sie darauf, den gelben, weißen und roten Stecker mit dem gelben, weißen bzw. roten Eingang der Empfangseinheit und des Fernsehgeräts zu verbinden.

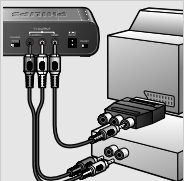
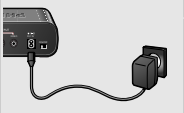
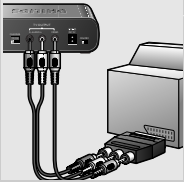
Kanalwahl

- Stellen Sie die CHANNEL-Schalter (6 und 16) an beiden Einheiten auf Kanal 1.
- Wenn Störungen auftreten (z.B. Verschlechterung des Bildes), stellen Sie beide Schalter auf einen anderen Kanal.
> Beide Einheiten sind jetzt einsatzbereit.

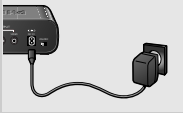
Hinweis: Beide Einheiten müssen immer auf den gleichen Kanal eingestellt sein.

Optionale Verbindung mit Audiogeräten

- 1 Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten Videokabels (19) mit dem Video-Eingang (gelb) des SCART-Adapters (oder direkt mit dem gelben Video-Eingang des Fernsehgeräts) und das andere Ende mit dem VIDEO-Ausgang (15) der Empfangseinheit.
- 2 Verbinden Sie das mitgelieferte Audiokabel (18) mit dem AUX-Eingang des Audiogeräts und den R-AUDIO-L Ausgängen (15) der Empfangseinheit.
Achten Sie darauf, den weißen und den roten Stecker mit dem linken (L) bzw. dem rechten (R) Eingang zu verbinden. Welches der korrekte Eingang ist, können Sie in der Bedienungsanleitung für das Audiogerät nachlesen.



40 DEUTSCH



- 3 Verbinden Sie den Netzadapter (17) mit einer Netzsteckdose und der DC 9V \diamond --- \diamond Versorgungsbuchse (14) der Empfangseinheit.**

> Jetzt sind die Audio-Informationen vom PC über das Audiogerät zu hören.

- 4 Spielen Sie eine Audio-Datei auf dem PC ab, um zu prüfen, ob das Audiosignal am Audio-Ausgang zur Verfügung steht.**

4. Bedienung

- 1 Schalten Sie den PC ein und wählen Sie eine Audio- oder Video-Datei, die Sie wiedergeben möchten.**

- 2 Starten Sie die Wiedergabe der gewählten Datei.**

Wie man Audio/Video-Dateien auswählt und wiedergibt, können Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Windows Betriebssystems nachlesen.

- 3 Vergewissern Sie sich, dass Sie den auf Ihrem PC-Monitor abgespielten Film sehen oder die Musik von den PC-Lautsprechern hören, falls diese angeschlossen sind.**

- 4 Aktivieren Sie die TV-Out-Funktion Ihrer PC-Videokarte und vergewissern Sie sich, dass das Videosignal am TV-Out-Ausgang zur Verfügung steht.**

Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihre Videokarte.

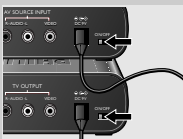
- 5 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**

- 6 Wählen Sie den externen Eingang (EXT oder AV) an Ihrem Fernsehgerät.**

Lesen Sie die diesbezüglichen Informationen in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach.

- 7 Stellen Sie den ON/OFF-Schalter an der Sendeeinheit (3) und an der Empfangseinheit (13) auf ON.**

> Jetzt können Sie das Signal von Ihrer Videoquelle auf dem Fernsehgerät sehen.



Hinweise:

- Das Wireless PC-TV Link dient NICHT zur Steuerung des PCs und/oder des Audio/Video-Contents, den Sie wiedergeben.

Die Wiedergabe von Videos oder Audiotiteln auf Ihrem PC muss über die angeschlossene Maus oder Tastatur manuell gestartet/gestoppt werden.

- Sie müssten die Videoinformationen, die Sie mit dem PC wiedergeben, auf dem Fernsehbildschirm sehen. Ist dies nicht der Fall, kontrollieren Sie bitte, ob Sie alle Schritte korrekt durchgeführt haben, und vergewissern Sie sich, dass ein Videosignal am TV-Out-Ausgang des PCs zur Verfügung steht. Wenn ein TV-Signal am TV-Out-Ausgang des PCs zur Verfügung steht, Sie aber keinen Empfang an der Empfangseinheit haben, sehen Sie bitte im Abschnitt "Fehlerbehebung" dieses Handbuchs nach.

5. Fehlerbehebung

Prüfen Sie im Falle einer Fehlfunktion zunächst die in der nachstehenden Liste aufgeführten Punkte. Wenn ein Problem trotz Abhilfemaßnahmen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an die Helpline (siehe 'Benötigen Sie Hilfe?') oder an Ihren Fachhändler. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu öffnen, weil hierdurch Ihr Garantieanspruch erlischt.

Kontrollieren Sie zuerst alle Kabel, um sicherzustellen, dass sie korrekt angeschlossen sind.

Problem	Abhilfe
Kein Bild auf dem Fernsehgerät	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie den PC ein und starten Sie die Wiedergabe einer Video-Datei. Vergewissern Sie sich, dass der TV-Out-Ausgang der Videokarte aktiviert ist und dass ein Videosignal vorhanden ist. Wie man den TV-Out-Ausgang der Videokarte aktiviert, können Sie in der Bedienungsanleitung der Videokarte nachlesen. • Wenn Sie ein tragbares Fernsehgerät besitzen, können Sie prüfen, ob ein TV-Out-Signal am Ausgang der Videokarte vorhanden ist, indem Sie das Fernsehgerät zum PC bringen und den TV-Out-Ausgang direkt mit dem Fernsehgerät verbinden. • Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten eingeschaltet sind (beide grünen Anzeigelampen (1 und 11) leuchten). • Wählen Sie den korrekten EXT- oder AV-Kanal am Fernsehgerät. Lesen Sie die diesbezüglichen Informationen in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach. • Wählen Sie an der Empfangs- und an der Sendeeinheit mit den CHANNEL-Schaltern 6 und 16 den gleichen Kanal.
Schlechte Bildqualität / Tonqualität am Fernsehgerät	<ul style="list-style-type: none"> • Verschieben Sie die Empfangseinheit auf der Stellfläche Zentimeter für Zentimeter, bis eine zufriedenstellende Bild- und Tonqualität erreicht ist. • Führen Sie die gleiche Prozedur für die Sendeeinheit durch. • Stellen Sie beide Einheiten mit Hilfe der CHANNEL-Schalter 6 und 16 auf einen anderen Frequenzkanal. Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten den gleichen Frequenzkanal nutzen. • Verkleinern Sie den Abstand zwischen der Sende- und der Empfangseinheit (weniger als 30 Meter).

42 DEUTSCH

Falsches Bild auf dem Fernsehgerät

- Wählen Sie den korrekten EXT- oder AV-Kanal. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.
- Es ist möglich, dass ein Signal von einem anderen Wireless Link aufgefangen wird. Schalten Sie beide Einheiten mit Hilfe der CHANNEL-Schalter 6 und 16 auf einen anderen Kanal, damit Sie Ihr eigenes Signal empfangen. Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten auf den gleichen Kanal eingestellt sind!

Summton bei Verwendung einer Fernbedienung

- Der Summton könnte durch eine Funktion verursacht werden, die für zukünftige Zwecke implementiert wurde. Verschieben Sie die Sendeeinheit Zentimeter um Zentimeter, bis der Summton verschwindet. In manchen Fällen werden Sie dieses Problem nicht beheben können.
- Verschieben Sie die Sendeeinheit Zentimeter um Zentimeter, bis der Summton verschwindet. In manchen Fällen werden Sie dieses Problem nicht beheben können.

Fernsehgerät zeigt Schwarzweiß-Bilder

- Vergewissern Sie sich, dass das TV-Out-Signal im FBAS- oder Composite-Format vorliegt. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihre Videokarte.

6. Allgemeine Hinweise

- Die Bild- und Tonqualität wird durch den Betrieb von Mikrowellengeräten beeinflusst. Auch andere schnurlose Systeme (Bluetooth, Wireless LANs, usw.) können die Ton- und Bildqualität beeinträchtigen, ebenso wie dies umgekehrt der Fall sein kann.
- Das Wireless PC-TV Link ist ein Produkt, dessen Funktion auf der Hochfrequenztechnik beruht. Als solches kann seine Leistung durch die gleiche Art von Störeinflüssen beeinträchtigt werden wie die Leistung wie Mobiltelefonen (GSMs), portablen Radios und anderen HF-Produkten.
- Das Einsatzgebiet des Wireless PC-TV Link beschränkt sich nicht auf nur einen Raum oder ein Haus. Sie können es überall im Haus und um das Haus herum einsetzen. Daher kann sich jeder, der sich in der Nähe Ihres Hauses aufhält (bis zur maximalen Reichweite) und ebenfalls über ein Wireless Link verfügt, das auf den gleichen Kanal eingestellt ist, die Programme ansehen, die mit Ihrer Videosignalquelle wiedergegeben werden.
- Der PC kann nicht ferngesteuert werden, wenn die Trägerfrequenz des IR-Signals außerhalb des Betriebsfensters von 32 kHz bis 40 kHz liegt. Diese Infrarot-Funktion ist Teil einer zukünftigen Funktionalität.
- Sicherheitshinweis in Bezug auf Radiowellen: Wenn das Philips Wireless PC-TV Link eingeschaltet ist, sendet und empfängt es Radiowellen. Das Philips Wireless PC-TV Link erfüllt die Anforderungen der Normen, die diesbezüglich verfasst wurden.
- Das Philips Wireless PC-TV Link hat eine Reichweite von bis zu 100 Metern durch die Luft. Wände, Decken und andere große Objekte können die nutzbare Reichweite im Haus auf bis zu 30 Meter beschränken.

7. Technische Daten

Allgemeines	Unterstützte Videonormen:	PAL / NTSC / SECAM
	Stromversorgung:	220 - 240 V AC / 50 Hz
	Leistungsaufnahme:	3 W (Sende- und Empfangseinheit)
Sendeeinheit	Audio-Eingang:	Stereo Audio (weißer/roter RCA-Anschluss)
	Video-Eingang:	FBAS (gelber RCA-Anschluss)
	Abmessungen:	14,3 cm (B) x 9,3 cm (T) x 4 cm (H)
Empfangseinheit	Ausgang (Audio/Video):	Stereo Audio (weißer/roter RCA-Anschluss) FBAS (gelber RCA-Anschluss)
	Reichweite:	Bis zu 100 Metern durch die Luft; bis zu 30 Metern in Räumen
	Abmessungen:	14,3 cm (B) x 9,3 cm (T) x 4 cm (H)
Audio / Video Übertragung	Trägerfrequenz:	2,4 GHz
	Anzahl der Kanäle:	vier (kann je nach lokalen Richtlinien unterschiedlich sein)
	Art der Modulation:	FM
	Sendeleistung:	<10 mW
	Antennen:	eingebaut
Fernbedienung Übertragung	Trägerfrequenz:	433,92 MHz
	Art der Modulation:	AM
	Sendeleistung:	<10 mW
	Reichweite des IR-Empfangs:	Bis zu 5 Meter
	Trägerfrequenzbereich:	32 kHz - 40 kHz
	Fernbedienungs- verlängerungskabel:	Ja, eine Infrarot-Lampe

Benötigen Sie Hilfe?

Falls Sie Fragen zum LM1000 haben sollten, wenden Sie sich bitte an unsere Helpline! Sie finden die Telefonnummer in der Liste auf Seite 2.

Lesen Sie sich dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, bevor Sie anrufen. Oft können Sie Ihre Probleme selbst lösen.

Die Modellnummer des Wireless PC-TV Link lautet LM1000.

Kaufdatum: _____ / _____ / _____
Tag / Monat / Jahr

Wireless PC-TV Link

SBC LM1000

Gefeliciteerd! Met de Philips Wireless PC-TV Link SBC LM1000 hebt u een product gekocht dat aan de strengste technische normen voldoet, zodat u het jaren zonder problemen kunt gebruiken.

De Philips Wireless PC-TV Link heeft een kanaalkeuzeschakelaar waarmee u het zendkanaal kiezen dat het hoogste prestatieniveau en de beste beeldkwaliteit oplevert. Puur wireless gemak in en rond het huis!

*Opmerking: Met de Wireless PC-TV Link kunt u NIET uw PC bedienen of het afgespeelde geluid of beeld aanpassen.
Het starten en stoppen van video of muziek die u via uw PC afspeelt doet u dus via de muis of het toetsenbord.*

Inhoud

Helpdesk	2
Afbeeldingen.....	3
Inleiding.....	44
1. Belangrijke informatie.....	45
Veiligheidsmaatregelen	45
Inhoud verpakking	45
2. Functieoverzicht	46-47
A) Zender.....	46
B) Ontvanger.....	47
3. Aansluiten.....	48-50
Zender aansluiten.....	48
Ontvanger op de TV aansluiten.....	49
Kanaal instellen	49
Optionele verbinding met stereo-installatie	49-50
4. Bediening	50
5. Problemen oplossen.....	51-52
6. Algemene opmerkingen.....	52
7. Technische specificaties.....	53

1. Belangrijke informatie

- Lees het volgende aandachtig door en bewaar deze handleiding om er later iets in te kunnen opzoeken.
- **U hebt nodig:** - TV met SCART- of cinchaansluiting(en).
 - Voor video: PC met een correct geïnstalleerde videokkaart die een TV-uitgang heeft. De TV-Out-connector moet een cinch-aansluiting zijn.
 - Voor audio: PC met een correct geïnstalleerde geluidskaart die een aansluiting van 3,5 mm heeft.

Veiligheidsmaatregelen

- Gebruik dit product nooit in vochtige ruimten of dicht bij water.
- Stel dit product niet bloot aan extreme hitte.
- Open de behuizing van het product niet.
Breng het product bij technische problemen naar uw Philips-leverancier.
- Dek het product niet af.
- Sluit de netadapter alleen aan op een netspanning van 220-240 V AC, 50 Hz.
- Gebruik alleen de bijgeleverde netadapters of een type met het veiligheidskeurmerk EN60950 en de volgende specificatie:
9 V DC / 300 mA.
- Onvoldoende afgeschermd of gevoelige elektronische apparatuur kan door het gebruik van dit product worden gestoord.
Deze storingen kunnen schade aan andere apparatuur toebrengen.
Controleer of apparatuur in de omgeving door dit product wordt beïnvloed voordat u het in gebruik neemt.

Inhoud verpakking

Controleer of de verpakking van de Wireless PC-TV Link de volgende onderdelen bevat. Al deze onderdelen zijn bestemd voor het correct aansluiten en gebruiken van uw Wireless PC-TV Link.

- Zender
- Ontvanger
- Twee netadapters
- Audio/videokabel met cinch + 3,5 mm mini-jack naar cinch (geel/rood/wit naar geel/zwart)
- Audiokabel met aan beide uiteinden cinchpluggen (rood/wit)
- Videokabel met aan beide uiteinden een cinchplug (geel)
- Cinch-SCART-adapter (*niet in de VS*)
- Audiosplitter (3,5 mm mini-jack)
- Uitbreidingssnoer voor bedienen op afstand, alleen nodig voor infrarode afstandsbediening voor de PC (niet geleverd).
Bewaar dit snoertje voor latere toepassingen.
- Gebruiksaanwijzing

2. Functieoverzicht

A) Zender

1 Voedingslampje

Licht groen op als het apparaat is ingeschakeld.

2 Lampje voor ontvanger voor afstandsbediening

Indicatielampje voor (toekomstig) gebruik, bij toepassing van een PC met afstandsbediening.

3 Aan/uit-schakelaar

Schakelt de zender in of uit.

4 DC 9V

Aansluiting voor voedingsspanning (DC) vanaf de netadapter

5 AV SOURCE INPUT-connectors

Voor aansluiting van de zender op de TV-uitgang van de videokaart in uw PC en op de 3,5 mm stereo Audio-uitgang van uw geluidskaart.

VIDEO (geel) - video-ingang

R-AUDIO-L - audio-ingangen, links (L) en rechts (R)

(R=rood / L=wit)

6 Kanaalkeuzeschakelaar

Met deze schakelaar kiest u de gewenste frequentie van het audio/ videosignaal. Het aantal beschikbare kanalen kan per land verschillen.

7 IR

Optionele connector voor (toekomstig) gebruik bij een PC met afstandsbediening.

8 Netadapter

9 Audio/videokabel met cinch + 3,5 mm mini-jack

naar cinch (geel/rood/wit naar geel/zwart)

Voor aansluiting van de PC op de zender via de connectors

AV SOURCE INPUT.

10 Audiosplitter (3,5 mm mini-jack)

Voor aansluiting van de zender op de PC als u op de geluidskaart van de PC luidsprekers hebt aangesloten.

B) Ontvanger

11 Voedingslampje

Licht groen op als het apparaat is ingeschakeld.

12 Lampje voor ontvanger voor afstandsbediening

Indicatielampje voor (toekomstig) gebruik bij een PC met afstandsbediening.

13 Aan/uit-schakelaar

Schakelt de ontvanger in of uit.

14 DC 9V

Aansluiting voor voedingsspanning (DC) vanaf de netadapter

15 TV OUTPUT-connectors

Voor aansluiting van de zender op een TV of geluidsinstallatie met cinch- of SCART-aansluiting.

VIDEO (geel) - video-uitgang.

R-AUDIO-L - audio-uitgangen links (L) en rechts (R) (R=rood/L=wit).

16 Kanaalkeuzeschakelaar

Met deze schakelaar kiest u de gewenste frequentie van het audio/videosignaal.

Het aantal beschikbare kanalen kan per land verschillen.

17 Netadapter

18 Audiokabel met aan beide uiteinden cinchpluggen (rood/wit)

Voor aansluiting van de ontvanger op de audio-ingang van uw TV of geluidsinstallatie.

19 Videokabel met aan beide uiteinden cinchplug (geel)

Voor verbinding tussen de TV OUTPUT van de ontvanger en de video-ingang van uw TV.

20 Cinch-SCART-adapter *(niet in de VS)*

Voor aansluiting van de ontvanger op de audio/video-ingangen van uw TV als die een SCART-connector heeft.

3. Aansluiten

Zender aansluiten

1 Zet de zender dicht bij de PC.

Plaats nooit andere apparatuur boven op de zendereenheid.

2 Kijk in de handleiding bij de geluidskaart van uw PC waar de audio-uitgang van die kaart zich bevindt.

3 Sluit het plugje van 3,5 mm (zwart) van de bijgeleverde audio/video-kabel (9) aan op de audio-uitgang van uw PC.

De achterzijde van uw PC kan uiteraard afwijken van het voorbeeld in de afbeelding.

Als u luidsprekers op uw PC hebt aangesloten

3a Trek het plugje van de luidsprekerkabel uit de audio-uitgang van de PC en sluit het aan op bijgeleverde audiosplitter (10) .

3b Sluit de mini-jackplug van 3,5 mm (zwart) van de bijgeleverde audio/video-kabel (9) aan op de audiosplitter (10).

3c Sluit de audiosplitter (10) aan op de audio-uitgang van uw PC.

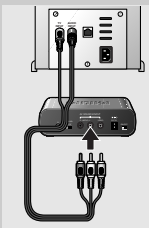
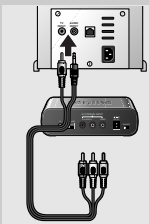
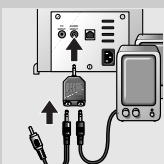
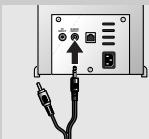
4 Sluit de videoplug (geel) van de bijgeleverde audio/video-kabel (9) aan op de TV-uitgang van uw PC.

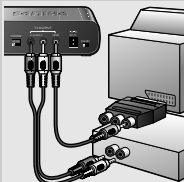
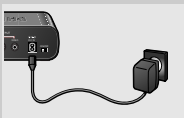
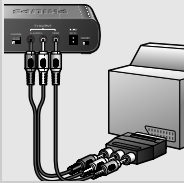
Kijk in de handleiding van uw PC of videokaart voor informatie over het activeren van de TV-uitgang. Kunt u de TV-uitgang niet activeren, neem dan contact op met de leverancier van de PC of de videokaart.

5 Steek de audio/video-plugjes aan het andere uiteinde van de bijgeleverde audio/video-kabel (9) in de AV SOURCE INPUT-connectors (5) op de zender.

Steek de gele plug in de gele video-ingang, de witte plug in de witte audio-ingang (L, links) en de rode plug in de rode audio-ingang (R, rechts).

6 Verbind de AC-netadapter (8) met de aansluiting DC 9V voor voedingsspanning (4) op de zender en daarna met een stopcontact.





Ontvanger op de TV aansluiten

- 1 Zet de ontvanger dicht bij de TV.
- 2 Sluit de bijgeleverde RCA-SCART-adapter (20) aan op de SCART-connector van uw TV.
- 3 Sluit de bijgeleverde videokabel (19) en audiokabel (18) aan op de adapter en op de TV OUTPUT-connectors (15) van de ontvanger.
Controleer of u de gele pluggen in de gele video-ingang en video-uitgang hebt gestoken en de rode en witte cinchpluggen in de rode en witte audio-ingang en audio-uitgang.
- 4 Verbind de AC-netadapter (17) met de aansluiting DC 9V voor voedingsspanning (14) op de ontvanger en daarna met een stopcontact.

Opmerking: Hebt u een TV met cinch-aansluitingen, dan kunt u de TV OUTPUT-aansluitingen (13) van de ontvanger rechtstreeks met die cinch-aansluitingen verbinden.

Zorg dat u zowel op de ontvanger als op de TV de gele, witte en rode pluggen in de connectors met dezelfde kleuren steekt.

Kanaal instellen

- Zet de CHANNEL-schakelaar (6 en 16) van beide eenheden op kanaal 1.
- Als er storing optreedt (b.v. slecht beeld), kies dan een ander kanaal en stel dat op beide eenheden in.
> Beide eenheden zijn nu gebruiksklaar.

Opmerking: Zorg dat op beide eenheden altijd hetzelfde kanaal is ingesteld.

Optionele verbinding met stereo-installatie

- 1 Sluit een uiteinde van de bijgeleverde videokabel (19) aan op de video-ingang (geel) van de SCART-adapter (of direct op de gele video-ingang van uw TV) en het andere uiteinde op de VIDEO-uitgang (15) van de ontvanger.
- 2 Sluit de bijgeleverde audiokabel (18) aan op de AUX-ingang van de stereo-installatie en op de R-AUDIO-L-uitgangen (15) van de ontvanger.
Controleer of u de witte en de rode pluggen in de witte (L, links) en rode (R, rechts) ingang hebt gestoken. Kijk indien nodig in de handleiding bij de stereo-installatie voor de juiste aansluitingen.

50 NEDERLANDS



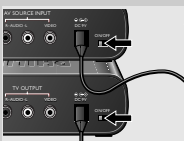
- 3** Verbind de AC-netadapter (17) met de aansluiting DC 9V \diamond --- \diamond voor voedingsspanning (14) op de ontvanger en daarna met een stopcontact.

> U kunt nu geluid vanaf de PC via uw stereo-installatie beluisteren.

- 4** Speel een geluidsbestand op de PC af en controleer of het geluid via de audio-uitgang hoorbaar wordt.

4. Bediening

- 1** Schakel de PC in en kies een audio- of videobestand dat u wilt afspelen.
- 2** Start het afspelen van het gekozen bestand.
Kijk in uw Windows-handleiding voor meer informatie over het kiezen en afspelen van audio/video-bestanden.
- 3** Controleer of de beelden op uw PC-monitor verschijnen.
Als u luidsprekers op de PC hebt aangesloten, controleer dan of die de muziek weergeven.
- 4** Activeer de functie TV-Out van de videokaart in uw PC en controleer of via die uitgang een videosignaal wordt weergegeven.
Kijk in de handleiding van uw videokaart voor meer informatie over de TV-uitgang.
- 5** Zet uw TV aan.
- 6** Kies op de TV de externe ingang (EXT of AV).
Kijk in de handleiding van uw TV voor meer informatie.



- 7** Zet de ON/OFF-schakelaar van de zender (3) en van de ontvanger (13) in de stand ON.

> Nu kunt u de video op uw TV bekijken.

Opmerkingen:

- Met de Wireless PC-TV Link kunt u NIET uw PC bedienen of het afgespeelde geluid of beeld aanpassen. Het starten en stoppen van video of muziek die u via uw PC afspeelt doet u dus via de muis of het toetsenbord.
- U moet de video die op de PC wordt afgespeeld nu op uw TV kunnen bekijken. Is dit niet zo, controleer dan of u alle stappen correct hebt uitgevoerd en of op de TV-uitgang van de videokaart een videosignaal beschikbaar is. Als op de TV-uitgang van de PC een videosignaal beschikbaar is, maar niet op de ontvanger, kijk dan in het onderdeel 'Problemen oplossen' in deze handleiding.

5. Problemen oplossen

Probeer een fout altijd eerst met de volgende suggesties op te lossen. Lukt dat niet, neem dan contact op met de helpdesk (zie 'Hulp nodig?') of met uw leverancier. Probeer nooit zelf het product te openen, want dan vervalt uw recht op garantie.

Controleer eerst of alle kabelverbindingen correct zijn aangesloten.

Probleem	Oplossing
Geen beeld op TV	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel de PC in en start het afspelen van een videobestand. Controleer of de functie TV-Out van de videokaart is geactiveerd en of op de TV-uitgang een videosignaal beschikbaar is. Kijk in de handleiding van uw videokaart hoe u de functie TV-Out activeert. • Als u een draagbare TV hebt, dan kunt u controleren of op de TV-uitgang van de videokaart in uw PC een videosignaal aanwezig is door die TV rechtstreeks op die TV-uitgang aan te sluiten. • Zorg dat de PC en de TV zijn ingeschakeld (groene lampjes 1 en 11 moeten oplichten). • Kies op de TV de juiste externe ingang (EXT of AV). Kijk in de handleiding van uw TV voor meer informatie. • Stel op de ontvanger en op de zender hetzelfde kanaal in met behulp van de CHANNEL-schakelaar (6 en 16).
Slecht beeld/ slecht geluid op TV	<ul style="list-style-type: none"> • Laat de ontvanger staan waar hij nu staat, maar verdraai de stand van de ontvanger. Doe dit in stapjes van een paar centimeter en kijk of de beeld- en geluidskwaliteit verbetert. • Herhaal het verdraaien van de stand bij de zender. • Kies met de CHANNEL-schakelaar op de zender (6) en op de ontvanger (16) een ander kanaal. Kies op beide eenheden hetzelfde kanaal. • Zet de zender en de ontvanger dicht bij elkaar (afstand van minder dan 30 meter).

52 NEDERLANDS

Slecht beeld op TV

- Stel op de TV de correcte EXT- of AV-ingang in. Kijk in de handleiding van uw TV.
- Het kan zijn dat een signaal van een andere Wireless Link wordt opgevangen. Kies met de CHANNEL-schakelaar op de zender (6) en op de ontvanger (16) een ander kanaal om het signaal van uw eigen Wireless Link te ontvangen. Stel op beide eenheden hetzelfde kanaal in!

Bromgeluid bij gebruik van een afstandsbediening

- De brom zou te wijten kunnen zijn aan functies die ingebouwd zijn voor toekomstige uitbreiding. Verdraai de stand van de ontvanger centimeter voor centimeter, tot de brom verdwijnt. U kunt dit probleem niet in alle gevallen oplossen.
- Verdraai de stand van de zender centimeter voor centimeter, tot het bromgeluid verdwijnt. U kunt dit probleem niet in alle gevallen oplossen.

TV geeft zwart/wit beeld

- Controleer of het videosignaal op de TV-uitgang van het type CVBS of samengesteld (composite) is. Kijk in de handleiding van uw videokaart voor meer informatie.

6. Algemene opmerkingen

- De beeld- en geluidskwaliteit worden beïnvloed als in de directe omgeving een magnetron wordt gebruikt. Ook andere wireless-systemen (Bluetooth, wireless-LAN enz.) kunnen de beeld- en geluidskwaliteit verstoren en omgekeerd ook door de Wireless Link worden gestoord.
- De Wireless PC-TV Link maakt gebruik van radiofrequenties (RF). Daarom kunnen dezelfde storingen optreden als bij het gebruiken van GSM's, mobiele zenders en andere RF-producten.
- Het bereik van een Wireless PC-TV Link blijft niet beperkt tot een kamer of een woning. U kunt dit product overal in en om het huis gebruiken. Daarom kan iedereen die in de nabije omgeving (binnen het maximale zendbereik van uw Wireless PC-TV Link) een zelfde product op hetzelfde kanaal instelt het beeld bekijken dat u afspeelt.
- U kunt de PC niet via een afstandsbediening bedienen als de draaggolf van het IR-signaal buiten het bereik 32 kHz tot 40 kHz ligt. Deze infraroodfunctie is bedoeld voor toekomstige toepassingen.
- Uitgestraalde radiogolven: Een ingeschakelde Philips Wireless PC-TV Link verzendt en ontvangt radiogolven. De Philips Wireless PC-TV Link voldoet aan de daarvoor geldende veiligheidsnormen.
- In een omgeving zonder obstakels heeft de Philips Wireless PC-TV Link een bereik van maximaal 100 meter. Muren, plafonds en andere grote objecten kunnen het praktische bereik binnenshuis tot 30 meter beperken.

7. Technische specificaties

Algemeen	Videonormen:	PAL / NTSC / SECAM
	Voeding:	220 - 240 V AC / 50 Hz
	Energieverbruik:	3 W (zowel zender als ontvanger)
Zender	Audio-ingang:	Stereo (witte/rode cinch-aansluitingen)
	Video-ingang:	CVBS (gele cinch-aansluiting)
	Afmetingen:	14,3 x 9,3 x 4 cm (b x d x h)
Ontvanger	Uitgang (audio/video)	Stereo (witte/rode cinch-aansluitingen) CVBS (gele cinch-aansluiting)
	Bereik:	Tot 100 meter in open veld; tot 30 meter binnenshuis
	Afmetingen:	14,3 x 9,3 x 4 cm (b x d x h)
Audio / Video verzenden	Draaggolffrequentie:	2,4 GHz
	Aantal kanalen:	vier (kan vanwege plaatselijke voorschriften afwijken)
	Modulatietype:	FM
	Zendvermogen:	<10 mW
	Antennes:	Ingebouwd
Afstandsbediening zender	Draaggolffrequentie:	433,92 MHz
	Modulatietype:	AM
	Zendvermogen:	<10 mW
	Bereik IR-ontvanger:	5 meter
	Frequentiebereik draaggolf:	32 kHz - 40 kHz
	Uitbreidings snoer voor bedienen op afstand:	Ja, een infraroodlampje

Hulp nodig?

Mocht u vragen over de LM1000 hebben, vraag dan om raad bij de helpdesk! U vindt het telefoonnummer op pagina 2.

Lees eerst deze handleiding zorgvuldig voordat u contact opneemt. U kunt de meeste problemen namelijk zelf oplossen.

Uw Wireless PC-TV Link heeft de productaanduiding LM1000.

Aankoopdatum: ___ / ___ / ___
 dag / maand / jaar

Wireless PC-TV Link

SBC LM1000

Congratulazioni! Il prodotto SBC LM1000 Philips per la connessione wireless PC-TV appena acquistato è stato prodotto secondo i più elevati standard per assicurare un funzionamento affidabile nel tempo.

Per godere al massimo le sue prestazioni Philips Wireless PC-TV Link è provvisto di un selettore di canale, che consente di selezionare il canale che offre la migliore visualizzazione possibile. Convenienza home wireless pura!

Nota: Wireless PC-TV Link NON consente il controllo del PC e/o sul contenuto audio/video in riproduzione. E' quindi necessario avviare/arrestare manualmente i video od i brani musicali sul PC tramite la tastiera od il mouse.

Sommario

Helpline	2
Illustrazioni	3
Introduzione	54
1. Importanti informazioni	55
Precauzioni per la sicurezza	55
Contenuto della confezione.....	55
2. Descrizione funzionale.....	56-57
A) Unità trasmettitore.....	56
B) Unità ricevitore.....	57
3. Installazione	58-60
Configurare l'unità trasmettitore	58
Collegare l'unità ricevitore al TV.....	59
Selezione dei canali.....	59
Connessione opzionale ad un apparecchio audio.....	59-60
4. Funzionamento	60
5. Risoluzione di problemi	61-62
6. Note generali	62
7. Specifiche tecniche	63

1. Importanti informazioni

- Leggete attentamente le seguenti istruzioni, e conservate questa guida per il futuro.
- **Requisiti:** - TV con connettore/i SCART od RCA.
 - Requisiti video: PC con scheda video correttamente installata, in grado di supportare TV-out. Il connettore TV-Out deve essere di tipo RCA.
 - Requisiti audio: PC con scheda audio correttamente installata, provvista di jack da 3,5 mm.

Precauzioni per la sicurezza

- Non utilizzate questo prodotto in luoghi umidi o in prossimità di acqua.
- Non esponete questo prodotto ad eccessivo calore.
- Non aprite il prodotto. In caso di problemi di natura tecnica, rivolgetevi ad un rivenditore Philips.
- Non coprite il prodotto.
- Collegate esclusivamente gli adattatori CA a reti elettriche 220-240 V CA/ 50 Hz.
- Utilizzate esclusivamente gli adattatori CA in dotazione o un modello conforme allo standard di sicurezza EN60950 ed alle seguenti specifiche: 9V CC/ 300 mA.
- L'uso di questo prodotto può causare interferenze ad apparecchi elettronici non adeguatamente protetti. Tali interferenze possono comportare danni ad entrambi gli apparecchi. Prima di utilizzare questo prodotto verificate se nelle vicinanze vi siano apparecchi che potrebbero venire disturbati.

Contenuto della confezione

Verificate che la confezione di Wireless PC-TV Link contenga i seguenti articoli. Si tratta di componenti utili per configurare ed utilizzare Wireless PC-TV Link.

- Unità trasmettitore
- Unità ricevitore
- Due adattatori CA
- Cavo audio/video RCA + jack da 3,5 mm - RCA (giallo/rosso/bianco - giallo/nero)
- Cavo audio RCA - RCA (rosso/bianco)
- Cavo video RCA - RCA (giallo)
- Adattatore RCA - SCART (*non per la versione U.S.A.*)
- Sdoppiatore audio (jack da 3,5 mm)
- Prolunga per il telecomando, utilizzata solo in combinazione con un telecomando per PC ad infrarossi (non fornito in questa confezione). Conservate questo cavo per impieghi futuri.
- Istruzioni per l'uso

2. Descrizione funzionale

A) Unità trasmettitore

1 Spia alimentazione

Si illumina in verde quando l'unità è alimentata.

2 Spia ricevitore telecomando

Spia destinata all'utilizzo (futuro) dell'unità in combinazione con un PC con supporto per un telecomando per PC.

3 Interruttore ON/OFF

Accende o spegne l'unità trasmettitore.

4 DC 9V

Preso alimentazione CC per la connessione elettrica

5 Connettori AV SOURCE INPUT

Per la connessione del trasmettitore al PC tramite l'uscita TV-Out della scheda video ed il jack stereo da 3,5 mm della scheda audio (Uscita audio).

VIDEO (giallo) - connettore ingresso video

R-AUDIO-L - connettori ingresso audio sinistro (L) e destro (R)
(R-rosso / L-bianco)

6 Selettore CHANNEL

Seleziona il canale di frequenza desiderato per il segnale audio/video. Il numero di canali selezionabili varia da Paese a Paese.

7 IR

Connettore opzionale per l'utilizzo (futuro) dell'unità in combinazione con un PC con supporto per telecomando per PC.

8 Adattatore CA

9 Cavo audio/video RCA + jack da 3,5 mm - RCA (giallo/rosso/bianco - giallo/nero)

Per la connessione del PC al trasmettitore tramite i connettori AV SOURCE INPUT.

10 Sdoppiatore audio (jack da 3,5 mm)

Per la connessione del trasmettitore al PC quando le casse del PC sono collegate alla scheda audio.

B) Unità ricevitore

11 Spia alimentazione

Si illumina in verde quando l'unità è alimentata.

12 Spia ricevitore telecomando

Spia destinata all'utilizzo (futuro) dell'unità in combinazione con un PC con supporto per telecomando per PC.

13 Interruttore ON/OFF

Accende o spegne l'unità ricevitore.

14 DC 9V

Presa alimentazione CC per la connessione elettrica

15 Connettori TV OUTPUT

Per collegare il trasmettitore ad un TV o stereo provvisto di connessioni RCA o SCART.

VIDEO (giallo) - connettore di uscita video.

R-AUDIO-L - connettori di uscita audio sinistro (L) e destro (R) (R-rosso / L-bianco).

16 Selettore CHANNEL

Seleziona il canale di frequenza desiderato per il segnale audio/video. Il numero di canali selezionabili può variare da Paese a Paese.

17 Adattatore CA

18 Cavo audio RCA - RCA (rosso/bianco)

Per la connessione del ricevitore agli ingressi audio del TV o di apparecchi audio.

19 Cavo video RCA - RCA (giallo)

Per la connessione del ricevitore agli ingressi video del TV tramite i connettori TV OUTPUT.

20 Adattatore RCA - SCART *(non per la versione U.S.A.)*

Per la connessione del ricevitore agli ingressi audio/video del TV, qualora sia provvisto di connettore SCART.

3. Installazione

Configurare l'unità trasmettitore

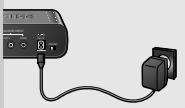
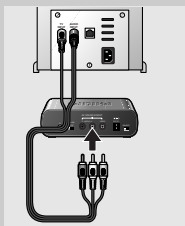
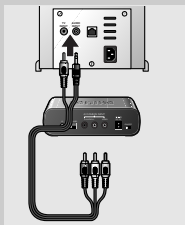
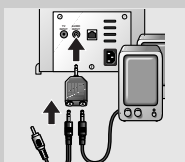
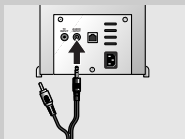
- 1** Collocare l'unità trasmettitore vicino al PC.
Non poggiare altri dispositivi sopra all'unità trasmettitore.
- 2** Consultare le Istruzioni per l'uso della scheda audio del PC per individuare l'esatta posizione dell'uscita audio.
- 3** Collegate il jack da 3,5 mm (nero) del cavo audio/video (9) in dotazione all'uscita audio del PC.
Tenete presente che il pannello posteriore del vostro PC potrebbe differire dall'illustrazione.

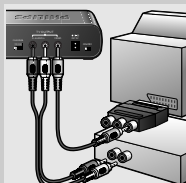
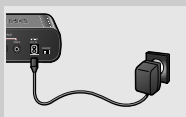
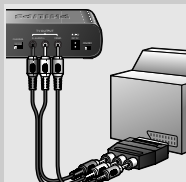
Se al PC sono collegate delle casse

- 3a** Rimuovete lo spinotto delle casse dall'uscita audio del PC e collegatelo allo sdoppiatore audio (10) in dotazione.
- 3b** Collegate il jack da 3,5 mm (nero) del cavo audio/video (9) in dotazione allo sdoppiatore audio (10).
- 3c** Collegate lo sdoppiatore audio (10) all'uscita audio del PC.
- 4** Collegate lo spinotto video (giallo) del cavo audio/video (9) in dotazione all'uscita TV-Out del PC.
Leggete le Istruzioni per l'uso del PC o della scheda video per verificare come attivare la funzione TV-Out.
Se non riuscite ad attivare la TV-out della scheda video, contattate l'helpdesk del produttore del PC o della scheda video

- 5** Collegate gli spinotti audio/video all'altra estremità del cavo audio/video (9) in dotazione ai connettori AV SOURCE INPUT (5) dell'unità trasmettitore.
Assicuratevi di collegare lo spinotto giallo all'ingresso video gialle e gli spinotti bianco e rosso agli ingressi audio sinistro (L) e destro (R).

- 6** Collegate l'adattatore CA (8) alla presa elettrica ed al connettore DC 9V ⬡—⬢—⬢ (4) dell'unità trasmettitore.





Collegare l'unità ricevitore al TV

- 1 Collocate l'unità ricevitore vicino al TV.
- 2 Collegate l'adattatore RCA-SCART (20) in dotazione al connettore SCART del TV.
- 3 Collegate il cavo video (19) ed il cavo audio (18) in dotazione all'adattatore ed ai connettori TV OUTPUT (15) del ricevitore.
Assicuratevi di collegare gli spinotti gialli alle uscite ed ingressi video gialli e agli spinotti rossi e bianchi alle uscite ed ingressi audio rosse e bianche.
- 4 Collegate l'adattatore CA (17) alla presa elettrica ed al connettore DC 9V (14) dell'unità ricevitore.

Nota: Se il TV è provvisto di connettori RCA, è possibile collegare direttamente i connettori TV OUTPUT (13) del ricevitore ai corrispondenti connettori RCA del TV. Assicuratevi di collegare gli spinotti giallo, bianco e rosso agli ingressi giallo, bianco e rosso del ricevitore e del TV.

Selezione dei canali

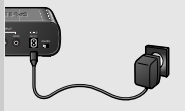
- Impostate i selettori CHANNEL (6 e 16) sul canale 1 in entrambe le unità.
- In caso di interferenze (p.e. immagine di cattiva qualità), impostate entrambi i selettori su un altro canale.
> Entrambe le unità sono pronte per l'uso.


Nota: Le due unità devono essere impostate sullo stesso canale.

Connessione opzionale ad un apparecchio audio

- 1 Collegate un'estremità del cavo video (19) in dotazione all'ingresso video (giallo) dell'adattatore SCART (oppure direttamente all'ingresso video giallo del TV) e l'altra estremità all'uscita VIDEO (15) del ricevitore.
- 2 Collegate il cavo audio (18) in dotazione all'ingresso AUX dell'apparecchio audio ed alle uscite R-AUDIO-L (15) del ricevitore.
Assicuratevi di collegare gli spinotti bianco e rosso agli ingressi sinistro (L) e destro (R). Leggete le Istruzioni per l'uso dell'apparecchio audio per verificare la posizione dell'ingresso corretto.

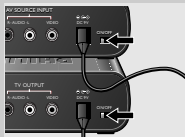
60 ITALIANO



- 3** Collegate l'adattatore CA (17) alla presa elettrica ed al connettore DC 9V  (14) dell'unità ricevitore.
 - > Le informazioni audio provenienti dal PC vengono ora diffuse mediante l'apparecchio audio.
- 4** Riproducete un file sul PC per verificare la presenza del segnale audio sull'uscita audio.

4. Funzionamento

- 1** Accendete il PC e selezionate un file audio o video da riprodurre.
- 2** Avviate la riproduzione del file selezionato. Fate riferimento alle Istruzioni per l'uso del sistema operativo Windows per verificare come selezionare e riprodurre file audio/video.
- 3** Controllate se sul monitor del PC viene visualizzato il filmato in riproduzione o le casse del PC emettono il sonoro, se collegate.
- 4** Attivate la funzione TV-Out della scheda video del PC e controllate se sull'uscita TV-Out è disponibile il segnale video.
 - Per i dettagli, consultate le Istruzioni per l'uso della scheda video.
- 5** Accendete il TV.
- 6** Selezionate l'ingresso esterno (EXT od AV) sul TV.
 - Leggete le Istruzioni per l'uso del vostro televisore.
- 7** Impostate l'interruttore ON/OFF del trasmettitore (3) e del ricevitore (13) su ON.
 - > Ora potete guardare la sorgente video sul TV.



Note:

- Wireless PC-TV Link NON consente il controllo del PC e/o sul contenuto audio/video in riproduzione. E' quindi necessario avviare/arrestare manualmente i video od i brani musicali sul PC tramite la tastiera od il mouse.
- Il video in riproduzione sul PC dovrebbe essere visualizzato sullo schermo del televisore; in caso negativo, verificate se avete svolto correttamente tutti i passaggi ed assicuratevi della presenza di un segnale video sulla TV-out del PC. Se sulla TV-out del PC è presente un segnale TV, ma al ricevitore non arriva alcun segnale, consultate la sezione Risoluzione di problemi di questa guida.

5. Risoluzione di problemi

In caso di problemi, controllate prima i seguenti punti. Se non riuscite a risolvere il problema seguendo queste indicazioni, contattate la helpline (vedi "Problemi?") o contattate il vostro rivenditore.

Non tentate mai di aprire personalmente l'apparecchio, altrimenti la garanzia verrà annullata.

Come prima azione, controllate tutti i cavi per verificare che siano collegati correttamente.

Problema	Soluzione
Nessuna immagine sul TV	<ul style="list-style-type: none"> • Accendete il PC ed avviate la riproduzione di un file video. Verificate che l'uscita TV-Out della scheda video sia attivata e che sia presente un segnale video. Leggete le Istruzioni per l'uso della scheda video per verificare come attivare la funzione TV-Out. • Se state utilizzando un televisore portatile, potete verificare la presenza di un segnale TV-out sulla scheda video avvicinando il TV al PC e collegando la TV-out direttamente al televisore. • Assicuratevi che entrambi le unità sia accese (entrambi le spie di alimentazione (1 ed 11) devono essere illuminate). • Selezionate il canale corretto, EXT o AV, sul TV. Fate riferimento alle Istruzioni per l'uso del vostro televisore. • Selezionate lo stesso canale sulle unità ricevitore e trasmettitore, mediante i selettori CHANNEL 6 e 16.
Immagine di cattiva qualità/ audio di cattiva qualità sul TV	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiate posizione all'unità ricevitore sulla superficie sulla quale è collocata, un centimetro alla volta fino ad ottenere immagini ed audio di buona qualità. • Svolgete la stessa procedura per l'unità trasmettitore. • Cambiate canale su entrambe le unità, mediante i selettori CHANNEL 6 e 16. Assicuratevi che entrambe le unità siano impostate sullo stesso canale di frequenza. • Riducete la distanza tra le unità trasmettitore e ricevitore (entro 30 metri).

62 ITALIANO

Immagine errata sul TV

- Selezionate il canale EXT o AV appropriato. Fate riferimento alle Istruzioni per l'uso del TV.
- E' possibile che si stia ricevendo un segnale proveniente da un altro Wireless Link. Cambiate canale su entrambe le unità, mediante i selettori CHANNEL 6 e 16 per ricevere il segnale corretto. Assicuratevi di impostare lo stesso canale su entrambe le unità!

Ronzio utilizzando un telecomando

- L'emissione di ronzio potrebbe essere causata da funzionalità implementate per utilizzi futuri. Spostate il trasmettitore, un centimetro alla volta, finché il ronzio scompare. In alcuni casi non sarà possibile risolvere questo problema.
- Spostate il trasmettitore, un centimetro alla volta, finché il ronzio scompare. In alcuni casi non sarà possibile risolvere questo problema.

Il TV genera immagini in bianco e nero

- Assicuratevi che il segnale TV-out sia in formato CVBS o Composito. Per i dettagli, consultate le Istruzioni per l'uso della scheda video.

6. Note generali

- La qualità del sonoro e delle immagini è influenzata dall'uso di forni a microonde. Altri sistemi wireless (Bluetooth, LAN wireless, ecc.) possono inoltre influenzare negativamente la qualità delle immagini e del sonoro, e viceversa.
- Wireless PC-TV Link è un prodotto basato su radio frequenza (RF). Pertanto le sue prestazioni possono essere influenzate dagli stessi tipi di interferenze alle quali sono sensibili i prodotti GSM, radio portatili ed altri prodotti basati su RF.
- Wireless PC-TV Link non è limitato all'utilizzo in una stanza o nell'abitazione. Potete utilizzarlo ovunque dentro o fuori casa. Conseguentemente, chiunque nelle vicinanze della vostra abitazione (entro il raggio operativo massimo) possenga un Wireless Link impostato sullo stesso canale, sarà in grado di guardare gli stessi programmi che state riproducendo dalla vostra sorgente video.
- Il PC non può essere controllato in remoto se la frequenza portante del segnale IR è fuori dall'intervallo compreso tra 32 kHz a 40 kHz. Questa funzionalità infrarossi è compresa nelle funzionalità future.
- Sicurezza delle onde radio: Quando Philips Wireless PC-TV Link è acceso, trasmette e riceve onde radio. Philips Wireless PC-TV Link è conforme con gli standard definiti per questa tipologia di prodotti.
- Philips Wireless PC-TV Link ha un raggio operativo massimo di 100 metri in campo aperto. Pareti, soffitti ed oggetti di grandi dimensioni possono ridurre il campo operativo fino a 30 metri in interni.

Ligação PC - TV sem fios

SBC LM1000

Parabéns! O SBC LM1000 - Ligação PC-TV sem fios - da Philips que adquiriu é fabricado segundo as normas de qualidade mais elevadas e funciona durante anos sem quaisquer problemas.

Para obter o melhor desempenho possível, o aparelho de ligação PC-TV sem fios da Philips possui um selector de canais que lhe permite seleccionar o canal que oferece a melhor imagem. Pura comodidade sem fios em sua casa!

Nota: O aparelho de ligação PC-TV sem fios NÃO permite controlar o PC e/ ou o som/ imagem que está a reproduzir. É necessário iniciar / parar manualmente a reprodução de vídeos ou músicas no PC através do rato ou do teclado ligados.

Índice

Serviço de assistência	2
Imagens	3
Introdução	64
1. Informações importantes	65
Precauções de segurança.....	65
Conteúdo da embalagem.....	65
2. Apresentação geral das funções	66-67
A) Transmissor	66
B) Receptor.....	67
3. Instalação.....	68-70
Instalar o transmissor.....	68
Ligar o receptor ao televisor	69
Seleccção de canais	69
Ligação opcional ao equipamento de áudio.....	69-70
4. Funcionamento	70
5. Resolução de problemas	71-72
6. Notas gerais.....	72
7. Características técnicas	73

1. Informações importantes

- Leia as seguintes informações atentamente e guarde este manual para referência futura.
- **Requisitos:** - TV com conector(es) SCART ou RCA.
 - Requisitos de vídeo: PC com placa de vídeo devidamente instalada com saída de TV. O conector de saída de TV deve ser um conector RCA.
 - Requisitos de áudio: PC com placa de som devidamente instalada com tomada de 3,5 mm.

Precauções de segurança

- Não utilize este produto em locais húmidos ou perto da água.
- Não exponha este produto ao calor excessivo.
- Não abra este produto. Caso ocorram problemas técnicos, leve o produto ao revendedor da Philips.
- Não tape este produto.
- Ligue os transformadores de CA apenas a uma fonte de alimentação de 220-240 V CA/ 50Hz.
- Utilize apenas os transformadores de CA fornecido ou um tipo que esteja em conformidade com a norma de segurança EN60950 e com a seguinte especificação: 9 V CC/ 300 mA.
- O equipamento electrónico sensível ou incorrectamente protegido pode ser afectado pela utilização deste produto. Esta interferência pode originar a danificação dos equipamentos. Verifique se o equipamento envolvente pode ser afectado por este produto antes de começar a utilizá-lo.

Conteúdo da embalagem

Verifique se os itens seguintes se encontram embalados na caixa do aparelho de ligação PC-TV sem fios. Estes elementos são fornecidos para ajudá-lo a instalar e a utilizar o aparelho de ligação PC-TV sem fios.

- Transmissor
- Receptor
- Dois transformadores de CA
- RCA+ tomada 3,5 mm para cabo RCA áudio/vídeo (amarelo/vermelho/branco para amarelo/preto)
- RCA para cabo de áudio RCA (vermelho/branco)
- RCA para cabo de vídeo RCA (amarelo)
- RCA para adaptador SCART (*não para versão E.U.A.*)
- Splitter de áudio (tomada de 3,5 mm)
- Fio de transmissão do comando à distância, utilizado apenas em combinação com um telecomando de PC por infravermelhos (não fornecido). Guarde o cabo para futuras utilizações
- Instruções de utilização

2. Apresentação geral das funções

A) Transmissor

1 Indicador luminoso Power

Acende a verde quando o aparelho está ligado.

2 Luz do receptor do telecomando

Luz de indicação para utilização (futura), juntamente com um PC com a funcionalidade de telecomando de PC.

3 Interruptor ON/OFF

Liga e desliga o transmissor.

4 DC 9V

Tomada de alimentação CC para ligação à corrente

5 Conectores AV SOURCE INPUT

Para ligar o transmissor ao PC através da saída TV-Out da placa de vídeo e da ficha estéreo de 3,5 mm da placa de som (Audio Out).

VIDEO (amarelo) - conector de entrada de vídeo

R-AUDIO-L -conectores de entrada áudio esquerdo (L) e direito (R)
(R-vermelho / L-branco)

6 Selector CHANNEL

Selecciona o canal de frequência pretendido do sinal de áudio/vídeo.

O número de canais que pode seleccionar pode variar de país para país.

7 IR

Conector opcional para utilização (futura), juntamente com um PC com a funcionalidade de telecomando de PC.

8 Transformador de CA

9 RCA+ tomada de 3,5 mm para cabo RCA áudio/vídeo (amarelo/vermelho/branco para amarelo/preto)

Para ligar o PC ao transmissor através dos conectores
AV SOURCE INPUT.

10 Splitter de áudio (tomada de 3,5 mm)

Para ligar o transmissor ao PC no caso das colunas do PC estarem ligadas à placa de som do PC.

B) Receptor

11 Indicador luminoso Power

Acende a verde quando o aparelho está ligado.

12 Luz do receptor do telecomando

Luz de indicação para utilização (futura), juntamente com um PC com a funcionalidade de telecomando de PC.

13 Interruptor ON/OFF

Liga e desliga o receptor.

14 DC 9V

Tomada de alimentação CC para ligação à corrente

15 Conectores TV OUTPUT

Para ligar o transmissor a uma aparelhagem ou televisor com RCA ou SCART.

VIDEO (amarelo) - conector de saída de vídeo.

R-AUDIO-L - conectores de saída de áudio esquerdo (L) e direito (R) (R-vermelho / L-branco).

16 Selector CHANNEL

Selecciona o canal de frequência pretendido do sinal de áudio/vídeo.

O número de canais que pode seleccionar pode variar de país para país.

17 Transformador de CA

18 RCA para cabo de áudio RCA (vermelho/branco)

Para ligar o receptor às entradas de áudio do televisor ou do equipamento de áudio.

19 RCA para cabo de vídeo RCA (amarelo)

Para ligar o receptor às entradas de vídeo do televisor através dos conectores TV OUTPUT.

20 RCA para adaptador SCART (não para versão E.U.A.)

Para ligar o receptor às entradas de áudio/vídeo do televisor; no caso do televisor estar equipado com um conector SCART.


3. Instalação

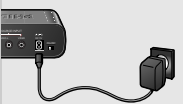
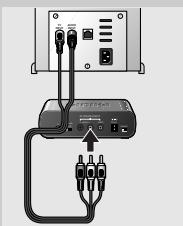
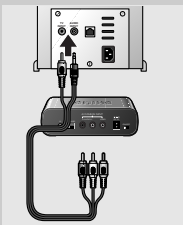
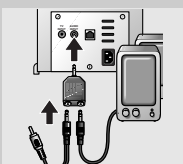
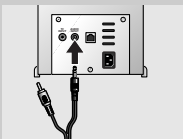
Instalar o transmissor

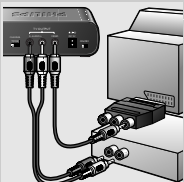
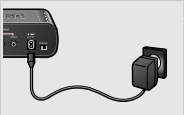
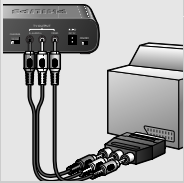
- 1** Coloque o transmissor perto do PC.
Nunca coloque outros dispositivos em cima do transmissor.
- 2** Consulte as instruções sobre a utilização da placa de som do PC para saber o local exacto da saída de áudio.
- 3** Ligue a ficha de 3,5 mm (preta) do cabo de áudio/vídeo (9) fornecido à saída de áudio do PC.

Note que a parte posterior do PC pode ser diferente do exemplo que aparece na imagem.

Caso as colunas do PC estejam ligadas ao PC

- 3a** Retire a ficha da coluna do PC da saída de áudio do PC e ligue-a ao splitter de áudio (10) fornecida.
- 3b** Ligue a ficha de 3,5 mm (preta) do cabo de áudio/vídeo (9) fornecido ao splitter de áudio (10).
- 3c** Ligue o splitter de áudio (10) à saída de áudio do PC.
- 4** Ligue a ficha de vídeo (amarela) do cabo de áudio/vídeo (9) fornecido à saída TV-Out do PC.
Leia as instruções sobre a utilização do PC ou placa de vídeo para saber como activar a função TV-Out. Se não conseguir activar a função TV-out da placa de vídeo, contacte o serviço de assistência do fabricante do PC ou placa de vídeo.
- 5** Ligue as fichas áudio/vídeo da outra extremidade do cabo de áudio/vídeo (9) fornecido aos conectores AV SOURCE INPUT (5) do transmissor.
Certifique-se de que insere a ficha amarela na entrada de vídeo amarela e as fichas de áudio branca e vermelha nas entradas de áudio esquerda (L) e direita (R).
- 6** Ligue o transformador de CA (8) a uma tomada de alimentação e à tomada DC 9V  (4) do transmissor.





Ligar o receptor ao televisor

- 1 Coloque o receptor perto do televisor.
- 2 Ligue o RCA para adaptador SCART (20) fornecido ao conector SCART do televisor.
- 3 Ligue o cabo de vídeo (19) e o cabo de áudio (18) fornecido ao adaptador e aos conectores TV OUTPUT (15) do receptor.
Certifique-se de que insere as fichas amarelas nas entradas e saídas de vídeo amarelas e as fichas vermelha e branca nas entradas e saídas de áudio branca e vermelha.
- 4 Ligue o transformador de CA (17) a uma tomada de alimentação e à tomada DC 9V \diamond --- \diamond (14) do receptor.

Nota: Se o televisor estiver equipado com conectores RCA pode ligar directamente os conectores TV OUTPUT (13) do receptor aos conectores RCA correspondentes do televisor. Certifique-se de que insere as fichas amarela, branca e vermelha nas respectivas entradas com as mesmas cores do receptor e do televisor.

Seleção de canais

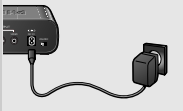
- Regule os selectores CHANNEL (6 e 16) de ambos os aparelhos para o
- Se ocorrerem interferências (por exemplo, imagem distorcida), regule os dois selectores para outro canal.
> Pode utilizar agora os dois aparelhos.

Nota: Os dois aparelhos devem estar sempre regulados para o mesmo canal.

Ligação opcional ao equipamento de áudio

- 1 Ligue uma extremidade do cabo de vídeo (19) fornecido à entrada de vídeo (amarela) do adaptador SCART (ou directamente à entrada de vídeo amarela do televisor) e a outra extremidade à saída VIDEO (15) do receptor.
- 2 Ligue o cabo de áudio (18) fornecido à entrada AUX do equipamento de áudio e as saídas R-AUDIO-L (15) do receptor.
Certifique-se de que insere as fichas branca e vermelha nas entradas esquerda (L) e direita (R). Leia as instruções sobre a utilização do equipamento de áudio para saber a entrada correcta.

70 PORTUGUÊS



3 Ligue o transformador de CA (17) a uma tomada de alimentação e à tomada DC 9V (14) do receptor.

> Poderá agora ouvir as informações de áudio do PC através do equipamento de áudio.

4 Reproduza um ficheiro de áudio no PC para verificar se o sinal de áudio está disponível na saída de áudio.

4. Funcionamento

1 Ligue o PC e seleccione um ficheiro de áudio ou vídeo para reproduzir.

2 Inicie a reprodução do ficheiro seleccionado. Consulte as instruções sobre a utilização do sistema operativo Windows para saber como seleccionar e reproduzir ficheiros de áudio/vídeo.

3 Certifique-se de que assiste ao filme reproduzido no monitor do PC ou ouve a música pelas colunas do PC, se ligadas.

4 Active a função TV-Out da placa do PC e certifique-se de que o sinal de vídeo está disponível na saída TV-Out.

Consulte as instruções sobre a utilização da placa de vídeo para obter mais informações.

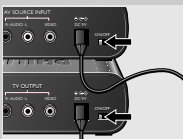
5 Ligue o televisor.

6 Seleccione a entrada externa (EXT ou AV) do televisor.

Leia as instruções para saber como utilizar o televisor.

7 Coloque o interruptor ON/OFF do transmissor (3) e do receptor (13) na posição ON.

> Pode agora ver a fonte de vídeo no televisor.



Notas:

- O aparelho de ligação PC-TV sem fios NÃO permite controlar o PC e/ou a imagem/som que está a reproduzir.

É necessário iniciar / parar manualmente a reprodução de vídeos ou músicas no PC através do rato ou do teclado ligados.

- Pode ver o vídeo que está a reproduzir no PC ou no ecrã do televisor, caso contrário, verifique se efectuou todos os passos correctamente e certifique-se de que o sinal de vídeo está ligado no conector TV-out do PC.

Se tiver um sinal de TV no receptor TV-out do PC, mas sem recepção no receptor, consulte a secção de resolução de problemas deste manual.

5. Resolução de problemas

Se ocorrer uma falha, em primeiro lugar verifique os pontos listados a seguir. Se não conseguir solucionar um problema seguindo estas sugestões, contacte o serviço de assistência (consulte "Precisa de ajuda?") ou o revendedor. Nunca tente abrir o aparelho, caso contrário anula automaticamente a garantia.

Em primeiro lugar, verifique se todos os cabos estão correctamente ligados.

Problema

Solução

Televisor sem imagem

- Ligue o PC e inicie a reprodução de um ficheiro de vídeo. Verifique se a saída TV-out da placa de vídeo está activada e o sinal de vídeo está presente. Consulte as instruções sobre a utilização da placa de vídeo para saber como activar a saída TV-Out da placa de vídeo.
- Se tiver um televisor portátil, pode verificar se o sinal TV-out está presente na placa de vídeo transferindo o televisor para o PC e ligando a saída TV-Out directamente ao televisor.
- Verifique se ambos os aparelhos estão ligados (os dois indicadores Power verdes) (1 e 11) estão acesos).
- Selecciono o canal AV ou EXT correcto no televisor. Consulte as instruções sobre a utilização do televisor.
- Selecciono o mesmo canal no receptor e no transmissor, utilizando os selectores CHANNEL 6 e 16.

Má qualidade de imagem/som no televisor

- Mova o receptor à volta da superfície onde se encontra, centímetro a centímetro, até obter uma boa qualidade de imagem e som.
- Efectue o mesmo procedimento para o transmissor.
- Mude os dois aparelhos para outro canal de frequência, utilizando os selectores CHANNEL 6 e 16. Verifique se os dois aparelhos têm a mesmo canal de frequência.
- Reduza a distância entre o transmissor e o receptor (menos de 30 metros).

72 PORTUGUÊS

Imagem errada no televisor

- Selecciono o canal EXT ou AV correcto. Consulte as instruções sobre a utilização do televisor.
- É possível que um sinal de outro aparelho de ligação sem fios esteja a ser captado. Mude os dois aparelhos para outro canal, utilizando os selectores CHANNEL 6 e 16 para receber o respectivo sinal. Certifique-se de que selecciona o mesmo canal nos dois aparelhos!

Sinal sonoro quando utiliza um telecomando

- O sinal sonoro pode ser devido à funcionalidade implementada para utilizações futuras. Mova o transmissor à volta, centímetro a centímetro, até o sinal sonoro desaparecer. Em alguns casos, pode não conseguir resolver este problema.
- Mova o transmissor à volta, centímetro a centímetro, até o sinal sonoro desaparecer. Em alguns casos, pode não conseguir resolver este problema.

Imagens a preto e branco no televisor

- Verifique se o sinal TV-out está no formato CVBS ou Composto. Consulte as instruções sobre a utilização da placa de vídeo para obter mais informações.

6. Notas gerais

- A qualidade do som e da imagem é influenciada pela utilização de fornos microondas. Outros sistemas sem fios (Bluetooth, LANs sem fios, etc.) também podem influenciar de modo adverso a qualidade da imagem e do som e vice-versa.
- O aparelho de ligação PC-TV sem fios é um produto de rádio-frequência (RF). Tal como o seu desempenho pode sofrer os mesmos tipos de interferência como os produtos GSMs, rádios portáteis e outros produtos de RF.
- O aparelho de ligação PC-TV sem fios não está limitado apenas a uma divisão ou casa. Pode utilizá-lo em qualquer lado e à volta da casa. Consequentemente, qualquer pessoa que se encontre nas proximidades da sua casa (até ao raio de alcance máximo) e que também possua um equipamento sem fios regulado para o mesmo canal pode ver os mesmos programas que está a reproduzir no seu vídeo.
- Não é possível comandar o PC remotamente se a frequência portadora do sinal de IV estiver fora do raio de funcionamento de 32kHz a 40kHz. Esta funcionalidade de infravermelhos faz parte de uma funcionalidade futura.
- Segurança das ondas de rádio: Quando está ligado, o aparelho de ligação PC-TV sem fios da Philips transmite e recebe ondas de rádio. Este aparelho está em conformidade com as normas definidas para o mesmo.
- O aparelho de ligação PC-TV sem fios da Philips possui um raio de alcance até 100 metros em espaço aberto. As paredes, tectos e outros obstáculos de grande dimensão podem limitar o raio de alcance até 30 metros dentro de casa.

7. Características técnicas

Geral	Normas de vídeo suportadas:	PAL / NTSC / SECAM
	Fonte de alimentação:	220 - 240V CA / 50Hz
	Consumo:	3 W (transmissor e receptor)
Transmissor	Entrada de áudio:	Áudio estéreo (conectores RCA branco/vermelho)
	Entrada de vídeo:	CVBS (conector RCA amarelo)
	Dimensões:	14,3 cm (L) x 9,3 cm (P) x 4 cm (A)
Receptor	Saída (áudio/vídeo):	Áudio estéreo (conectores RCA branco/vermelho) CVBS (conector RCA amarelo)
	Raio de alcance:	Até 100 metros em espaço aberto; até 30 metros dentro de casa
	Dimensões:	14,3 cm (L) x 9,3 cm (P) x 4 cm (A)
Transmissão Áudio / Vídeo	Frequência portadora:	2,4 GHz
	Número de canais:	quatro (pode diferir, dependendo das normas locais)
	Tipo de modulação:	FM
	Potência de transmissão:	<10mW
	Antenas:	Incorporadas
Transmissão do telecomando	Frequência portadora:	433,92 MHz
	Tipo de modulação:	AM
	Potência de transmissão:	<10 mW
	Alcance de recepção IV:	Até 5 metros
	Alcance de frequência portadora:	32 kHz - 40 kHz
	Fio de transmissão do comando à distância:	Sim, uma luz de infravermelhos

Precisa de ajuda?

Se tiver alguma dúvida sobre o LM1000, contacte o nosso serviço de assistência! O número aparece na lista da página 2.

Antes de telefonar, leia este manual atentamente.
Poderá resolver a maioria dos problemas.

O número do modelo do aparelho de ligação PC-TV sem fios é LM1000.

Data de compra: ___ / ___ / ___
 dia /mês /ano

Trådlös PC-TV-länk

SBC LM1000

Gratulerar! Philips trådlösa PC-TV-länk SBC LM1000 som du just har köpt är tillverkad enligt de högsta kvalitetsstandarder och kommer att ge dig många år av problemfri användning.

För att du ska kunna njuta av bästa möjliga prestanda har Philips trådlösa PC-TV-länk en kanalväljare, som gör det möjligt att välja den kanal som ger bäst bild. Trådlös bekvämlighet i ett nötskal!

Obs: Den trådlösa PC-TV-länken ger dig INTE möjlighet att styra datorn eller audio-/videoinnehållet som du spelar upp.

Du måste starta/stoppa avspelingen av videofilmer och musik på datorn via den anslutna musen eller tangentbordet.

Innehåll

Hjälplinje	2
Illustrationer	3
Inledning.....	74
1. Viktig information	75
Säkerhetsåtgärder	75
Förpackningens innehåll	75
2. Funktionsöversikt	76-77
A) Sändaren	76
B) Mottagaren	77
3. Installation.....	78-80
Installera sändaren.....	78
Ansluta mottagaren till TV:n.....	79
Välja kanal.....	79
Eventuell anslutning till audioutrustning	79-80
4. Användning.....	80
5. Problemlösning	81-82
6. Allmän information	82
7. Tekniska data.....	83

1. Viktig information

- Läs följande anvisningar noga och spara detta häfte för framtida bruk.
- **Krav:** - TV med SCART- eller RCA-anslutning(ar).
 - Videokrav: PC med korrekt installerat videokort med TV-utgång.
TV-Out-anslutningen skall vara en RCA-anslutning.
 - Audiokrav: PC med korrekt installerat ljudkort med 3,5 mm kontakt.

Säkerhetsåtgärder

- Använd inte produkten i fuktiga utrymmen eller i närheten av vatten.
- Utsätt inte produkten för extrem värme.
- Öppna inte produkten. Lämna in den till din Philips-återförsäljare om det skulle uppstå tekniska problem.
- Täck inte över produkten.
- Anslut endast växelströmsadapterna till strömförsörjning med 220-240 V AC/50Hz.
- Använd endast de medföljande växelströmsadapterna eller en typ som uppfyller säkerhetsstandarden EN60950 och har följande specifikation: 9 V DC/ 300 mA.
- Otillräckligt skyddad eller känslig elektronisk utrustning kan påverkas vid användningen av produkten. Denna interferens kan leda till skador på sådan utrustning. Kontrollera därför om utrustning i omgivningen kan påverkas av produkten innan du börjar använda den.

Förpackningens innehåll

Kontrollera att följande medföljer i förpackningen till den trådlösa länken, de är hjälpmedel vid installation och användning:

- Sändare
- Mottagare
- Två växelströmsadapterar
- Audio-/videokabel RCA + 3,5 mm kontakt till RCA (gul/röd/vit till gul/svart)
- Audiokabel RCA till RCA (röd/vit)
- Videokabel RCA till RCA (gul)
- Adapter RCA till SCART (*inte för USA-versionen*)
- Förgrening (3,5 mm kontakt)
- Fjärrkontrollsladd, används endast tillsammans med en infraröd PC-fjärrkontroll (medföljer inte i förpackningen).
Spara denna kabel för framtida bruk.
- Bruksanvisning

2. Funktionsöversikt

A) Sändaren

1 Strömindikator

Lyser grönt när strömmen är på.

2 Lampa för fjärrkontrollmottagare

Indikator för (framtida) användning tillsammans med en PC med funktion för PC-fjärrkontroll.

3 Strömbrytare

För att slå på och stänga av sändaren.

4 DC 9V

Likströmsingång för anslutning till elnätet.

5 AV SOURCE INPUT-ingångar

För att ansluta sändaren till datorn via TV-Out-utgången på videokortet och 3,5 mm stereouttaget på ljudkortet (Audio Out).

VIDEO (gul) - videoingång

R-AUDIO-L - vänster (L) och höger (R) audioingång (R=röd/L=vit)

6 Kanalväljare

För val av önskad frekvenskanal för audio-/videosignalen.

Antalet kanaler att välja mellan kan variera från land till land.

7 IR

Extra anslutning för (framtida) användning tillsammans med en PC med funktion för PC-fjärrkontroll.

8 Växelströmsadapter

9 Audio-/videokabel RCA + 3,5 mm kontakt till RCA (gul/röd/vit till gul/svart)

För att ansluta datorn till sändaren via anslutningarna AV SOURCE INPUT.

10 Förgrening (3,5 mm kontakt)

För att ansluta sändaren till datorn om datorns högtalare är anslutna till datorns ljudkort.

B) Mottagaren

11 Strömindikator

Lyser grönt när strömmen är på.

12 Lampa för fjärrkontrollmottagare

Indikatorlampa för (framtida) användning tillsammans med en PC med fjärrstyrningsfunktion.

13 Strömbrytare

För att slå på och stänga av mottagaren.

14 DC 9V

Likströmsingång för anslutning till elnätet.

15 TV OUTPUT-anslutningar

För att ansluta sändaren till en TV eller stereoanläggning med RCA- eller SCART-kontakt.

VIDEO (gul) - videoutgång

R-AUDIO-L - vänster (L) och höger (R) audioutgång

(R=röd/L=vit).

16 Kanalväljare

För val av önskad frekvenskanal för audio-/videosignalen.

Antalet kanaler att välja mellan kan variera från land till land.

17 Växelströmsadapter

18 Audiokabel RCA till RCA (röd/vit)

För att ansluta mottagaren till TV:ns eller audioutrustningens audioingångar.

19 Videokabel RCA till RCA (gul)

För att ansluta mottagaren till TV:ns videoingångar via

TV OUTPUT-anslutningarna.

20 RCA till SCART-adapter *(inte för USA-versionen)*

För att ansluta mottagaren till TV:ns audio-/videoingångar om TV:n har en SCART-kontakt.

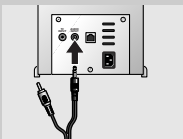
3. Installation

Installera sändaren

- 1 Placera sändaren i närheten av datorn.
Sätt aldrig andra enheter på sändaren.
- 2 I bruksanvisningen till datorns ljudkort finns information om audioutgångens exakta placering.

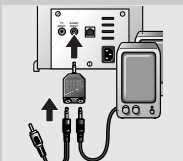


- 3 Anslut 3,5 mm kontakten (svart) på den medföljande audio-/videokabeln (9) till datorns audioutgång.
- Observera att baksidan av din dator kan se annorlunda ut jämfört med bilden.*



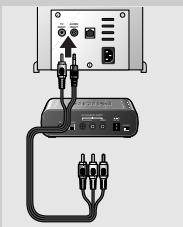
Om du har högtalare anslutna till datorn

- 3a Ta loss högtalarkontakten från datorns audioutgång och anslut den till den medföljande förgreningen (10).
- 3b Anslut 3,5 mm kontakten (svart) på den medföljande audio-/videokabeln (9) till förgreningen (10).
- 3c Anslut förgreningen (10) till datorns audioutgång.



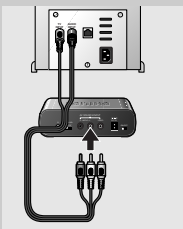
- 4 Anslut videokontakten (gul) på den medföljande audio-/videokabeln (9) till datorns TV-Out-utgång.



Information om hur du aktiverar TV-Out-funktionen finns i bruksanvisningen till datorn eller videokortet. Kontakta dator- eller videokorttillverkarens support om du inte kan aktivera videokortets TV-Out-funktion.



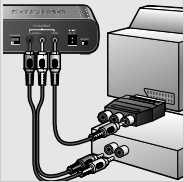
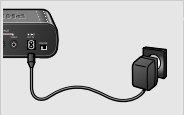
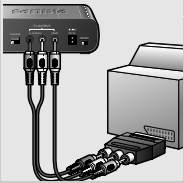
- 5 Anslut audio-/videokontakterna i den andra änden av den medföljande audio-/videokabeln (9) till AV SOURCE INPUT-anslutningarna (5) på sändaren.

Se till att du ansluter den gula kontakten i den gula videoingången och de vita respektive röda audiokontakterna till vänster (L) respektive höger (R) audioingångar.




- 6 Anslut växelströmsadaptorn (8) till ett vägguttag och till DC 9V   nätingången (4) på sändaren.





Ansluta mottagaren till TV:n

- 1 Placera mottagaren i närheten av TV:n.
- 2 Anslut den medföljande RCA till SCART-adaptorn (20) till SCART-kontakten på TV:n.
- 3 Anslut den medföljande videokabeln (19) och audiokabeln (18) till både adaptorn och TV OUTPUT-anslutningarna (15) på mottagaren.
Se till att du ansluter de gula kontakterna till den gula videoingången/-utgången och den röda kontakten till den röda och den vita audioingången/-utgången.
- 4 Anslut växelströmsadaptorn (17) till ett vägguttag och till DC 9V  på mottagaren.

Obs: Om TV:n har RCA-anslutningar kan du ansluta mottagarens TV OUTPUT-anslutningar (13) till motsvarande RCA-anslutningar på TV:n. Se till att du ansluter den gula, vita och röda kontakten i respektive gult, vitt och rött uttag på både mottagaren och TV:n.

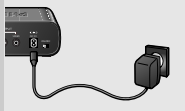
Välja kanal


- Ställ in kanalväljarna (6 och 16) på både sändaren och mottagaren på kanal 1.
- Om det uppstår interferens (t.ex. dålig bild) ställer du in båda kanalväljarna på en annan kanal.
> Båda enheterna är nu klara att använda.

Obs: Båda enheterna måste alltid vara inställda på samma kanal.

Eventuell anslutning till audioutrustning

- 1 Anslut en ände av den medföljande videokabeln (19) till SCART-adaptorns videoingång (gul) (eller direkt till den gula videoingången på TV:n) och den andra änden till VIDEO-utgången (15) på mottagaren.
- 2 Anslut den medföljande audiokabeln (18) till AUX-ingången på audioutrustningen och R-AUDIO-L-utgångarna (15) på mottagaren.
Se till att du ansluter de vita respektive röda kontakterna till vänster (L) respektive höger (R) ingångar. Information om rätt ingång finns i bruksanvisningen till audioutrustningen.



3 Anslut växelströmsadaptern (17) till ett vägguttag och till DC 9V  nätingången (14) på mottagaren.

> Nu kan du lyssna på ljud från datorn via audioutrustningen.

4 Spela upp en ljudfil på datorn för att kontrollera att ljudsignalen går fram till ljudutgången.

4. Användning

1 Slå på datorn och välj en ljud- eller videofil som du vill spela upp.

2 Starta avspelnigen av den valda filen. Information om hur du väljer och spelar upp ljud-/bildfiler finns i bruksanvisningen till operativsystemet Windows.

3 Kontrollera att du kan se filmen som spelas på datorskärmen eller kan höra musiken i datorns högtalare, om sådana är anslutna.

4 Aktivera TV-Out-funktionen på datorns videokort och kontrollera att videosignalen går fram till TV-Out-utgången.

Information om detta finns i bruksanvisningen till videokortet.

5 Slå på TV:n.

6 Välj extern insignal (EXT eller AV) på TV:n.

Läs bruksanvisningen till TV:n.

7 Ställ strömbrytarna på både sändaren (3) och mottagaren (13) på ON.

> Nu kan du titta på videokällan på TV:n.

Obs:

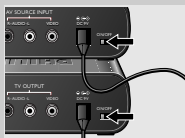
- Den trådlösa PC-TV-länken ger dig INTE möjlighet att styra datorn eller audio-/videoinnehållet som du spelar upp.

Du måste starta/stoppa avspelnigen av videofilmer och musik på datorn via den anslutna musen eller tangentbordet.

- Videosekvensen du spelar på datorn skall du se på TV:n.

Om du inte gör det kontrollerar du att du har utfört alla steg korrekt och att du får en videosignal från datorns TV-Out-utgång.

Om du får en TV-signal från TV-Out på datorn, men mottagaren inte tar emot något, konsulterar du problemlösningsavsnittet i den här bruksanvisningen.



5. Problemlösning

Om det uppstår något fel kontrollerar du först punkterna nedan. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av dessa tips kontaktar du hjälplinjen (se Behöver du hjälp?) eller återförsäljaren. Försök aldrig att själv öppna enheterna, eftersom garantin då upphör att gälla.

Kontrollera först att alla kablar är korrekt anslutna.

Problem	Lösning
Ingen bild på TV:n	<ul style="list-style-type: none"> • Slå på datorn och starta avspelningen av en videofil. Kontrollera att videokortets TV-Out-funktion är aktiverad och att det finns en videosignal. I bruksanvisningen till videokortet finns information om hur du aktiverar TV-Out-funktionen på videokortet. • Om du har möjlighet att flytta TV:n kan du kontrollera om det finns en TV-Out-signal i videokortet genom att placera TV:n vid datorn och ansluta TV-Out direkt till TV:n. • Kontrollera att båda enheterna är på (båda de gröna strömindikatorerna (1 och 11) lyser). • Välj korrekt EXT- eller AV-kanal på TV:n. Se bruksanvisningen till TV:n. • Välj samma kanal på både sändaren och mottagaren med hjälp av kanalväljarna (6 och 16).
Dålig bild/ ljudkvalitet på TV:n	<ul style="list-style-type: none"> • Flytta runt mottagaren lite grand på den plats du har ställt den, centimeter för centimeter tills du får bra bild och fin ljudkvalitet. • Gör samma sak med sändaren. • Ändra frekvenskanal på båda enheterna med hjälp av kanalväljarna (6 och 16). Se till att båda enheterna använder samma frekvenskanal. • Minska avståndet mellan sändaren och mottagaren (mindre än 30 meter).

82 SVENSKA

**Fel bild
på TV:n**

- Välj korrekt EXT- eller AV-kanal.
Se bruksanvisningen till TV:n.
- Det är möjligt att enheten tar emot en signal från en annan trådlös länk. Växla till en annan kanal på båda enheterna med hjälp av kanalväljarna (6 och 16) för att ta emot din egen signal.
Se till att samma kanal är vald på båda enheterna.

**Surrande ljud
vid användning av
en fjärrkontroll**

- Surrandet kan orsakas av en (framtida) funktion som inte används ännu. Flytta runt sändaren, centimeter för centimeter, tills det surrande ljudet försvinner. I vissa fall är det inte möjligt att åtgärda det här problemet.
- Flytta runt sändaren, centimeter för centimeter, tills det surrande ljudet försvinner.
I vissa fall är det inte möjligt att åtgärda det här problemet.

**TV visar
svartvitaf bilder**

- Kontrollera att TV-Out-signalen är i formatet CVBS eller Composite. Information om detta finns i bruksanvisningen till videokortet.

6. Allmän information

- Bild- och ljudkvaliteten påverkas vid användning av en mikrovågsugn. Andra trådlösa system (Bluetooth, trådlöst LAN, etc.) kan också ha en negativ effekt på bild- och ljudkvaliteten, och tvärtom.
- Den trådlösa PC-TV-länken är en produkt som använder radiofrekvenser (RF). Därmed kan dess prestanda påverkas av samma typ av störningar som GSM-produkter, bärbara radioapparater och andra RF-produkter.
- Den trådlösa PC-TV-länken är inte begränsad till enbart ett rum eller ett hus. Du kan använda den var som helst i eller runt huset. Därmed kan vem som helst i omgivningen (inom den maximala räckvidden), som också har en trådlös länk inställd på samma kanal, titta på samma program som du spelar på din videokälla.
- Datorn kan inte fjärrstyras om IR-signalens bärfrekvens ligger utanför frekvensområdet 32 till 40 kHz.
IR-funktionen är en framtida funktion.
- Radiovågor och säkerhet: När Philips trådlösa PC-TV-länk är på skickar den och tar emot radiovågor.
Philips trådlösa PC-TV-länk uppfyller de standarder som gäller för den.
- Philips trådlösa PC-TV-länk har en räckvidd på upp till 100 meter utomhus. Väggar, tak och andra stora objekt kan begränsa den användbara räckvidden till upp till 30 meter inomhus.

Wireless PC-TV Link

SBC LM1000

Til lykke! Den Philips Wireless PC-TV Link SBC LM1000, som du netop har købt, er fremstillet efter de højeste standarder og vil kunne anvendes problemfrit i mange år.

For at du kan få størst glæde af dens ydelse, er Philips Wireless PC-TV Link udstyret med en kanalvælger, hvormed du kan vælge den kanal, der giver den mest optimale visning. Ren trådløs komfort i hjemmet!

*Bemærk: Wireless PC-TV Link giver dig IKKE kontrol over det indhold, som du afspiller på PC'en og/eller audio/videoen.
Du skal manuelt starte/standse afspilningen af videoer eller musiknumre på PC'en med musen eller tastaturet.*

Indhold

Helpline	2
Illustrationer	3
Indledning	84
1. Vigtige oplysninger	85
Sikkerhedsforanstaltninger	85
Pakkens indhold	85
2. Funktionsoversigt	86-87
A) Transmitterenhed.....	86
B) Modtagerenhed	87
3. Installation.....	88-90
Opsætning af transmitterenheden	88
Tilslutning af modtagerenheden til TV	89
Kanalvalg.....	89
Valgfri tilslutning til audioudstyr.....	89-90
4. Betjening.....	90
5. Problemløsning	91-92
6. Generelle bemærkninger	92
7. Tekniske specifikationer	93

1. Vigtige oplysninger

- Læs venligst følgende instruktioner grundigt igennem, og opbevar manualen til senere brug.
- **Krav:** - TV med SCART- eller RCA-stik.
 - Videokrav: PC med korrekt installeret videokort, der understøtter TV-out. TV-Out-stikket skal være et RCA-stik.
 - Audiokrav: PC med korrekt installeret lydkort med 3,5 mm jack-stik.

Sikkerhedsforanstaltninger

- Dette udstyr må ikke bruges på fugtige steder eller tæt ved vand.
- Dette produkt må ikke udsættes for ekstrem varme.
- Produktet må ikke åbnes. I tilfælde af tekniske vanskeligheder skal det bringes til en Philips-forhandler.
- Produktet må ikke overdækkes.
- Vekselstrømsadaptorerne må kun sluttes til en strømforsyning med 220-240 V AC/ 50 Hz.
- Kun de medfølgende vekselstrømsadaptorer eller en type, der overholder sikkerhedsstandarden EN60950, og som har nedenstående specifikationer, må bruges: 9 V DC/ 300 mA.
- Ukorrekt beskyttet eller sensitivt elektronisk udstyr kan blive påvirket ved brug af dette produkt. Denne interferens kan medføre skader på begge apparater. Kontroller venligst, om omkringværende udstyr kan blive påvirket af dette produkt, før du begynder at bruge det.

Pakkens indhold

Kontrollér venligst, at følgende dele er indeholdt i kassen med Wireless PC-TV Link. De medfølger for at gøre det lettere for dig at opsætte og bruge Wireless PC-TV Link.

- Transmitterenhed
- Modtagerenhed
- To AC-strømadaptorer
- RCA+ 3,5 mm jack-stik til RCA-audio/videokabel (gult/rødt/hvidt til gult/sort)
- RCA til RCA-audiokabel (rødt/hvidt)
- RCA til RCA-videokabel (gult)
- RCA til SCART-adapter (*ikke i USA*)
- Audiofordeler (3,5 mm jack-stik)
- Fjernbetjeningsforlængerledning, kun sammen med en infrarød PC-fjernbetjening (ikke inkluderet i denne pakke).
 - Opbevar venligst dette kabel til fremtidig brug
- Brugsanvisning

2. Funktionsoversigt

A) Transmitterenhed

1 El-lampe

Lyser grøn, når strømmen er sluttet til.

2 Fjernbetjenings modtagerlampe

Indikationslampe til (fremtidig) brug sammen med en PC med PC-fjernbetjeningsfunktionalitet.

3 Tænd-/slukknop

Slutter transmitterenheden til og fra.

4 DC 9V

Jævnstrømsforsyningsstik til tilslutning til lysnettet

5 Stik til AV-KILDEINPUT

Til tilslutning af transmitteren til PC'en via TV-Out-outputtet på dit videokort og 3,5 mm stereo jack-stikket på dit lyd kort (Audio-Out).

VIDEO (gult) - videoinput-stik

R-AUDIO-L - venstre (L) og højre (R) audioinputstik (R-rødt / L-hvidt)

6 KANAL-kontakt

Vælger den ønskede frekvenskanal for audio/videosignalet.

Antallet af kanaler, du kan vælge, kan variere fra land til land.

7 IR

Tilbehørsstik til (fremtidig) brug sammen med en PC med PC-fjernbetjeningskontrollfunktionalitet.

8 Vekselstrømsadapter

9 RCA+ 3,5 mm jack-stik til RCA audio/videokabel (gult/rødt/hvidt til gult/sort)

Til tilslutning af PC'en til transmitteren via AV-KILDE-INPUT-stikkene.

10 Audiofordeler (3,5 mm jack-stik)

Til tilslutning af transmitteren til PC'en i tilfælde af, at PC-højtalerne er sluttet til PC-lydkortet.

B) Modtagerenhed

11 El-lampe

Lyser grøn, når strømmen er sluttet til.

12 Fjernbetjeningens modtagerlampe

Indikationslampe til (fremtidig) brug sammen med en PC med PC-fjernbetjeningsfunktionalitet.

13 Tænd-/slukknop

Slutter modtagerenheden til og fra.

14 DC 9V

Jævnstrømsforsyningsstik til tilslutning til lysnettet

15 TV-OUTPUT-stik

Til tilslutning af transmitteren til et RCA- eller SCART-aktiveret TV- eller stereosæt.

VIDEO (gult) - videooutput-stik.

R-AUDIO-L - venstre (L) og højre (R) audiooutput-stik
(R-rødt / L-hvidt).

16 KANAL-kontakt

Vælger den ønskede frekvenskanal for audio/videosignalet.

Antallet af kanaler, du kan vælge, kan variere fra land til land.

17 Vekselstrømsadapter 18 RCA til RCA audiokabel (rødt/hvidt)

Til tilslutning af modtageren til audioinputs på TV- eller audioudstyret.

19 RCA til RCA-videokabel (gult)

Til tilslutning af modtageren til videoinputs på TV via TV-OUTPUT-stikkene.

20 RCA til SCART-adapter (ikke i USA)

Til tilslutning af modtageren til audio/videoinputs på TV, hvis dette er udstyret med et SCART-stik.


3. Installation

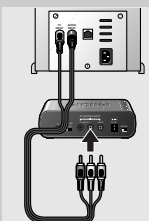
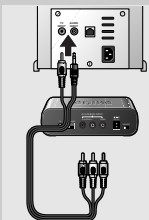
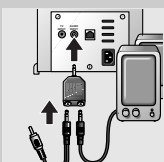
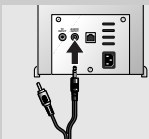
Opsætning af transmitterenheden

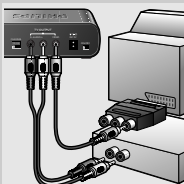
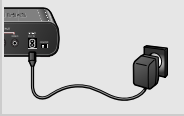
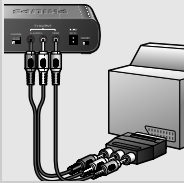
- 1 Anbring transmitterenheden i nærheden af PC'en.
Anbring aldrig andre enheder oven på transmitterenheden.
- 2 Check brugsanvisningen til PC's lydkort for at få den nøjagtige placering af audiooutputtet.
- 3 Slut 3,5 mm jack-stikket (sort) på det medfølgende audio/videokabel (9) til PC'ens audiooutput.
Bemærk venligst, at bagsiden af din PC kan være anderledes end eksemplet på billedet.

Hvis du har PC-højttalere sluttet til PC'en


- 3a Fjern PC-højttalerstikket fra audiooutputtet på PC'en, og slut det til den medfølgende audiofordeler (10) .
- 3b Slut 3,5 mm jack-stikket (sort) på medfølgende audio/videokabel (9) til audiofordeleren (10).
- 3c Slut audiofordeleren (10) til audiooutputtet på PC'en.

- 4 Slut videostikket (gult) på det medfølgende audio/videokabel (9) til TV-Out-outputtet på TV'et.
Læs i brugsanvisningen til PC'en eller videokortet, hvordan du aktiverer TV-Out-funktionen. Hvis du ikke er i stand til at aktivere TV-Out på dit videokort, bedes du kontakte helpdesk hos PC- eller videokortproducenten.
- 5 Slut audio/videostikkene i den anden ende af det medfølgende audio/videokabel (9) til AV-KILDE-INPUT-stikkene (5) på transmitterenheden.
Sørg for, at det gule stik sættes i det gule videoinput, og at de hvide og røde audiostik sættes i venstre (L) og højre (R) audioinputs.
- 6 Slut vekselstrømsadapteren (8) til netstikkontakten og til DC 9V  strømstikket (4) på transmitterenheden.





Tilslutning af modtagerenheden til TV

- 1 Anbring modtagerenheden tæt ved TV'et.
- 2 Slut medfølgende RCA på SCART-adapteren (20) til SCART-stikket på TV'et.
- 3 Slut medfølgende videokabel (19) og audiokabel (18) til begge adapterne og TV-OUTPUT-stikkene (15) på modtageren.
Sørg for at indsætte de gule stik i de gule videoin- og outputs og de røde og hvide stik i de røde og hvide audio- in- og outputs.
- 4 Slut vekselstrømsadapteren (17) til en netstikkontakt og til DC 9V  strømstikket (14) på modtagerenheden.

Bemærk: Hvis dit TV er udstyret med RCA-stik, kan du direkte tilslutte TV-OUTPUT-stikkene (13) på modtageren til de tilsvarende RCA-stik på TV'et. Sørg for at indsætte de gule, hvide og røde stik i de gule, hvide og røde inputs på både modtager og TV.

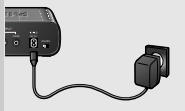
Kanalvalg


- Sæt KANAL-kontakterne (6 og 16) på begge enhederne til kanal 1.
- Hvis der opstår interferens (f.eks. forringet billede) sættes begge kontakter til en anden kanal.
> Begge enheder er nu klar til brug.

Bemærk: Begge enheder skal altid sættes til den samme kanal.

Valgfri tilslutning til audioudstyr

- 1 Tilslut den ene ende af det medfølgende videokabel (19) til videoinputtet (gul) på SCART-adapteren (eller direkte til det gule videoinput på TV'et) og den anden ende til VIDEO-outputtet (15) på modtageren.
- 2 Slut det medfølgende audiokabel (18) til AUX-inputtet på audioudstyret og R-AUDIO-L-outputtene (15) på modtageren.
Sørg for at indsætte de hvide og røde stik i venstre (L) og højre (R) input. Læs om det korrekte input i brugsanvisningen til audioudstyret.

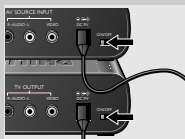


- 3 Slut vekselstrømsadapteren (17) til en netstikkontakt og til DC 9V  strømstikket (14) på modtagerenheden.**
 > Audioinformationen fra PC'en vil nu kunne høres via audiodstyret.

- 4 Afspil en audiofil på PC'en for at kontrollere, om audiosignalet kan findes på audiooutputtet.**

4. Betjening

- 1 Tænd for PC'en, og vælg en audio- eller videofil, som du vil afspille.**
- 2 Start afspilningen af den valgte fil. Læs om, hvordan du vælger og afspiller audio/videofiler, i brugsanvisningen til dit Windows operativsystem.**
- 3 Se filmen afspillet på din PC-skærm, eller hør musikken i PC'ens højttalere, hvis de er tilsluttet.**
- 4 Aktiver TV-Out-funktionen på dit PC-videokort, og sørg for, at du har videosignalet tilgængeligt på TV-Out-outputtet.**
 Se oplysninger om brugen af dit videokort i brugsanvisningen.
- 5 Tænd for TV'et.**
- 6 Vælg det eksterne input (EXT eller AV) på dit TV.**
 Læs brugsanvisningen til dit TV.



- 7 Indstil tænd-/slukknappen på både transmitteren (3) og modtageren (13) på ON.**
 > Du kan nu se videokilden på dit TV.

Bemærk:

- *Wireless PC-TV Link giver dig IKKE kontrol over det indhold, du afspiller på PC'en og/eller audio/videoen. Du skal manuelt starte/standse afspilningen af videoer eller musiknumre på PC'en med musen eller tastaturet.*
- *Du skal kunne se den video, du afspiller på PC'en på TV-skærmen. Hvis det ikke er tilfældet, bedes du kontrollere, at du har udført alle procedurerne korrekt, og at du har et videosignal på TV-Out på din PC. Hvis du har et TV-signal på TV-Out på din PC, men ingen modtagelse på modtageren, bedes du se afsnittet for fejlfinding i denne manual.*

5. Problemløsning

Hvis der opstår en fejl, skal du først kontrollere nedenstående punkter. Hvis du ikke kan afhjælpe et problem ved at følge disse råd, bedes du kontakte helpline (se 'Brug for hjælp?') eller spørge din forhandler. Prøv aldrig selv at åbne enheden, da garantien i så fald vil blive annulleret.

Først bedes du checke alle kabler for at sikre dig, at de er tilsluttet korrekt.

Problem	Løsning
Intet billede på TV'et	<ul style="list-style-type: none"> • Tænd for PC'en, og start afspilning af en videofil. Sørg for, at TV-Out-outputtet på videokortet er aktiveret, og at der er et videosignal. Læs i brugsanvisningen til videokortet, hvordan du aktiverer TV-Out-outputtet på videokortet. • I tilfælde af, at du har et bærbart TV, kan du checke, at TV-Out-signalet er til stede på dit videokort ved at overføre TV'et til PC'en og slutte TV-Out direkte til TV'et. • Sørg for, at begge enheder er tændt (begge grønne el-lamper lyser (1 og 11)). • Vælg den korrekte EXT- eller AV-kanal på dit TV. Læs brugsanvisningen til dit TV. • Vælg den samme kanal på modtageren og transmitterenhederne ved hjælp af CHANNEL-kanalerne 6 og 16.
Dårligt billede/lydkvalitet på TV	<ul style="list-style-type: none"> • Flyt modtagerenheden rundt på den overflade, som den er placeret på, cm for cm, indtil du får et godt billede og en god lyd kvalitet. • Udfør samme procedure for transmitterenheden. • Skift begge enheder til en anden frekvenskanal ved hjælp af KANAL-kontakterne 6 og 16. Sørg for, at begge enheder bruger samme frekvenskanal. • Reducer afstanden mellem transmitteren og modtageren (mindre end 30 m).

Forkert billede på TV

- Vælg den korrekte EXT- eller AV-kanal
Se brugsanvisningen til TV'et.
- Det er muligt, at der bliver opfanget signaler fra en anden Wireless Link. Skift til en anden kanal på begge enheder ved hjælp af CHANNEL-kontakterne 6 og 16 for at modtage dit eget signal. Sørg for, at den samme kanal er valgt på begge enhederne!

Summelyd ved brug af en fjernbetjening

- Summelyden kan være forårsaget af funktionalitet, der er implementeret med henblik på fremtiden brug. Flyt transmitterenheden rundt, cm for cm, indtil summelyden forsvinder. I nogle tilfælde vil du ikke være i stand til at løse dette problem.
- Flyt transmitterenheden rundt, cm for cm, indtil summetonen forsvinder. I nogle tilfælde vil du ikke være i stand til at løse dette problem.

TV gives sort-hvide billeder

- Sørg for, at dit TV-Out-signal er i CVBS- eller Composit-format. Se oplysninger om brugen af dit videokort i brugsanvisningen.

6. Generelle bemærkninger

- Billed- og lyd kvaliteten påvirkes af brugen af mikrobølgeovne. Andre trådløse systemer (Bluetooth, trådløs LAN osv.) kan også have dårlig indvirkning på billed- og lyd kvaliteten og vice versa.
- Wireless PC-TV Link er et produkt, der er baseret på radiofrekvenser (RF). Således kan dets ydeevne opleve de samme slags interferens som GSMs, bærbare radioer og andre RF-baserede produkter.
- Wireless PC-TV Link er ikke begrænset til blot ét lokale eller hus. Du kan bruge den hvor som helst i huset. Derfor kan enhver i nærheden af dit hus (op til den maksimale operationsradius) som også har en Wireless Link indstillet til den samme kanal, se de samme programmer, som afspilles på din videokilde.
- PC kan ikke fjernbetjenes, hvis bærefrekvensen for IR-signalet er uden for et betjeningsområde på mellem 32kHz og 40kHz. Denne infrarøde funktionalitet er en del af den fremtidige funktionalitet.
- Radiobølgesikkerhed: Når Philips Wireless PC-TV Link er tændt, overfører og modtager den radiobølger. Philips Wireless PC-TV Link overholder alle de standarder, der er defineret for den.
- Philips Wireless PC-TV Link har en operationsradius på op til 100 m i fri luft. Vægge, lofter og andre store objekter kan begrænse den anvendelige operationsradius op til 30 m i huset.

7. Tekniske specifikationer

Generelt	Videostandarder understøttet:	PAL / NTSC / SECAM
	Strømforsyning:	220 - 240V AC / 50Hz
	Driftsforbrug:	3 W (både transmitter- og modtagerenhed)
Transmitterenhed	Audioinput:	Stereo-audio (hvide/røde RCA-stik)
	Videoinput:	CVBS (gult RCA-stik)
	Dimensioner:	14,3 cm (B) x 9,3 cm (D) x 4 cm (H)
Modtagerenhed	Output (audio/video):	Stereo-audio (hvide/røde RCA-stik) CVBS (gult RCA-stik)
	Operationsradius:	Op til 100 m i fri luft; op til 30 m indendørs
	Dimensioner:	14,3 cm (B) x 9,3 cm (D) x 4 cm (H)
Audio / Video transmission	Bærefrekvens:	2,4 GHz
	Antal kanaler:	fire (kan variere, afhængigt af lokale bestemmelser)
	Modulationstype:	FM
	Transmissionseffekt:	<10mW
	Antenne:	Indbygget
Fjernbetjening transmission	Bærefrekvens:	433,92 MHz
	Modulationstype:	AM
	transmissionseffekt:	<10 mW
	IR modtagelsesinterval:	Op til 5 m
	bærefrekvensinterval	32 kHz - 40 kHz
	fjernbetjeningsforlængerledning:	Ja, én infrarød lampe

Brug for hjælp?

Hvis du har spørgsmål om LM1000, bedes du kontakte vores helpline for at få assistance! Du kan finde nummeret i listen på side 2.

Før du ringer, bedes du læse denne manual grundigt igennem. Her kan du få løst de fleste problemer.

Modelnummeret til Wireless PC-TV Link er LM1000.

Købsdato: ___ / ___ / ___
 dag /måned /år

Trådlås PC-TV-link

SBC LM1000

Gratulerer! Philips' trådløse PC-TV-link SBC LM1000 som du nettopp har kjøpt, er produsert etter de strengeste standarder og vil gi deg mange års problemfri bruk.

For at du skal få mest mulig glede av din trådløse Philips PC-TV-link, er den utstyrt med en kanalvelger (en bryter) som gir deg muligheten til å velge den kanalen som gir det beste bildet. Rendyrket trådløs hjemmekomfort!

Merk: Den trådløse PC-TV-linken gir deg IKKE kontroll over PC- og/eller video-innholdet du spiller av. Du må starte/stoppe avspillingen av videoer eller musikkfiler på PC-en din manuelt via musen eller tastaturet.

Innhold

Servicetelefon	2
Illustrasjoner.....	3
Innledning	94
1. Viktig informasjon	95
Sikkerhetsforanstaltninger.....	95
Innholdet i pakken.....	95
2. Oversikt over apparatet	96-97
A) Sender.....	96
B) Mottaker.....	97
3. Installering.....	98-100
Montere senderen	98
Koble mottakeren til TV-en.....	99
Kanalvalg.....	99
Eventuell tilkobling til lydutstyr.....	99-100
4. Bruk.....	100
5. Problemløsning.....	101-102
6. Generelle anmerkninger	102
7. Tekniske spesifikasjoner	103

1. Viktig informasjon

- Les følgende anvisninger grundig, og oppbevar dette heftet til fremtidig bruk.
- **Krav:** - TV med SCART- eller RCA-kontakt(er).
 - Videokrav: PC med korrekt installert videokort med støtte for TV-ut. TV-ut-kontakten bør være en RCA-kontakt.
 - Krav til lydutstyr: PC med korrekt installert lydkort med 3,5 mm kontakt.

Sikkerhetsforanstaltninger

- Ikke bruk dette produktet på fuktige steder eller i nærheten av vann.
- Ikke utsett dette produktet for ekstrem varme.
- Ikke åpne dette produktet. I tilfelle tekniske problemer må du ta det med til din Philips-forhandler.
- Ikke dekk til dette produktet.
- Vekselstrømsadapterne må kun kobles til en strømforsyning med 220-240 V AC/ 50 Hz.
- Bruk bare de vekselstrømsadapterne som følger med, eller bruk en type som er kompatibel med sikkerhetsstandarden EN60950 og som oppfyller følgende spesifikasjon: 9 V DC/ 300 mA.
- Utilstrekkelig beskyttet eller spesielt følsomt elektronisk utstyr kan påvirkes når dette produktet brukes. Interferensen kan føre til at dette eller det andre utstyret blir skadet. Kontroller om utstyr i omgivelsene kan bli påvirket av dette produktet før du begynner å bruke det.

Innholdet i pakken

Kontroller at følgende gjenstander befinner seg i esken til den trådløse PC-TV-linken. De skal hjelpe deg å montere og bruke den trådløse PC-TV-linken din.

- Sender
- Mottaker
- To vekselstrømsadaptere
- RCA+ 3,5 mm plugg til RCA audio/video-kabel (gul/rød/hvit til gul/svart)
- RCA til RCA audiokabel (rød/hvit)
- RCA til RCA videokabel (gul)
- RCA-til-SCART-adapter (*ikke for U.S.A.-versjonen*)
- Audiofordeler (3,5 mm plugg)
- Fjernkontrollforlenger (blaster-ledning), kun til bruk i kombinasjon med en infrarød fjernkontroll til PC (ikke med i denne pakken).
Oppbevar denne kablen til fremtidig bruk
- Instruksjoner for bruk

2. Oversikt over apparatet

A) Sender

1 Strømindikator

Lyser grønt når strømmen er slått på.

2 Mottakerlampe for fjernkontroll

Indikatorlampe for (fremtidig) bruk sammen med en PC med fjernkontrollfunksjon for PC.

3 AV/PÅ-bryter

Slår senderen av og på.

4 DC 9V

Likestrømskontakt for tilkobling til strømnettet

5 Inngangskontakter for lyd- og videosignaler (AV SOURCE INPUT)

For tilkobling av senderen til PC via TV-Out-utgangen på videokortet og 3,5 mm stereokontakten på lydkortet ditt (Audio Out).

VIDEO (gul) - inngangskontakt for videosignaler

R-AUDIO-L - venstre (L) og høyre (R) inngangskontakt for lydsignaler (R-rød / L-hvit)

6 Kanalvelger (CHANNEL)

Brukes til å velge ønsket frekvenskanal for lyd/video-signalet. Antall kanaler du kan velge mellom kan variere fra land til land.

7 Infrarødt (IR)

Alternativ kontakt til (fremtidig) bruk sammen med en PC med fjernkontrollfunksjon for PC.

8 Vekselstrømsadapter

9 RCA-plugg + 3,5 mm-plugg til RCA audio/video-kabel (gul/rød/hvit til gul/svart)

For tilkobling av PC-en til senderen via lyd/video-kontaktene (AV SOURCE INPUT).

10 Audiofordeler (3,5 mm plugg)

For tilkobling av senderen til PC-en i tilfelle PC-høytalerne er koblet til PC-ens lyd kort.

B) Mottaker

11 Strømindikator

Lyser grønt når strømmen er slått på.

12 Mottakerlampe for fjernkontroll

Indikatorlampe for (fremtidig) bruk sammen med en PC med fjernkontrollfunksjon for PC.

13 AV/PÅ-bryter

Slår mottakeren av og på.

14 DC 9V

Likestrømskontakt for tilkobling til strømnettet

15 Utgangskontakter for TV-signal (TV OUTPUT)

For tilkobling av senderen til en TV eller stereo med RCA- eller SCART-kontakt.

VIDEO (gul) - utgangskontakt for videosignaler.

R-AUDIO-L - venstre (L) og høyre (R) utgangskontakt for lydsignaler (R-rød / L-hvit).

16 Kanalvelger (CHANNEL)

Brukes til å velge ønsket frekvenskanal for lyd/video-signalet.

Antall kanaler du kan velge mellom kan variere fra land til land.

17 Vekselstrømsadapter 18 RCA til RCA audiokabel (rød/hvit)

For tilkobling av mottakeren til lydinngangene på TV-en eller lydutstyret.

19 RCA til RCA videokabel (gul)

For tilkobling av mottakeren til videoinngangene på TV-en via utgangskontaktene for TV-signaler (TV OUTPUT).

20 RCA til SCART-adapter (ikke for U.S.A.-versjonen)

For tilkobling av mottakeren til lyd/video-inngangene på TV-en, i tilfelle TV-en er utstyrt med en SCART-kontakt.

3. Installation

Montere senderen


- 1** Plassere senderen i nærheten av PC-en.
Sett aldri andre apparater på toppen av senderen.
- 2** Når det gjelder den nøyaktige plasseringen av lydutgangen, må du se etter i bruksanvisningen for lydkortet til PC-en.
- 3** Sett 3,5 mm-pluggen (svart) på den medfølgende audio/video-kabelen (9) inn i lydutgangen på PC-en.
Legg merke til at baksiden av PC-en din kan se annerledes ut enn eksempelet på bildet.

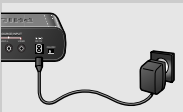
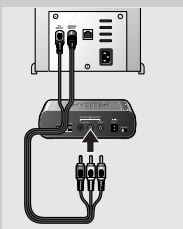
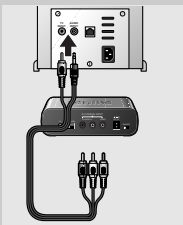
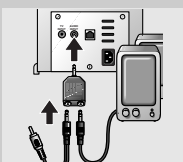
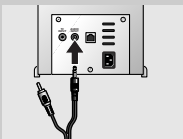
Hvis du har PC-høytalere koblet til PC-en

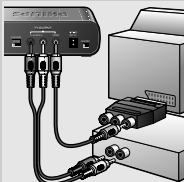
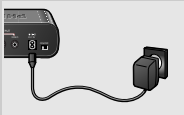
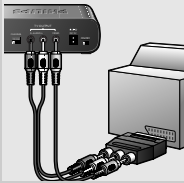
- 3a** Fjern pluggen fra PC-høytaleren fra lydutgangen på PC-en, og sett den inn i audiofordeleren (10) som fulgte med.
- 3b** Sett 3,5 mm-pluggen (svart) på den medfølgende audio/video-kabelen (9) inn i fordeleren (10).
- 3c** Sett audiofordeleren (10) inn i lydutgangen på PC-en.

- 4** Sett video-pluggen (gul) på den medfølgende audio/video-kabelen (9) inn i TV-utgangen (TV-Out) på PC-en.
Les bruksanvisningen til PC-en eller videokortet for å finne ut hvordan TV-Out-funksjonen skal aktiveres. Hvis du ikke klarer å aktivere TV-Out på videokortet, må du ta kontakt med PC- eller videokort-produzentens kundeservice.


- 5** Sett audio/video-pluggene i den andre enden av den medfølgende audio/video-kabelen (9) inn i inngangskontaktene for lyd- og videosignaler (AV SOURCE INPUT) (5) på senderen.
Pass på å sette den gule pluggen inn i den gule videokontakten, og den hvite og den røde pluggen inn i henholdsvis venstre (L) og høyre (R) audiokontakt.

- 6** Sett vekselstrømsadapteren (8) inn i et vegguttak og koble den til kontakten for 9V likestrøm  (4) på senderen.





Koble mottakeren til TV-en

- 1 Sett mottakeren nær TV-en.
- 2 Koble den medfølgende RCA-til-SCART-adapteren (20) til TV-ens SCART-kontakt.
- 3 Koble videokabelen (19) og audiokabelen (18), som begge fulgte med, til både adapteren og utgangskontaktene for TV-signaler (TV OUTPUT) (15) på mottakeren.
Pass på å sette de gule pluggene inn i de gule inn- og utgangene for video, og de røde og hvite pluggene inn i inn- og utgangene for audio.
- 4 Sett vekselstrømsadapteren (17) inn i et vegguttak og koble den til kontakten for 9V likestrøm  (14) på mottakeren.

Merk: Hvis TV-en din er utstyrt med RCA-kontakter, kan du koble TV-utgangene (TV OUTPUT) (13) på mottakeren med de tilsvarende RCA-kontaktene på TV-en. Pass på at du setter inn de gule, hvite og røde pluggene i henholdsvis de gule, hvite og røde inngangene på både mottaker og TV.

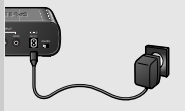
Kanalvalg


- Still inn kanalvelgerne (CHANNEL) (6 og 16) på begge enhetene på kanal 1.
- Hvis du får interferens (f.eks. dårlig bilde), må du stille inn begge velgerne på en annen kanal.
> Begge enhetene er nå klare til bruk.

Merk: Begge enhetene må alltid være stilt inn på samme kanal.

Eventuell tilkobling til lydutstyr

- 1 Koble den ene enden av den medfølgende videokabelen (19) til videoinngangen (gul) på SCART-adapteren (eller direkte til TV-ens gule videoinngang) og den andre ende til videoutgangen (VIDEO) (15) på mottakeren.
- 2 Koble den medfølgende audiokabelen (18) til AUX-inngangen på lydutstyret og til R-AUDIO-L-utgangene (15) på mottakeren.
Pass på å sette de hvite og de røde pluggene inn i henholdsvis de venstre (L) og høyre (R) inngangene. Les bruksanvisningen for lydanlegget for å finne frem til de riktige inngangene.



- 3** Sett vekselstrømsadapteren (17) inn i et vegguttak og koble den til kontakten for 9V likestrøm  (14) på mottakeren.

> Lyd fra PC-en kan nå høres via lydanlegget.

- 4** Spill en lydfil på PC-en for å kontrollere om audiosignalet er tilgjengelig på audioutgangen.

4. Bruk

- 1** Slå på PC-en og velg en lyd- eller videofil du vil spille av.

- 2** Begynn avspillingen av den valgte filen. Slå opp i bruksanvisningen for Windows-operativsystemet ditt for å finne ut hvordan du kan velge og spille av lyd/video-filer.

- 3** Forviss deg om at du ser den filmen som spilles av på PC-skjermen eller hører musikken på PC-høytalerne, hvis de er tilkoblet.

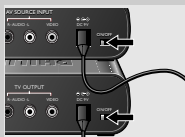
- 4** Aktiver TV-Out-funksjonen på videokortet på PC-en din, og forviss deg om at videosignalet er tilgjengelig på TV-Out-utgangen. Slå opp i bruksanvisningen for videokortet ditt, når det gjelder nærmere detaljer.

- 5** Slå på TV-en.

- 6** Velg den eksterne inngangen (EXT eller AV) på TV-en din. Les bruksanvisningen for TV-en din.

- 7** Slå på (ON) AV/PÅ-bryteren (på både sender (3) og mottaker (13)).

> Du kan nå se videoen på TV-en din.



Merk:

- Den trådløse PC-TV-linken gir deg IKKE kontroll over innholdet i PC-en og/eller i de audio/video-filene du spiller. Du må starte og stoppe videoer og musikk manuelt på PC-en din med musen eller tastaturet.
- Du skulle se den videoen du spiller av på PC-en, på TV-skjermen. Hvis ikke må du kontrollere at du har fulgt alle trinn i prosedyren, og at du har et videosignal på TV-utgangen TV-Out på PC-en. Hvis du har et TV-signal på TV-Out-utgangen på PC-en, men ikke noe mottak på mottakeren, må du slå opp i feilsøkingdelen av dette heftet.

5. Problemløsning

Hvis det oppstår en feil, må du først kontrollere de punktene som er oppført nedenfor. Hvis du ikke klarer å rette på et problem ved å følge disse rådene, må du ta kontakt med servicetelefonen vår (se 'Trenger du hjelp?'), eller konsulter forhandleren din.

Du må aldri forsøke å åpne settet selv, da dette vil sette garantien ut av kraft.

Først må du kontrollere alle kabler for å forvisse deg om at de er korrekt tilkoblet.

Problem	Løsning
Ikke noe bilde på TV-en	<ul style="list-style-type: none"> • Slå på PC-en og begynn å spille av en videofil. Pass på at TV-Out-utgangen på videokortet er aktivert, og at det er et videosignal på den utgangen. Slå opp i bruksanvisningen for videokortet for å finne ut hvordan man aktiverer TV-Out-utgangen på videokortet. • Hvis du har en bærbar TV, kan du kontrollere om det er et TV-ut-signal på videokortet, ved å hente TV-en bort til PC-en og koble TV-Out-utgangen direkte til TV-en. • Pass på at begge enheter er slått på (begge grønne strømlamper (1 og 11) er tent). • Velg riktig EXT- eller AV-kanal på TV-en. Slå opp i bruksanvisningen for TV-en. • Velg samme kanal på mottakeren som på senderen, ved hjelp av kanalvelgerne (CHANNEL) 6 og 16.
Dårlig bilde-/lyd-kvalitet på TV	<ul style="list-style-type: none"> • Flytt rundt på mottakeren på den flaten der den står, centimeter for centimeter, inntil du får god bilde- og lyd-kvalitet. • Følg samme fremgangsmåte for senderen. • Velg en annen frekvenskanal for begge enhetene, ved hjelp av kanalvelgerne (CHANNEL) 6 og 16. Pass på at begge enhetene er stilt inn på samme frekvenskanal. • Reduser avstanden mellom sender og mottaker (mindre enn 30 meter).

**Galt bilde på
på TV-en**

- Velg riktig EXT- eller AV-kanal.
Slå opp i bruksanvisningen for TV-en.
- Det er mulig at senderen mottar et signal fra en annen trådløs link.
Slå over til en annen kanal på begge enhetene, ved hjelp av kanalvelgerne (CHANNEL) 6 og 16 for å motta ditt eget signal.
Forviss deg om at samme kanal er valgt på begge enhetene!

**Summelyd
når du bruker en
fjernkontroll**

- Summelyden kan forårsakes av funksjoner som er implementert for fremtidig bruk. Flytt rundt på senderen, centimeter for centimeter, inntil summelyden forsvinner. I noen tilfeller vil du ikke klare å løse dette problemet.
- Flytt rundt på senderen, centimeter for centimeter, inntil summelyden forsvinner. I noen tilfeller vil du ikke klare å løse dette problemet.

**TV-en viser bare
sort/ hvitt**

- Forviss deg om at TV-ut-signalene har CVBS- eller Composite-format.
Slå opp i bruksanvisningen for videokortet ditt, når det gjelder nærmere detaljer.

6. Generelle anmerkninger

- Bilde- og lydkvaliteten påvirkes av bruken av mikrobølgeovner.
Andre trådløse systemer (Bluetooth, trådløs LAN osv.) kan også ha negativ innflytelse på kvaliteten på bilder og lyd, og omvendt.
- Den trådløse PC-TV-linken er et produkt som baserer seg på radiofrekvenser (RF). Som sådan kan ytelsen dens bli utsatt for samme typer interferens som mobiltelefoner, bærbare radioer og andre RF-baserte produkter.
- Den trådløse PC-TV-linken er ikke bare begrenset til ett rom eller hus. Du kan bruke den hvor som helst i eller ved huset.
Følgelig kan alle som oppholder seg i nærheten av huset ditt (inntil maksimal driftsavstand), og som også har en trådløs link stilt inn på samme kanal, se de samme programmene som du spiller på videokilden din.
- PC-er kan ikke fjernstyres hvis bærefrekvensen av IR-signalen ligger utenfor driftsintervallet på 32 kHz til 40 kHz.
Denne infrarøde funksjonaliteten er del av vår fremtidige funksjonalitet.
- Radiobølgesikkerhet: Når Philips' trådløse PC-TV-link er på, sender og mottar den radiobølger. Philips' trådløse PC-TV-link er kompatibel med de standardene som er definert for den.
- Philips' trådløse PC-TV-link har en operasjonsradius på opptil 100 meter i åpent lende. Vegger, tak og andre store objekter kan begrense den praktiske operasjonsradiusen til 30 meter i huset.

Langaton PC-TV-linkki

SBC LM1000

Onnittelumme. Juuri hankkimasi Philipsin langaton PC-TV-linkki SBC LM1000 valmistettu tiukimpien laatustandardien mukaisesti ja voit nauttia sen toiminnasta vuosien ajan.

Ihanteellisen suorituskyvyn varmistamiseksi Philipsin langattomassa PC-TV-linkissä on kanavanvalintakytkin, jolla käyttöön voi valita kanavan, jolla kuva näkyy parhaiten.

Huomaus: Langattoman PC-TV-linkin kautta EI voi ohjata tietokonetta eikä/tai toistettavaa audio-/videosisältöä. Videokuvan tai musiikin toisto pitää käynnistää manuaalisesti tietokoneessa sen hiirtä tai näppäimistöä käyttämällä.

Sisällys

Asiakaspalvelu	2
Kuvat	3
Johdanto	104
1. Tärkeä huomautus.....	105
Turvallisuushuomautuksia	105
Pakkauksen sisältö	105
2. Toimintojen yleiskuvaus.....	106-107
A) Lähetin.....	106
B) Vastaanotin	107
3. Asentaminen	108-110
Lähettimen kytkeminen	108
Vastaanottimen kytkeminen televisioon.....	109
Kanavan valitseminen	109
Kytkeminen audiojärjestelmään (valinnainen).....	109-110
4. Käyttäminen	110
5. Vianmääritys	111-112
6. Yleisiä huomautuksia	112
7. Tekniset tiedot	113

1. Tärkeä huomautus

- Lue tämän oppaan ohjeet huolellisesti ja säilytä tämä opas myöhempää käyttöä varten.
- **Laitteistovaatimukset:**
 - Televisio, jossa on SCART-liitäntä tai RCA-liitännät.
 - Videovaatimukset: Tietokone, jossa on asianmukaisesti asennettu ja TV-lähtöliitännällä varustettu näyttökortti.
TV-lähtöliitännän pitää olla RCA-liitäntä.
 - Audiovaatimukset: Tietokone, jossa on asianmukaisesti asennettu ja 3,5 mm lähtöliitännällä varustettu äänikortti.

Turvallisuushuomautuksia

- Älä käytä laitetta kosteissa tiloissa tai veden läheisyydessä.
- Älä sijoita laitetta kuumaan paikkaan.
- Älä avaa laitteen koteloa. Jos laitteessa esiintyy toimintahäiriöitä, toimita se Philips-jälleenmyyjälle.
- Älä peitä laitetta.
- Kytke verkkolaite ainoastaan pistorasiaan, jonka verkkojännite on 220 - 240 V / 50Hz.
- Käytä laitteessa ainoastaan sen mukana toimitettua verkkolaitetta tai EN60950-turvastandardin mukaista verkkolaitetta, jonka nimellisarvot ovat 9 V DC / 300 mA.
- Laite voi aiheuttaa häiriöitä puutteellisesti suojattuihin tai herkkiin elektroniikkalaitteisiin. Häiriöt voivat ehkä vahingoittaa näitä laitteita. Tarkista ennen laitteen käyttämistä, että se ei aiheuta häiriöitä muihin laitteisiin.

Pakkauksen sisältö

Tarkista, että langattoman PC-TV-linkin pakkaus sisältää alla mainitut osat. Näitä osia tarvitaan langattoman PC-TV-linkin asentamisessa ja käyttämisessä.

- Lähetin
- Vastaanotin
- Kaksi verkkolaitetta
- Audio-/videokaapeli, jonka toisessa päässä on RCA-liitin (keltainen) ja 3,5 mm liitin (musta) ja toisessa päässä RCA-liittimet (keltainen, punainen ja valkoinen)
- Audiokaapeli, jonka kummassakin päässä on RCA-liittimet (punainen ja valkoinen)
- Videokaapeli, jonka kummassakin päässä on RCA-liittimet (keltainen)
- RCA-SCART-sovitin (ei Yhdysvalloissa myytävissä malleissa)
- Audiohaaroitin (3,5 mm liitin)
- Kauko-ohjaimen lataajakaapeli. Tämä kaapeli on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan tietokoneen infrapunakauko-ohjaimen (ei sisälly toimitukseen) kanssa. Säilytä kaapeli mahdollista myöhempää käyttöä varten
- Käyttöohjeet

2. Toimintojen yleiskuvaus

A) Lähetin

1 Virran merkkivalo

Palaa vihreänä virran ollessa kytkettynä.

2 Kauko-ohjaussignaalin vastaanoton merkkivalo

Palaa ohjattaessa tietokonetta kauko-ohjaimella (ominaisuus ei vielä käytettävissä).

3 ON/OFF-virtakytkin

Lähettimen virran kytkeminen päälle ja pois päältä.

4 DC 9V

Tasavirtaliitäntä, johon kytketään verkkolaite.

5 AV SOURCE INPUT -tuloliitännät

Tietokoneen kytkeminen lähettimeen.

Tietokoneen näyttökortin TV-lähtöliitäntä ja äänikortin 3,5 mm stereoliitäntä (audiolähtö) kytketään näihin tuloliitäntöihin.

VIDEO (keltainen) - videotuloliitäntä

R-AUDIO-L - vasen (L) ja oikea (R) audio-tuloliitäntä (R = punainen / L = valkoinen).

6 CHANNEL-kanavanvalitsin

Audio-/videosignaalin kanavan taajuuden valitseminen.

Valittavissa olevien kanavien määrä voi vaihdella eri maissa.

7 IR

Valinnainen liitäntä tietokoneen ohjaamiseksi kauko-ohjaimella (ominaisuus ei vielä käytettävissä).

8 Verkkolaite

9 Audio-/videokaapeli, jonka toisessa päässä on RCA-liitin ja 3,5 mm liitin ja toisessa päässä RCA-liittimet

(keltainen ja musta / keltainen, punainen ja valkoinen)

Tietokoneen kytkeminen lähettimen AV SOURCE INPUT -liitäntöihin.

10 Audiohaaroitin (3,5 mm liitin)

Lähettimen kytkeminen tietokoneeseen silloin, kun tietokoneen äänikorttiin on kytketty tietokoneen kaiuttimet.

B) Vastaanotin

11 Virran merkkivalo

Palaa vihreänä virran ollessa kytkettynä.

12 Kauko-ohjaussignaalin vastaanoton merkkivalo

Palaa ohjattaessa tietokonetta kauko-ohjaimella (ominaisuus ei vielä käytettävissä).

13 ON/OFF-virtakytkin

Vastaanottimen virran kytkeminen päälle ja pois päältä.

14 DC 9V

Tasavirtaliitäntä, johon kytketään verkkolaite.

15 TV OUTPUT -liitännät

Lähettimeen kytkeminen RCA- tai SCART-liitännöillä varustettuun televisioon tai stereojärjestelmään.

VIDEO (keltainen) - videolähtöliitäntä.

R-AUDIO-L - vasen (L) ja oikea (R) audio-lähtöliitäntä

(R = punainen / L = valkoinen).

16 CHANNEL-kanavanvalitsin

Audio-/videosignaalin kanavan taajuuden valitseminen.

Valittavissa olevien kanavien määrä voi vaihdella eri maissa.

17 Verkkolaite

18 Audiokaapeli, jonka kummassakin päässä on RCA-liittimet (punainen ja valkoinen)

Vastaanottimen kytkeminen television tai audiojärjestelmän audiotuloliitäntöihin.

19 Videokaapeli, jonka kummassakin päässä on RCA-liittimet (keltainen)

Vastaanottimen kytkeminen television videotuloliitäntöihin TV OUTPUT-lähtöliitäntöjen kautta.

20 RCA-SCART-sovitin (ei Yhdysvalloissa myytävissä malleissa)

Vastaanottimen kytkeminen television audio-/videoliitäntöihin silloin, kun televisiossa on SCART-liitäntä.

3. Asentaminen

Lähettimen kytkeminen

- 1** Sijoita lähetin lähelle tietokonetta.

Älä koskaan aseta mitään laitteita lähettimen päälle.

- 2** Tarkista tietokoneen äänikortin käyttöohjeista audiolähtöliitännän täsmällinen sijainti kortissa.

- 3** Kytke laitteen mukana toimitetun audio-/videokaapelin (9) 3,5 mm liitin (musta) tietokoneen audiolähtöliitännään.

Ota huomioon, että tietokoneen takapaneeli voi olla erilainen kuin oikean kuvan esimerkissä.

Jos tietokoneeseen on kytketty kaiuttimet

- 3a** Irrota tietokoneen kaiuttimien liitin tietokoneen audiolähtöliitännästä ja kytke se laitteen toimitukseen sisältyvään audiohaaroittimeen (10) .

- 3b** Kytke laitteen mukana toimitetun audio-/videokaapelin (9) 3,5 mm liitin (musta) audiohaaroittimeen (10).

- 3c** Kytke audiohaaroitin (10) tietokoneen audiolähtöliitännään.

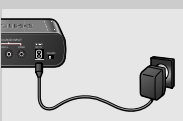
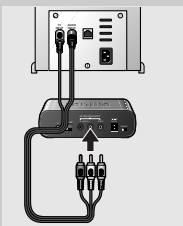
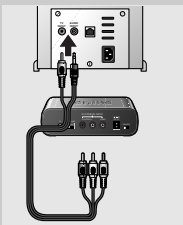
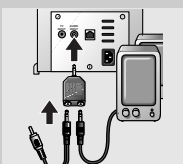
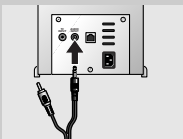
- 4** Kytke laitteen mukana toimitetun audio-/videokaapelin (9) videoliitin (keltainen) tietokoneen TV-lähtöliitännään.

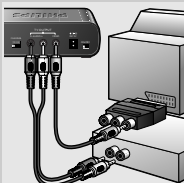
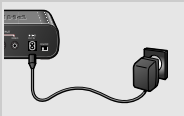
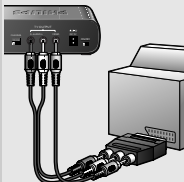
Katso tietokoneen tai näyttökortin käyttöohjeista tietoja TV-lähtö-toiminnon ottamisesta käyttöön. Jos et onnistu ottamaan näyttökortin TV-lähtö-toimintoa käyttöön, ota yhteyttä tietokoneen tai näyttökortin valmistajan asiakaspalveluun.

- 5** Kytke laitteen toimitukseen sisältyvän audio-/videokaapelin (9) toisessa päässä olevat audio-/videoliittimet lähettimen AV SOURCE INPUT -liitännöihin (5).


Varmista, että asetat keltaisen liittimen keltaiseen videoliitännään ja valkoisen ja punaisen audioliittimen sure vasempaan (L) ja oikeaan (R) audiolähtöliitännään.

- 6** Kytke verkkolaite (8) pistorasiaan ja lähettimen DC 9V -liitännään (4).





Vastaanottimen kytkeminen televisioon

- 1 Sijoita vastaanotin television lähelle.
- 2 Kytke laitteen toimitukseen sisältyvä RCA-SCART-sovitin (20) television SCART-liitäntään.
- 3 Kytke laitteen toimitukseen sisältyvät videokaapeli (19) ja audiokaapeli (18) sovittimeen ja vastaanottimen TV OUTPUT -liitäntöihin (15).
Varmista, että asetat keltaiset liittimet keltaisiin videotulo- ja videolähtöliitäntöihin ja valkoiset ja punaiset liittimet oikeisiin audiotulo- ja audiolähtöliitäntöihin.
- 4 Kytke verkkolaite (17) pistorasiaan ja vastaanottimen DC 9V  -liitäntään (14).

Huomautus: Jos televisiossa on RCA-liitännät, voit kytkeä vastaanottimen TV OUTPUT -liitännät (13) suoraan television vastaaviin RCA-liitäntöihin. Varmista, että asetat keltaiset, valkoiset ja punaiset liittimet oikein sekä vastaanottimen että television keltaisiin, valkoisiin ja punaisiin liitäntöihin.

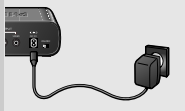
Kanavan valitseminen


- Aseta kummankin laitteen CHANNEL-kanavanvalitsimet (6 ja 16) asentoon 1.
- Jos havaitset häiriöitä (esimerkiksi kuva on huono), valitse jokin muu kanava molemmista kanavanvalitsimista.
> Molemmat laitteet ovat nyt käyttövalmiita.

Huomautus: Molemmat laitteet pitää aina asettaa käyttämään samaa kanavaa.

Kytkeminen audiojärjestelmään (valinnainen)

- 1 Kytke laitteen toimitukseen sisältyvä videokaapeli (19) SCART-sovitin videotuloliitäntään (*keltainen*). Vaihtoehtoisesti voit kytkeä sen suoraan television videotuloliitäntään. Kytke sitten videokaapelin toisen pään liitin vastaanottimen VIDEO-tuloliitäntään (15).
- 2 Kytke laitteen toimitukseen sisältyvä audiokaapeli (18) audiojärjestelmän AUX-tuloliitäntään ja vastaanottimen R-AUDIO-L-lähtöliitäntöihin (15).
Varmista, että asetat valkoiset ja punaiset liittimet oikein vasempiin (L) ja oikeisiin (R) tuloliitäntöihin. Katso audiojärjestelmä käyttöohjeista lisätietoja oikean tuloliitännän valitsemista.



- 3 Kytke verkkolaite (17) pistorasiaan ja vastaanottimen DC 9V  -liitäntään (14).**

> Tietokoneen ääni kuuluu nyt audiojärjestelmän kautta.

- 4 Tarkista, että audiolähtöliitäntään tulee audiosignaali, toistamalla audiosignaali tietokoneessa.**

4. Käyttäminen

- 1 Käynnistä tietokone ja valitse toistettava audio- tai videotiedosto.**

- 2 Käynnistä valitsemasi tiedoston toisto.**

Lisätietoja audio- ja videotiedostojen valitsemisesta ja toistamisesta on Windows-käyttöjärjestelmän ohjeissa.

- 3 Tarkista, että videokuva toistuu tietokoneen näytössä tai että ääni kuuluu tietokoneen kaiuttimista (jos on).**

- 4 Ota tietokoneen näyttökortin TV-lähtö-toiminto käyttöön ja tarkista, että TV-lähtöliitäntässä on videosignaali.**

Lisätietoja on näyttökortin käyttöohjeissa.

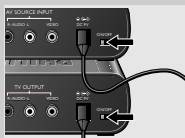
- 5 Kytke televisio päälle.**

- 6 Valitse televisiossa ulkoinen tulokanava (EXT tai AV).**

Lisätietoja on television käyttöohjeissa.

- 7 Aseta sekä lähettimen (3) että vastaanottimen (13) ON/OFF-virtakytkin ON-asentoon.**

> Nyt voit katsella videolähdettä televisiossa.



Huomautuksia:

- *Langattoman PC-TV-linkin kautta EI voi ohjata tietokonetta eikä/tai toistettavaa audio-/videosisältöä.*

Videokuvan tai musiikin toisto pitää käynnistää manuaalisesti tietokoneessa sen hiirtä tai näppäimistöä käyttämällä.

- *Tietokoneessa toistuvan videon pitäisi näkyä television kuvaruudussa.*

Jos näin ei ole, tarkista, että olet suorittanut kaikki asennusvaiheet oikein ja että tietokoneen TV-lähtöliitäntässä on videosignaali.

Jos tietokoneen videolähtöliitäntässä on videosignaali, mutta sitä ei

vastaanoteta vastaanottimessa, katso lisätietoja tämän käyttöoppaan kohdasta

5. Vianmääritys

Jos laite ei toimi oikein, tarkista ensin alla luetellut seikat. Jos ongelman korjaaminen ei onnistu näiden ohjeiden avulla, ota yhteyttä asiakaspalveluun (katso kohta Tarvitsetko apua?) tai kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Älä koskaan yritä avata laitteen kotelo itse. Muussa tapauksessa laitteen takuu raukeaa.

Tarkista ensin, että kaikki kaapelit on kytketty oikein.

Ongelma

Ratkaisuehdotus

Televisiossa ei näy kuvaa

- Käynnistä tietokone ja toista videotiedosto. Varmista, että näyttökortin TV-lähtö-toiminto on otettu käyttöön ja että läsnä on videosignaali. Katso lisätietoja näyttökortin käyttöohjeista lisätietoja sen TV-lähtö-toiminnon ottamisesta käyttöön.
- Jos käytössäsi on matkatelevisio, voit tarkistaa TV-lähtö-signaalin muodostumisen kytkemällä tietokoneen TV-lähtöliitännän suoraan televisioon.
- Varmista, että molemmat laitteet on kytketty päälle (molemmat vihreät merkkivalot (1 ja 11) palavat).
- Valitse televisiossa oikea EXT- tai AV-kanava. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.
- Valitse sekä vastaanottimessa että lähettimessä sama kanava CHANNEL-kanavanvalitsimilla 6 ja 16.

Kuvan/ äänen laatu on huono televisiossa

- Siirrä vastaanotinta sen alustalla senttimetri kerrallaan, kunnes kuva ja ääni ovat riittävän laadukkaat.
- Tee samat toimet lähettimelle.
- Ota molemmissa laitteissa käyttöön jokin muu kanavataajuus CHANNEL-kanavanvalitsimilla 6 ja 16. Varmista, että molemmissa laitteissa on sama kanava-asetus.
- Siirrä lähetintä ja vastaanotinta lähemmäksi toisiaan (lähemmäksi kuin 30 metriä).

Väärä kuva

- Valitse oikea EXT- tai AV-kanava. Lisätietoja on television käyttöohjeissa.
- On mahdollista, että järjestelmä sieppaa toisen langattoman linkin signaalin. Varmista oman signaalin vastaanotto vaihtamalla kanavaa molemmissa laitteissa CHANNEL-kanavanvalitsimilla 6 ja 16. Varmista, että sama kanava on valittuna molemmissa laitteissa!

Suriseva ääni käytettäessä kauko-ohjainta

- Suriseva äänin voi johtua myöhempään käyttöön tarkoitetusta ominaisuudesta. Siirrä lähetintä senttimetri kerrallaan, kunnes suriseva ääni loppuu. Joissakin tapauksissa tämän ongelman ratkaiseminen ei onnistu.
- Siirrä lähetintä senttimetri kerrallaan, kunnes suriseva ääni loppuu. Joissakin tapauksissa tämän ongelman ratkaiseminen ei onnistu.

Television kuva on musta-valkoinen

- Varmista, että TV-lähtösignaalin muoto on CVBS tai Composite. Lisätietoja on näyttökortin käyttöohjeissa.

6. Yleisiä huomautuksia

- Mikroaaltouunien käyttäminen vaikuttaa kuvan ja äänen laatuun. Myös muut langattomat järjestelmät (kuten Bluetooth ja langattomat lähiverkot) voivat heikentää kuvan ja äänen laatua. Lisäksi langaton linkkijärjestelmä voi häiritä muiden järjestelmien toimintaa.
- Langaton PC-TV-linkin toiminta perustuu radiotaajuiseen (RF) tiedonsiirtoon. Näin ollen sen suorituskykyyn vaikuttavat samat häiriolähteet kuin GSM-matkapuhelimiin, radiopuhelimiin ja muihin RF-laitteisiin.
- Langattoman PC-TV-linkin toiminta ei rajoitu vain yhteen huoneeseen tai taloon. sitä voi käyttää missä tahansa talossa ja sen läheisyydessä. Vastaavasti kuka tahansa samalle kanavalle asetetun langattoman linkkilaitteen omistaja, voi katsella oman videolähteisi lähettämään kuvaa (lähettimen toiminta-alueella).
- Tietokoneen kauko-ohjaaminen ei ole mahdollista, jos infrapunasignaalin kantotaajuus ei ole alueella 32 - 40 kHz. Tämä infrapunaominaisuus on osa myöhemmin markkinoille tulevia toimintoja.
- Radioaaltojen käyttämisen turvallisuus: Ollessaan kytkettynä päälle Philipsin langaton PC-TV-linkki lähettää ja vastaanottaa radiosignaaleja. Philipsin langaton PC-TV-linkki täyttää sen toimintaan liittyvien kaikkien standardien vaatimukset.
- Philipsin langattoman PC-TV-linkin toiminta-alue on enintään 100 m esteettömässä tilassa. Sisätiloissa seinät, katot ja suuret esineet voivat rajoittaa toiminta-alueeksi enintään 30 metriä.

7. Tekniset tiedot

Yleistä	Tuetut videostandardit:	PAL/NTSC/SECAM
	Virtalähde:	220 - 240 V AC / 50 Hz
	Virrankulutus (toiminnan aikana):	3 W (sekä lähetin että vastaanotin)
Lähetin	Audiotulo:	Stereoääni (valkoinen/punainen RCA-liitäntä)
	Videotulo:	CVBS (keltainen RCA-liitäntä)
	Mitat:	14,3 cm (L) x 9,3 cm (S) x 4 cm (K)
Vastaanotin	Lähtö (audio/video):	Stereoääni (valkoinen/punainen RCA-liitäntä) CVBS (keltainen RCA-liitäntä)
	Toiminta-alue:	Enintään 100 metriä esteettömässä ympäristössä; enintään 30 metriä sisätiloissa
	Mitat:	14,3 cm (L) x 9,3 cm (S) x 4 cm (K)
Audio-/video-lähetys	Kantotaajuus:	2,4 GHz
	Kanavien määrä:	neljä (voi vaihdella paikallisten määräysten mukaan)
	Modulointityyppi:	FM
	lähetysteho:	<10 mW
	Antennit:	Sisäiset
Kauko-ohjaus-lähetys	Kantotaajuus:	433,92 MHz
	Modulointityyppi:	AM
	lähetysteho:	<10 mW
	Infrapunavastaanoton toiminta-alue:	Enintään 5 metriä
	Kantotaajuusalue	32 - 40 kHz
	Kauko-ohjaimen lataajakaapeli:	On, yksi infrapunavallo

Tarvitsetko apua?

Jos sinulla on LM1000-järjestelmää tai sen käyttämistä koskevia kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Asiakaspalvelun puhelinnumero on tämän käyttöoppaan sivulla 2.

Lue tämän käyttöoppaan ohjeet huolellisesti, ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluun. Pystyt ratkaisemaan useimmat ongelmat itse.

Langattoman PC-TV-linkin mallinumero on LM1000.

Ostopäivämäärä: _____ / _____ / _____
päivä /kuukausi /vuosi

Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης

SBC LM1000

Συγχαρητήρια! Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης Philips που μόλις αγοράσατε έχει κατασκευασθεί σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας και θα σας χαρίσει πολλά χρόνια απρόσκοπτης χρήσης.

Για να απολαύσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση, η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή Τηλεόρασης Philips διαθέτει έναν διακόπτη επιλογής καναλιών, ο οποίος σας επιτρέπει να επιλέξετε το κανάλι που σας παρέχει την καλύτερη δυνατή εικόνα. Απόλυτη και ασύρματη άνεση στο σπίτι!

Σημείωση: Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης ΔΕΝ σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε τον υπολογιστή και/ή το ακουστικό/οπτικό περιεχόμενο που αναπαράγεται. Θα πρέπει να ξεκινάτε και να διακόπτετε με το χέρι την αναπαραγωγή αρχείων βίντεο ή μουσικής στον υπολογιστή σας, μέσω του συνδεδεμένου ποντικιού ή πληκτρολογίου.

Περιεχόμενα

Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας	2
Εικόνες	3
Εισαγωγή.....	114
1. Σημαντικές πληροφορίες	115
Προφυλάξεις ασφαλείας.....	115
Περιεχόμενα συσκευασίας	115
2. Περιγραφή λειτουργιών	116-117
Α) Μονάδα πομπού.....	116
Β) Μονάδα δέκτη.....	117
3. Εγκατάσταση.....	118-120
Ρύθμιση της μονάδας πομπού.....	118
Σύνδεση της μονάδας του δέκτη με την τηλεόραση	119
Επιλογή καναλιού.....	119
Προαιρετική σύνδεση με συσκευή ήχου.....	119-120
4. Χειρισμός	120
5. Επίλυση προβλημάτων	121-122
6. Γενικές σημειώσεις	122
7. Τεχνικές προδιαγραφές	123

1. Σημαντικές πληροφορίες

- Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες και να φυλάξετε το βιβλιαράκι αυτό, ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε στο μέλλον.
- Απαιτήσεις: – Τηλεόραση με συνδετήρα(-ες) SCART ή RCA.
 - Απαιτήσεις για οπτικό σήμα: Υπολογιστής με σωστά εγκατεστημένη κάρτα βίντεο η οποία υποστηρίζει TV-out. Η έξοδος TV-Out θα πρέπει να είναι συνδετήρας τύπου RCA.
 - Απαιτήσεις για ηχητικό σήμα: Υπολογιστής με σωστά εγκατεστημένη κάρτα ήχου με υποδοχή βύσματος 3,5 mm.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε υγρούς χώρους ή κοντά σε νερό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν αυτό σε υπερβολική θερμότητα.
- ην ανοίγετε το προϊόν αυτό. Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων πηγαίνετέ το στον αντιπρόσωπο της Philips.
- Μη σκεπάζετε το προϊόν αυτό.
- Θα πρέπει να συνδέετε τους προσαρμογείς εναλλασσόμενου ρεύματος μόνο σε παροχή ρεύματος 220-240 V AC/ 50Hz.
- Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τους προσαρμογείς εναλλασσόμενου ρεύματος που περιέχονται στη συσκευασία ή κάποιον άλλον τύπο που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας EN60950 και έχει τις εξής προδιαγραφές: 9 V DC/ 300 mA.
- Η χρήση αυτού του προϊόντος ενδέχεται να επηρεάσει άλλες, ανεπαρκώς προστατευμένες ή ευαίσθητες, ηλεκτρονικές συσκευές. Η παρεμβολή αυτή ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μία ή στην άλλη συσκευή. Σας παρακαλούμε να ελέγξετε, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, το κατά πόσο οι συσκευές που υπάρχουν κοντά στο προϊόν αυτό ενδέχεται να επηρεαστούν από τη λειτουργία του.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Γιατε γθεγλ υθαυ υθε ζομμοψιξη ιεντ ασε παγλεδ ιξ υθε Ψισεμεττ PC-TV Link βωυ. Υθες ασε ποσοχιδεδ υο θεμπ ζοφ τευ φπ αξδ φτε ζοφο Ψισεμεττ PC-TV Link.

- Μονάδα πομπού
- Μονάδα δέκτη
- Δύο προσαρμογείς εναλλασσόμενου ρεύματος
- Καλώδιο ηχητικού/οπτικού σήματος με βύσμα RCA+ 3.5 mm προς RCA (κίτρινο/κόκκινο/λευκό προς κίτρινο/μαύρο)
- Καλώδιο ηχητικού σήματος RCA προς RCA (κόκκινο/λευκό)
- Καλώδιο οπτικού σήματος RCA προς RCA (κίτρινο)
- Προσαρμογέας RCA προς SCART
(όχι για το μοντέλο που προορίζεται για τις Η.Π.Α.)
- Διαιρέτης ήχου (υποδοχή βύσματος 3,5 mm)
- Καλώδιο ενίσχυσης σημάτων τηλεχειριστηρίου, το οποίο χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα τηλεχειριστήριο υπερύθρων για τον υπολογιστή (δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία). Φυλάξτε αυτό το καλώδιο για μελλοντική χρήση.
- Οδηγίες χρήσεως

2. Περιγραφή λειτουργιών

A) Μονάδα πομπού

1 Ενδεικτική λυχνία ισχύος

Ανάβει σε πράσινο χρώμα όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

2 Ενδεικτική λυχνία λήψης σημάτων τηλεχειριστηρίου

Ενδεικτική λυχνία για (μελλοντική) χρήση σε συνδυασμό με έναν υπολογιστή που διαθέτει τηλεχειριστήριο.

3 Διακόπτης ON/OFF (ενεργοποίησης/απενεργοποίησης)

Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη μονάδα του πομπού.

4 DC 9V

Υποδοχή παροχής συνεχούς ρεύματος για σύνδεση στο ρεύμα.

5 Συνδετήρες AV SOURCE INPUT

Για τη σύνδεση του πομπού με τον υπολογιστή μέσω της εξόδου TV-Out της κάρτας βίντεο και της υποδοχής στερεοφωνικού βύσματος 3,5 mm της κάρτας ήχου σας (Audio Out).

Συνδετήρας VIDEO (κίτρινος) - για την είσοδο οπτικού σήματος

Συνδετήρες εισόδου ηχητικού σήματος R-AUDIO-L -

αριστερός (L) και δεξιός (R) (R κόκκινος / L-λευκός)

6 Διακόπτης CHANNEL

Επιλέγει το επιθυμητό κανάλι συχνότητας του ηχητικού/οπτικού σήματος. Ο αριθμός των καναλιών που μπορείτε να επιλέξετε ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα.

7 IR

Προαιρετικός συνδετήρας για (μελλοντική) χρήση σε συνδυασμό με έναν υπολογιστή που διαθέτει τηλεχειριστήριο.

8 Προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος

9 Καλώδιο ηχητικού/οπτικού σήματος με βύσμα

RCA+ 3.5 mm προς RCA (κίτρινο/κόκκινο/λευκό προς κίτρινο/μαύρο)

Για τη σύνδεση του υπολογιστή με τον πομπό μέσω των συνδετήρων AV SOURCE INPUT.

10 Διαιρέτης ήχου (βύσμα 3,5 mm)

Για τη σύνδεση του πομπού με τον υπολογιστή, σε περίπτωση που τα ηχεία του υπολογιστή είναι συνδεδεμένα με την κάρτα ήχου του υπολογιστή.

B) Μονάδα δέκτη**11 Ενδεικτική λυχνία ισχύος**

Ανάβει σε πράσινο χρώμα όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

12 Ενδεικτική λυχνία λήψης σημάτων τηλεχειριστηρίου

Ενδεικτική λυχνία για (μελλοντική) χρήση σε συνδυασμό με έναν υπολογιστή που διαθέτει τηλεχειριστήριο.

13 Διακόπτης ON/OFF

Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη μονάδα του δέκτη.

14 DC 9V 

Υποδοχή παροχής συνεχούς ρεύματος για σύνδεση στο ρεύμα.

15 Συνδετήρες TV OUTPUT

Για τη σύνδεση του πομπού με τηλεόραση ή ηχοσύστημα που διαθέτει σύνδεση RCA ή SCART

Συνδετήρας VIDEO (κίτρινος) - για την έξοδο οπτικού σήματος.

Συνδετήρες εξόδου ηχητικού σήματος R-AUDIO-L - αριστερός (L) και δεξιός (R) (R κόκκινος / L-λευκός)

16 Διακόπτης CHANNEL

Επιλέγει το επιθυμητό κανάλι συχνότητας του ηχητικού/οπτικού σήματος. Ο αριθμός των καναλιών που μπορείτε να επιλέξετε ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα.

17 Προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος**18 Καλώδιο ηχητικού σήματος RCA προς RCA** (κόκκινο/λευκό)

Για τη σύνδεση του δέκτη με τις εισόδους ήχου της τηλεόρασης ή της συσκευής ήχου.

19 Καλώδιο οπτικού σήματος RCA προς RCA (κίτρινο)

Για τη σύνδεση του δέκτη με τις εισόδους οπτικού σήματος της τηλεόρασης μέσω των συνδετήρων TV OUTPUT.

20 Προσαρμογέας RCA προς SCART

(όχι για το μοντέλο που προορίζεται για τις Η.Π.Α.)

Για τη σύνδεση του δέκτη με τις εισόδους ηχητικού/οπτικού σήματος της τηλεόρασης, σε περίπτωση που η τηλεόραση διαθέτει συνδετήρα SCART.

3. Εγκατάσταση


Ρύθμιση της μονάδας πομπού

- 1 Τοποθετήστε τη μονάδα του πομπού κοντά στον υπολογιστή. Ποτέ μην τοποθετείτε άλλες συσκευές επάνω στη μονάδα του πομπού.
- 2 Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της κάρτας ήχου του υπολογιστή για την ακριβή θέση της εξόδου ήχου.
- 3 Συνδέστε το βύσμα 3,5 νν (μαύρο) του συμπαραδιδόμενου καλωδίου ηχητικού/οπτικού σήματος (9) στην έξοδο ήχου του υπολογιστή. Έχετε υπόψη σας ότι η πίσω πλευρά του υπολογιστή σας ενδέχεται να διαφέρει από το παράδειγμα που δείχνει η εικόνα.

Σε περίπτωση που έχουν συνδεθεί ηχεία στον υπολογιστή

- 3a Αποσυνδέστε το βύσμα των ηχείων από την έξοδο ήχου του υπολογιστή και συνδέστε το στον συμπαραδιδόμενο διαιρέτη ήχου (10).
- 3b Συνδέστε το βύσμα 3,5 mm (μαύρο) του συμπαραδιδόμενου καλωδίου ηχητικού/οπτικού σήματος (9) στον διαιρέτη ήχου (10).
- 3c Συνδέστε τον διαιρέτη ήχου (10) στην έξοδο ήχου του υπολογιστή.
- 4 Συνδέστε το βύσμα οπτικού σήματος (κίτρινο) του συμπαραδιδόμενου καλωδίου ηχητικού/οπτικού σήματος (9) στην έξοδο TV-Out του υπολογιστή.
Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως του υπολογιστή ή της κάρτας βίντεο για την ενεργοποίηση της λειτουργίας TV-Out. Σε περίπτωση που δεν είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε την έξοδο TV-Out της κάρτας βίντεο, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης του κατασκευαστή του υπολογιστή ή της κάρτας βίντεο.
- 5 Συνδέστε τα βύσματα ηχητικού/οπτικού σήματος του άλλου άκρου του καλωδίου ηχητικού/οπτικού σήματος (9) στους συνδετήρες AV SOURCE INPUT (5) της μονάδας του πομπού.
Βεβαιωθείτε πως έχετε βάλει το κίτρινο βύσμα στην κίτρινη είσοδο οπτικού σήματος, το λευκό βύσμα στην αριστερή (L) και το κόκκινο βύσμα στη δεξιά (R) είσοδο ηχητικού σήματος.
- 6 Συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος (8) σε μια πρίζα ρεύματος και στην υποδοχή DC 9V \diamond \ominus \diamond (4) της μονάδας του πομπού.

Σύνδεση της μονάδας του δέκτη με την τηλεόραση

- 1 Τοποθετήστε τη μονάδα του δέκτη κοντά στην τηλεόραση.
- 2 Συνδέστε τον συμπαραδιδόμενο προσαρμογέα RCA-SCART (20) στον συνδετήρα SCART της τηλεόρασης.
- 3 Συνδέστε το καλώδιο οπτικού σήματος (19) και το καλώδιο ηχητικού σήματος (18) τόσο στον προσαρμογέα όσο και στους συνδετήρες TV OUTPUT (15) του δέκτη.
Βεβαιωθείτε ότι εισάγετε τα κίτρινα βύσματα στις κίτρινες εισόδους και εξόδους οπτικού σήματος και τα κόκκινα και λευκά βύσματα στις κόκκινες και λευκές εισόδους και εξόδους ήχου.
- 4 Συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος (17) σε μια πρίζα ρεύματος και στην υποδοχή DC 9V  (14) της μονάδας του δέκτη.

Σημείωση: Αν η τηλεόρασή σας διαθέτει συνδετήρες RCA μπορείτε να συνδέσετε τους συνδετήρες TV OUTPUT (13) απευθείας στους αντίστοιχους συνδετήρες RCA της τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι εισάγετε τα κίτρινα, λευκά και κόκκινα βύσματα στις κίτρινες, λευκές και κόκκινες υποδοχές του δέκτη και της τηλεόρασης..

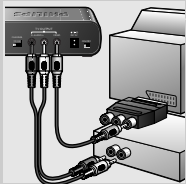
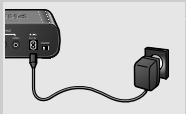
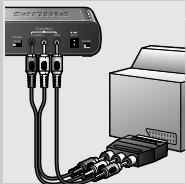
Επιλογή καναλιού

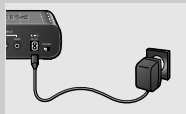
- Γυρίστε τους διακόπτες CHANNEL (6 και 16) και των δύο μονάδων στο κανάλι 1.
- Εάν υπάρχουν παρεμβολές (π.χ. κακή εικόνα) γυρίστε και τους δύο διακόπτες σε κάποιο άλλο κανάλι.
> Οι δύο μονάδες είναι τώρα έτοιμες για χρήση.


Σημείωση: Οι δύο μονάδες θα πρέπει να βρίσκονται πάντοτε ρυθμισμένες στο ίδιο κανάλι.

Προαιρετική σύνδεση με συσκευή ήχου

- 1 Συνδέστε το ένα άκρο του συμπαραδιδόμενου καλωδίου οπτικού σήματος (19) στην είσοδο οπτικού σήματος (κίτρινη) του προσαρμογέα SCART (ή απευθείας στην κίτρινη είσοδο οπτικού σήματος της τηλεόρασης) και το άλλο άκρο στην έξοδο VIDEO (15) του δέκτη.
- 2 Συνδέστε το συμπαραδιδόμενο καλώδιο ηχητικού σήματος (18) στην είσοδο AUX της συσκευής ήχου και στις εξόδους R-AUDIO-L (15) του δέκτη.
Βεβαιωθείτε ότι εισάγετε τα λευκά και κόκκινα βύσματα στις αριστερές (L) και δεξιές (R) εισόδους. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της συσκευής ήχου για τη σωστή είσοδο.

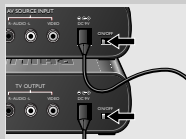




- 3 Συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος (17) σε μια πρίζα ρεύματος και στην υποδοχή DC 9V  (14) της μονάδας του δέκτη.
 - > Ο ήχος του υπολογιστή θα μεταδίδεται τώρα από τη συσκευή ήχου.
- 4 Παίξτε ένα αρχείο ήχου στον υπολογιστή για να ελέγξετε αν το ηχητικό σήμα είναι διαθέσιμο στην έξοδο ήχου.

4. Χειρισμός

- 1 Ανοίξτε τον υπολογιστή και επιλέξτε ένα αρχείο ήχου ή βίντεο που θέλετε να παίξετε.
- 2 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως του λειτουργικού σας συστήματος Windows για την επιλογή και την αναπαραγωγή αρχείων ήχου/βίντεο.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι η ταινία παίζει στην οθόνη του υπολογιστή ή ότι η μουσική ακούγεται από τα ηχεία του υπολογιστή, εάν είναι συνδεδεμένα.
- 4 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία TV-Out της κάρτας βίντεο του υπολογιστή σας και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει διαθέσιμο οπτικό σήμα στην έξοδο TV-Out.
Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της κάρτας βίντεο για περισσότερες λεπτομέρειες.
- 5 Ανοίξτε την τηλεόραση.
- 6 Επιλέξτε την εξωτερική είσοδο (EXT ή AV) στην τηλεόρασή σας. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της τηλεόρασής σας.
- 7 Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF τόσο του πομπού (3) όσο και του δέκτη (13) στη θέση ON.
 - > Τώρα μπορείτε να παρακολουθήσετε την πηγή οπτικού σήματος στην τηλεόρασή σας.



Σημειώσεις:

- Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης DEN σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε τον υπολογιστή και/ή το ακουστικό/οπτικό περιεχόμενο που αναπαράγεται. Θα πρέπει να ξεκινάτε και να διακόπτετε με το χέρι την αναπαραγωγή αρχείων βίντεο ή μουσικής στον υπολογιστή σας, μέσω του συνδεδεμένου ποντικιού ή πληκτρολογίου.
- Η εικόνα της ταινίας που παίζει στον υπολογιστή θα πρέπει να εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης. Αν δεν συμβαίνει κάτι τέτοιο, βεβαιωθείτε ότι εκτελέσατε σωστά όλα τα βήματα και ότι υπάρχει οπτικό σήμα στην έξοδο TV-out του υπολογιστή σας. Αν υπάρχει οπτικό σήμα στην έξοδο TV-out του υπολογιστή αλλά δεν υπάρχει λήψη από τον δέκτη, ανατρέξτε στο κεφάλαιο επίλυσης προβλημάτων του παρόντος εγχειριδίου.

5. Επίλυση προβλημάτων

Στην περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω. Αν δεν είστε σε θέση να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις υποδείξεις αυτές, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας (δείτε 'Χρειάζεστε βοήθεια;') ή απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να προσπαθήσετε να ανοίξετε μόνοι σας τη συσκευή, αφού αν κάνετε κάτι τέτοιο θα παύσει να ισχύει η εγγύηση.

Πρώτα απ' όλα θα πρέπει να ελέγχετε όλα τα καλώδια για να βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα σωστά.

Πρόβλημα

Λύση

Δεν υπάρχει εικόνα στην τηλεόραση

- Ανοίξτε τον υπολογιστή και ξεκινήστε την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος TV-Out της κάρτας βίντεο είναι ενεργοποιημένη και ότι υπάρχει οπτικό σήμα. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της κάρτας βίντεο για τον τρόπο ενεργοποίησης της εξόδου TV-Out της κάρτας βίντεο.
- Αν έχετε φορητή τηλεόραση, μπορείτε να ελέγξετε αν υπάρχει σήμα TV-Out στην κάρτα βίντεο μεταφέροντας την τηλεόραση προς τον υπολογιστή και συνδέοντας την έξοδο TV-Out απευθείας με την τηλεόραση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι δύο μονάδες είναι ενεργοποιημένες (και οι δύο πράσινες λυχνίες ισχύος (1 και 11) είναι αναμμένες).
- Επιλέξτε το σωστό κανάλι EXT ή AV στην τηλεόραση. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της τηλεόρασης.
- Επιλέξτε το ίδιο κανάλι στις μονάδες του δέκτη και του πομπού, χρησιμοποιώντας τους διακόπτες CHANNEL (6 και 16).

Κακή ποιότητα στην τηλεόραση στην τηλεόραση

- Μετακινήστε εκατοστό προς εκατοστό τη μονάδα του δέκτη επάνω στην επιφάνεια που έχει τοποθετηθεί, μέχρι να πετύχετε καλή
- Πραγματοποιήστε την ίδια διαδικασία για τη μονάδα του πομπού.
- Αλλάξτε και στις δύο μονάδες το κανάλι συχνότητας, χρησιμοποιώντας τους διακόπτες CHANNEL (6 και 16). Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μονάδες χρησιμοποιούν το ίδιο κανάλι συχνότητας.
- Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στις μονάδες του πομπού και του δέκτη (θα πρέπει να είναι κάτω των 30 μέτρων).

Λανθασμένη εικόνα στην τηλεόραση

- Επιλέξτε το σωστό κανάλι EXT ή AV. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της τηλεόρασης.
- Υπάρχει η πιθανότητα να λαμβάνεται το σήμα κάποιας άλλης συσκευής Ασύρματης Ζεύξης. Αλλάξτε κανάλι και στις δυο μονάδες, χρησιμοποιώντας τους διακόπτες CHANNEL (6 και 14) ώστε να λάβετε το δικό σας σήμα. Βεβαιωθείτε ότι και στις δύο μονάδες έχει επιλεγθεί το ίδιο κανάλι!

Ακούγεται κάποιος βόμβος όταν χρησιμοποιείται τηλεχειριστήριο

- Ο βόμβος αυτός μπορεί να προκαλείται από κάποια λειτουργία που έχει ενσωματωθεί για μελλοντική χρήση. Μετακινήστε εκατοστό προς εκατοστό τον πομπό, μέχρι να εξαφανισθεί ο βόμβος που ακούγεται. Σε κάποιες περιπτώσεις δεν θα είναι δυνατόν να υπερνικήσετε το πρόβλημα αυτό.
- Μετακινήστε εκατοστό προς εκατοστό τον πομπό, μέχρι να εξαφανισθεί ο βόμβος που ακούγεται. Σε κάποιες περιπτώσεις δεν θα είναι δυνατόν να υπερνικήσετε το πρόβλημα αυτό.

Η εικόνα της τηλεόρασης είναι ασπρόμαυρη

- Βεβαιωθείτε ότι το σήμα TV-out έχει μορφή CVBS ή Composite. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως της κάρτας βίντεο για περισσότερες λεπτομέρειες.

6. Γενικές σημειώσεις

- Η ποιότητα της εικόνας και του ήχου επηρεάζεται από τη χρήση φούρνων μικροκυμάτων. Άλλα ασύρματα συστήματα (Bluetooth, ασύρματα LAN κ.λπ.) μπορούν επίσης να επηρεάσουν αρνητικά την ποιότητα της εικόνας και του ήχου, και αντιστρόφως.
- Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης είναι ένα προϊόν το οποίο βασίζεται στην τεχνολογία ραδιοσυχνότητας (RF). Ως εκ τούτου, η απόδοσή της ενδέχεται να υποστεί τις ίδιες παρεμβολές όπως και τα κινητά τηλέφωνα, τα φορητά ραδιόφωνα και άλλα προϊόντα τα οποία βασίζονται στην τεχνολογία ραδιοσυχνότητας.
- Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης δεν περιορίζεται σε ένα μόνο δωμάτιο ή σπίτι. Μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε σε οποιοδήποτε σημείο μέσα ή γύρω από το σπίτι. Κατά συνέπεια, ο καθένας που βρίσκεται στην άμεση εγγύτητα του σπιτιού σας (εντός της μέγιστης ακτίνας λειτουργίας) και διαθέτει επίσης συσκευή Ασύρματης Ζεύξης η οποία είναι ρυθμισμένη στο ίδιο κανάλι, μπορεί να παρακολουθεί τα ίδια προγράμματα που αναπαράγονται από τη δική σας πηγή εικόνας.
- Ο υπολογιστής δεν μπορεί να ελεγχθεί εξ αποστάσεως αν η συχνότητα φέροντος του υπέρυθρου σήματος βρίσκεται εκτός της περιοχής λειτουργίας των 32kHz έως 40kHz. Αυτή η υπέρυθρη λειτουργικότητα αποτελεί μέρος μελλοντικής λειτουργικότητας.
- Ασφάλεια ραδιοκυμάτων: Όταν είναι ενεργοποιημένη, η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης της Philips μεταδίδει και λαμβάνει ραδιοκύματα. Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης της Philips πληροί τα πρότυπα που έχουν οριστεί για τη συσκευή αυτή.
- Η Ασύρματη Ζεύξη Υπολογιστή-Τηλεόρασης της Philips έχει μια ακτίνα λειτουργίας μέχρι 100 μέτρων στο ύπαιθρο. Τοίχοι, οροφές και άλλα μεγάλα αντικείμενα ενδέχεται να περιορίσουν την ωφέλιμη περιοχή λειτουργίας μέχρι και στα 30 μέτρα μέσα στο σπίτι.

7. Τεχνικές προδιαγραφές

Γενικά	Υποστηριζόμενα πρότυπα βίντεο: PAL / NTSC / SECAM Τροφοδοσία ισχύος: 220 - 240V AC / 50Hz Κατανάλωση ενέργειας: 3 W(τόσο η μονάδα πομπού όσο και η μονάδα δέκτη)
Μονάδα πομπού	Είσοδος ηχητικού σήματος: Στερεοφωνικός ήχος (λευκοί/κόκκινοι συνδετήρες RCA) Είσοδος οπτικού σήματος: CVBS (κίτρινος συνδετήρας RCA) Διαστάσεις: 14.3 εκ. (Π) x 9.3 εκ. (Β) x 4 εκ. (Υ)
Μονάδα δέκτη	Έξοδος (ηχητικού/ οπτικού σήματος) Στερεοφωνικός ήχος (λευκοί/κόκκινοι συνδετήρες RCA) CVBS (κίτρινος συνδετήρας RCA) Ακτίνα λειτουργίας: Έως 100 μέτρα στο ύπαιθρο έως 30 μέτρα μέσα στο σπίτι Διαστάσεις: 14.3 εκ. (Π) x 9.3 εκ. (Β) x 4 εκ. (Υ)
Μετάδοση ήχου / εικόνας	Συχνότητα φέροντος: 2.4 GHz Αριθμός καναλιών: τέσσερα (μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τοπικούς κανονισμούς) Τύπος διαμόρφωσης: FM Ισχύς εκπομπής: <10mW Κεραίες: Ενσωματωμένες
Μετάδοση σημάτων τηλεχειριστηρίου	Συχνότητα φέροντος: 433.92 MHz Τύπος διαμόρφωσης: AM Ισχύς εκπομπής: <10 mW Εμβέλεια λήψης υπερέυθρων: Έως 5 μέτρα Περιοχή συχνοτήτων φέροντος: 32 kHz – 40 kHz Καλώδιο ενίσχυσης σημάτων τηλεχειριστηρίου: Ναι, μία υπέρυθρη φωτεινή δίοδος

Χρειάζεστε βοήθεια;

Σε περίπτωση που έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σε σχέση με τη συσκευή LM1000, σας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τηλεφωνική μας γραμμή βοήθειας. Θα βρείτε τον αριθμό στον κατάλογο στη σελίδα 2.

Πριν τηλεφωνήσετε, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο. Μπορείτε να λύσετε μόνοι σας τα περισσότερα προβλήματά σας.

Ο αριθμός μοντέλου της Ασύρματης Ζεύξης Υπολογιστή-Τηλεόρασης είναι LM1000.

Ημερομηνία αγοράς:

____ / ____ / ____
ημέρα / μήνας / έτος



PHILIPS

AQ95-56F-523-PF
(report No.)

DECLARATION OF CONFORMITY

We , Philips Consumer Electronics, Peripherals & Accessories: Building SBP6
(manufacturer's name)

P.O.Box 80002, 5600 JB Eindhoven, The Netherlands
(manufacturer's address)

declare under our responsibility that the radio product:

Philips
(name)

SBC LM1000 -/00, -/05, (Tx: SBC LM1002/00 ; Rx: LM1005/00)
(type or model)

RF Video Link System
(product description)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN 300 440 part 1&2, (2001-9).

EN 300 220 part1 & 2 (2000-9)


ETS 301 489 part 1& 3 (2000-8)

EN 60950:2000

(title and/or number and date of issue of the standards)

following the provisions of 1999/5/EC (R&TTE Directive)
and is produced by a manufacturing organisation on ISO 9000 level.

Eindhoven, 04/02/2004,
(place, date)


K.Rysman
Approbation manager
(signature, name and function)



PHILIPS

AQ95-56F-524-PF
(report No.)

DECLARATION OF CONFORMITY

We , Philips Consumer Electronics, Peripherals & Accessories: Building SBP6
(manufacturer's name)

P.O.Box 80002, 5600 JB Eindhoven, The Netherlands
(manufacturer's address)

declare under our responsibility that the radio product:

Philips
(name)

SBC LM1000 -/16, (Tx: SBC LM1002/16 ; Rx: LM1005/16)
(type or model)

RF Video Link System
(product description)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN 300 440 part 1&2, (2001-9).
EN 300 220 part1 & 2 (2000-9)
ETS 301 489 part 1& 3 (2000-8)
EN 60950:2000

(title and/or number and date of issue of the standards)

following the provisions of 1999/5/EC (R&TTE Directive)
and is produced by a manufacturing organisation on ISO 9000 level.

Eindhoven, 04/02/2004,
(place, date)

K.Rysman
Approbation manager
(signature, name and function)

**Guarantee certificate
Garantiebewijs
Certificado de garantia
Garantibevis**

**Certificat de garantie
Certificado de garantia
Εγγύηση
Garantibevis**

**Garantieschein
Certificato di garanzia
Garanticertifikat
Takuutodistus**

1

year warranty
année garantie
Jahr Garantie
jaar garantie
año garantia
anno garanzia

χρόνος εγγύηση
år garanti
år garanti
år garanti
vuosi takuu
año garantia

Type: **SBC LM1100**

Serial nr: _____

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisition -
Data da aquisição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή
Återförsäljarens namn, adress och signatur
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Nome, morada e assinatura da loja

6 month guarantee on rechargeable batteries
6 mois de garantie sur les piles rechargeables
6 meses de garantía para las pilas recargables
6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien
6 maanden garantie op oplaadbare batterijen
Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili

Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia
Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
6 måneders garanti på laddningsbara batterier
6 måneders garanti på genopladelige batterier
6 måneders garanti på de opladbare batteriene
Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu

www.philips.com

This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice
Printed in China

CE 0682 0



PHILIPS